



STOLL

Οδηγίες χρήσης

Εργαλεία εμπρόσθιου φορτωτή
για τις σειρές ProfiLine και Solid



Πλευρικός προωθητής
Άνω αρπάγη
Δαγκάνα κορμών με άνω αρπάγη
Κουβάς με αρπάγη
Κουβάς με αρπάγη UNI
Κουβάς απόρριψης

Ενσιρωκοπτικό
Πιρούνα με κουβά
Κουβάς πολλαπλών λειτουργιών HD
Δαγκάνα με πιρούνια
Διαχωριστής κυλινδρικών δεματιών
Δαγκάνα δεματιών με μεμβράνη H

Δαγκάνα δεματιών με μεμβράνη Pro H
Δαγκάνα δεματιών με μεμβράνη
Ανυψωτικό σύστημα δεματιών H
Δαγκάνα δεματιών Maxi
Περόνη δεματιών με κυλίνδρους

Ημερομηνία: 12/2022

Στοιχεία έκδοσης**Wilhelm STOLL Maschinenfabrik GmbH**

Postfach 1181, 38266 Lengede

Bahnhofstr. 21, 38268 Lengede

Τηλέφωνο: +49 (0) 53 44/20 -222

Φαξ: +49 (0) 53 44/20 -182

e-mail: info@stoll-germany.com

Διαδίκτυο: www.stoll-germany.com

Παραγγελία ανταλλακτικών:

Τηλέφωνο: +49 (0) 53 44/20 -144 και -266

Διοίκηση

Τηλέφωνο: +49 (0) 53 44/20 -145 και -146

Φαξ: +49 (0) 53 44/20 -183

e-mail: parts@stoll-germany.com

Copyright

© Wilhelm STOLL Maschinenfabrik GmbH

Η παραγωγή αντιτύπων αυτών των οδηγιών, είτε ολόκληρων είτε αποσπασματικά, επιτρέπεται μόνο με άδεια της Wilhelm STOLL Maschinenfabrik GmbH. Τυχόν παραβάσεις υποχρεώνουν σε αποζημίωση και μπορεί να έχουν ποινικές συνέπειες.

Οι πρωτότυπες οδηγίες έχουν συνταχθεί στη γερμανική γλώσσα.

Οι οδηγίες σε άλλες γλώσσες μεταφράστηκαν από τη γερμανική γλώσσα.

Περιεχόμενα

1	Σχετικά με τις παρούσες οδηγίες χρήσης	6
1.1	Επισκόπηση τεκμηρίωσης	6
1.2	Χρήση και σκοπός αυτών των οδηγιών χρήσης.	7
1.3	Πινακίδα τύπου	7
1.4	Ισχύς των οδηγιών χρήσης	7
1.5	Φύλαξη των εγγράφων.	7
1.6	Συνισχύοντα έγγραφα	8
1.7	Μέσα σχεδιασμού	8
1.8	Ονοματολογία του υποσέλιδου.	9
2	Ασφάλεια	9
2.1	Επεξήγηση υποδείξεων ασφαλείας και προειδοποίησης.	9
2.2	Παρουσίαση και δομή υποδείξεων προειδοποίησης	9
2.3	Ιεράρχηση κινδύνων υποδείξεων προειδοποίησης	9
2.4	Συμμόρφωση ΕΚ	10
2.5	Προβλεπόμενη χρήση	10
2.6	Αναμενόμενη λανθασμένη χρήση	12
2.7	Όρια χρήσης.	12
2.8	Βασικές υποδείξεις ασφαλείας	13
2.9	Περιοχές κινδύνου	18
2.10	Διατάξεις προστασίας.	18
2.11	Αυτοκόλλητα ασφαλείας	19
2.11.1	Ενσιρωκοπτικό	19
2.11.2	Διαχωριστής κυλινδρικών δεματιών	20
2.11.3	Δαγκάνα δεματιών με μεμβράνη.	20
2.12	Απαιτήσεις ως προς το προσωπικό.	21
2.13	Συμπεριφορά σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης.	21
2.13.1	Συμπεριφορά σε περίπτωση ανατροπής ή πτώσης του τρακτέρ	21
2.13.2	Συμπεριφορά σε περίπτωση ηλεκτρικών εκκενώσεων εναέριων καλωδίων.	22
3	Εργαλεία	22
3.1	Πλευρικός προωθητής	22
3.1.1	Διάταξη και περιγραφή	22
3.1.2	Θέση σε λειτουργία	23
3.1.2.1	Πρώτη θέση σε λειτουργία.	23
3.1.2.2	Έλεγχος πριν από κάθε θέση σε λειτουργία	25
3.1.2.3	Σύνδεση του εργαλείου	25
3.1.3	Χειρισμός	25
3.1.4	Απόθεση του εργαλείου	26
3.2	Άνω αρπάγη.	27
3.2.1	Διάταξη και περιγραφή	27
3.2.2	Θέση σε λειτουργία	27
3.2.2.1	Πρώτη θέση σε λειτουργία.	27
3.2.2.2	Έλεγχος πριν από κάθε θέση σε λειτουργία	28
3.2.2.3	Σύνδεση του εργαλείου	29
3.2.3	Χειρισμός	29
3.2.4	Απόθεση του εργαλείου	30
3.3	Δαγκάνα κορμών με άνω αρπάγη	30
3.3.1	Διάταξη και περιγραφή	30

3.3.2	Θέση σε λειτουργία	31
3.3.2.1	Πρώτη θέση σε λειτουργία	31
3.3.2.2	Έλεγχος πριν από κάθε θέση σε λειτουργία	31
3.3.2.3	Σύνδεση του εργαλείου	31
3.3.3	Χειρισμός	31
3.3.4	Απόθεση του εργαλείου	32
3.4	Κάδος πιασίματος	32
3.4.1	Διάταξη και περιγραφή	32
3.4.2	Θέση σε λειτουργία	33
3.4.2.1	Πρώτη θέση σε λειτουργία	33
3.4.2.2	Έλεγχος πριν από κάθε θέση σε λειτουργία	34
3.4.2.3	Σύνδεση του εργαλείου	35
3.4.3	Χειρισμός	35
3.4.4	Απόθεση του εργαλείου	35
3.5	Κουβάς με αρπάγη UNI (Maxi Grapple Fork)	36
3.5.1	Διάταξη και περιγραφή	36
3.5.2	Θέση σε λειτουργία	37
3.5.2.1	Πρώτη θέση σε λειτουργία	37
3.5.2.2	Έλεγχος πριν από κάθε θέση σε λειτουργία	37
3.5.2.3	Σύνδεση του εργαλείου	37
3.5.3	Χειρισμός	38
3.5.4	Απόθεση του εργαλείου	38
3.6	Κουβάς απόρριψης	39
3.6.1	Διάταξη και περιγραφή	39
3.6.2	Θέση σε λειτουργία	40
3.6.2.1	Πρώτη θέση σε λειτουργία	40
3.6.2.2	Έλεγχος πριν από κάθε θέση σε λειτουργία	41
3.6.2.3	Σύνδεση του εργαλείου	41
3.6.3	Χειρισμός	42
3.6.4	Απόθεση του εργαλείου	42
3.7	Ενσιρωκοπτικό	43
3.7.1	Διάταξη και περιγραφή	43
3.7.2	Θέση σε λειτουργία	43
3.7.2.1	Πρώτη θέση σε λειτουργία	43
3.7.2.2	Έλεγχος πριν από κάθε θέση σε λειτουργία	44
3.7.2.3	Σύνδεση του εργαλείου	44
3.7.3	Χειρισμός	45
3.7.4	Απόθεση του εργαλείου	46
3.8	Πιρούνα με κουβά, κουβάς πολλαπλών λειτουργιών HD και δαγκάνα με πιρούνα.	46
3.8.1	Διάταξη και περιγραφή	46
3.8.2	Θέση σε λειτουργία	47
3.8.2.1	Πρώτη θέση σε λειτουργία	47
3.8.2.2	Έλεγχος πριν από κάθε θέση σε λειτουργία	49
3.8.2.3	Σύνδεση του εργαλείου	49
3.8.3	Χειρισμός	49
3.8.4	Απόθεση του εργαλείου	50
3.9	Διαχωριστής κυλινδρικών δεματιών	50
3.9.1	Διάταξη και περιγραφή	50
3.9.2	Θέση σε λειτουργία	51
3.9.2.1	Πρώτη θέση σε λειτουργία	51
3.9.2.2	Έλεγχος πριν από κάθε θέση σε λειτουργία	51

3.9.2.3	Σύνδεση του εργαλείου	51
3.9.3	Χειρισμός	52
3.9.4	Απόθεση του εργαλείου	54
3.10	Δαγκάνα δεματιών με μεμβράνη H	54
3.10.1	Διάταξη και περιγραφή	54
3.10.2	Θέση σε λειτουργία	55
3.10.2.1	Πρώτη θέση σε λειτουργία	55
3.10.2.2	Έλεγχος πριν από κάθε θέση σε λειτουργία	55
3.10.2.3	Σύνδεση του εργαλείου	55
3.10.3	Χειρισμός	56
3.10.4	Απόθεση του εργαλείου	57
3.11	Δαγκάνα δεματιών με μεμβράνη Pro H	58
3.11.1	Διάταξη και περιγραφή	58
3.11.2	Θέση σε λειτουργία	59
3.11.2.1	Πρώτη θέση σε λειτουργία	59
3.11.2.2	Έλεγχος πριν από κάθε θέση σε λειτουργία	60
3.11.2.3	Σύνδεση του εργαλείου	60
3.11.3	Χειρισμός	60
3.11.4	Απόθεση του εργαλείου	60
3.12	Δαγκάνα δεματιών με μεμβράνη	61
3.12.1	Διάταξη και περιγραφή	61
3.12.2	Θέση σε λειτουργία	61
3.12.2.1	Πρώτη θέση σε λειτουργία	61
3.12.2.2	Έλεγχος πριν από κάθε θέση σε λειτουργία	63
3.12.2.3	Σύνδεση του εργαλείου	63
3.12.3	Χειρισμός	63
3.12.4	Απόθεση του εργαλείου	64
3.13	Δαγκάνα δεματιών Maxi	64
3.13.1	Διάταξη και περιγραφή	64
3.13.2	Θέση σε λειτουργία	64
3.13.2.1	Πρώτη θέση σε λειτουργία	64
3.13.2.2	Έλεγχος πριν από κάθε θέση σε λειτουργία	65
3.13.2.3	Σύνδεση του εργαλείου	65
3.13.3	Χειρισμός	65
3.13.4	Απόθεση του εργαλείου	66
3.14	Περόνη δεματιών με κυλίνδρους	66
3.14.1	Διάταξη και περιγραφή	66
3.14.2	Θέση σε λειτουργία	67
3.14.2.1	Πρώτη θέση σε λειτουργία	67
3.14.2.2	Έλεγχος πριν από κάθε θέση σε λειτουργία	67
3.14.2.3	Σύνδεση του εργαλείου	67
3.14.3	Χειρισμός	68
3.14.4	Απόθεση του εργαλείου	68
3.15	Ανυψωτικό σύστημα δεματιών H	69
3.15.1	Διάταξη και περιγραφή	69
3.15.2	Θέση σε λειτουργία	70
3.15.2.1	Πρώτη θέση σε λειτουργία	70
3.15.2.2	Έλεγχος πριν από κάθε θέση σε λειτουργία	70
3.15.2.3	Σύνδεση του εργαλείου	70
3.15.3	Χειρισμός	71
3.15.4	Απόθεση του εργαλείου	72

4	Αναζήτηση σφαλμάτων σε βλάβες	72
5	Σέρβις	74
5.1	Καθαρισμός και φροντίδα	75
5.1.1	Σημεία λίπανσης	75
5.1.2	Πρόγραμμα λίπανσης	79
5.2	Συντήρηση	79
5.2.1	Πρόγραμμα συντήρησης	79
5.2.2	Υποδείξεις συντήρησης υδραυλικών αγωγών	80
5.3	Επισκευή	80
6	Θέση εκτός λειτουργίας	81
6.1	Προσωρινή θέση εκτός λειτουργίας	81
6.2	Επανάραξη λειτουργίας	82
6.3	Οριστική θέση εκτός λειτουργίας και απόρριψη	82
7	Ανταλλακτικά και σέρβις	83
7.1	Ανταλλακτικά	83
7.2	Σέρβις	83
8	Τεχνικά Στοιχεία	83
8.1	Διαστάσεις και βάρη	83
8.1.1	Πλευρικός προωθητής	83
8.1.2	Άνω αρπάγη	84
8.1.3	Δαγκάνα κορμών με άνω αρπάγη	84
8.1.4	Κάδος πιασίματος	84
8.1.5	Κουβάς με αρπάγη UNI (Maxi Grapple Fork)	84
8.1.6	Κουβάς απόρριψης	84
8.1.7	Ενσιρωκοπτικό	84
8.1.8	Πιρούνια με κουβά, κουβάς πολλαπλών λειτουργιών HD και δαγκάνα με πιρούνια	85
8.1.9	Διαχωριστής κυλινδρικών δεματιών	85
8.1.10	Δαγκάνα δεματιών με μεμβράνη H	85
8.1.11	Δαγκάνα δεματιών με μεμβράνη Pro H	85
8.1.12	Δαγκάνα δεματιών με μεμβράνη	85
8.1.13	Δαγκάνα δεματιών Maxi	86
8.1.14	Περόνη δεματιών με κυλίνδρους	86
8.1.15	Ανυψωτικό σύστημα δεματιών H	86
8.2	Εκπομπή θορύβου	86
8.3	Ροπές σύσφιξης για βίδες	87
9	Δήλωση συμμόρφωσης	88
	Index	90

1 Σχετικά με τις παρούσες οδηγίες χρήσης

1.1 Επισκόπηση τεκμηρίωσης

Για τον εμπρόσθιο φορτωτή, το σετ προσάρτησης και τα παρελκόμενα είναι διαθέσιμες διάφορες οδηγίες και διάφορα τεχνικά έγγραφα. Τα περισσότερα έγγραφα διατίθενται σε διάφορες γλώσσες.

Εάν λείπει το εγχειρίδιο ή το χρειάζεστε σε κάποια άλλη γλώσσα:

- Παραγγείλετε το εγχειρίδιο από τον έμπορο.
- Κατεβάστε το εγχειρίδιο δωρεάν από το διαδίκτυο από τη διεύθυνση www.stoll-germany.com.

Οδηγίες συναρμολόγησης του σετ προσάρτησης του εμπρόσθιου φορτωτή



Η συναρμολόγηση του σετ προσάρτησης, καθώς και του υδραυλικού και του ηλεκτρικού εξοπλισμού, επιτρέπεται να πραγματοποιείται αποκλειστικά από εξουσιοδοτημένο εξειδικευμένο συνεργείο.

Οι οδηγίες συναρμολόγησης περιγράφουν τη συναρμολόγηση του σετ προσάρτησης του εμπρόσθιου φορτωτή και του υδραυλικού και ηλεκτρικού εξοπλισμού έως την πρώτη θέση σε λειτουργία του εμπρόσθιου φορτωτή. Απευθύνονται στο εξειδικευμένο συνεργείο.

Οι οδηγίες συναρμολόγησης έχουν συνταχθεί ειδικά για το μοντέλο τρακτέρ. Δεν περιλαμβάνουν πληροφορίες οι οποίες εμπεριέχονται στις οδηγίες χρήσης.

Οι οδηγίες συναρμολόγησης περιέχουν πληροφορίες ανταλλακτικών για τα προσαρτώμενα μέρη και τον εξοπλισμό, που έχουν προσαρμοστεί ειδικά για το τρακτέρ.

Οδηγίες χρήσης του εμπρόσθιου φορτωτή

Στις οδηγίες χρήσης περιγράφεται η ασφαλής χρήση του εμπρόσθιου φορτωτή από την πρώτη θέση σε λειτουργία έως την απόρριψή του. Απευθύνονται στον υπεύθυνο λειτουργίας και στο χρήστη του εμπρόσθιου φορτωτή.

Οι οδηγίες χρήσης έχουν συνταχθεί ειδικά για τη σειρά εμπρόσθιων φορτωτών, συνεπώς μπορεί να περιλαμβάνουν εξοπλισμό ειδικά προσαρμοσμένο για το τρακτέρ μόνο υπό όρους.

Κατάλογοι ανταλλακτικών

Ο κατάλογος ανταλλακτικών του εμπρόσθιου φορτωτή περιέχει πληροφορίες παραγγελίας για ανταλλακτικά της σειράς εμπρόσθιων φορτωτών και του προαιρετικού εξοπλισμού τους. Δεν έχουν ληφθεί υπόψη ειδικές προσαρμογές για το τρακτέρ.

Επίσης, διατίθενται λίστες ανταλλακτικών για εργαλεία εμπρόσθιων φορτωτών.

Οδηγίες χρήσης εργαλείων εμπρόσθιου φορτωτή

Οι οδηγίες χρήσης περιγράφουν τα διαθέσιμα εργαλεία για την αναφερόμενη σειρά εμπρόσθιων φορτωτών.

Περαιτέρω έγγραφα

Εκτός από τις προαναφερθείσες οδηγίες μπορεί να υπάρχουν περαιτέρω οδηγίες συναρμολόγησης και χρήσης καθώς και άλλες τεχνικές πληροφορίες στις οποίες εξετάζονται ειδικός πρόσθετος εξοπλισμός και συμπληρώματα, που δε λαμβάνονται υπόψη στις υπόλοιπες τεκμηριώσεις.



Όταν μεταβιβάζετε σε τρίτους τον εμπρόσθιο φορτωτή ή το τρακτέρ με προσαρτημένο εμπρόσθιο φορτωτή, παραδώστε τους επίσης όλα τα σχετικά έγγραφα. Ο επόμενος κάτοχος χρειάζεται αυτές τις πληροφορίες.

1.2 Χρήση και σκοπός αυτών των οδηγιών χρήσης

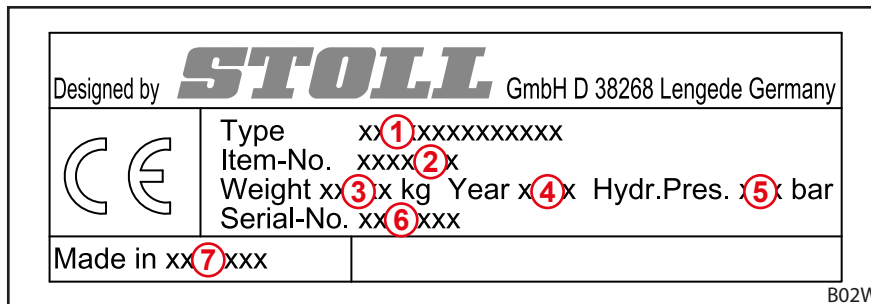
Οι παρούσες οδηγίες χρήσης περιέχουν σημαντικές πληροφορίες για τον ασφαλή χειρισμό και την απρόσκοπτη και οικονομική λειτουργία των εργαλείων εμπρόσθιων φορτωτών της Wilhelm STOLL Maschinenfabrik GmbH. Απευθύνονται στον ιδιοκτήτη και στους χρήστες των εργαλείων εμπρόσθιων φορτωτών και έχουν στόχο την αποφυγή κινδύνων και ζημιών, την αποτροπή χρόνων αδυναμίας λειτουργίας καθώς και την εξασφάλιση ή/και αύξηση της διάρκειας ζωής των εργαλείων.

Πριν από τη θέση των εργαλείων σε λειτουργία πρέπει να έχετε διαβάσει και κατανοήσει τις οδηγίες χρήσης.

Για καλύτερη ανάγνωση, η Wilhelm STOLL Maschinenfabrik GmbH θα αναφέρεται στη συνέχεια ως "STOLL".

1.3 Πινακίδα τύπου

Τα εργαλεία επισημαίνονται με μία πινακίδα τύπου.



Σχ. 1 Πινακίδα τύπου στο εργαλείο

Υπόμνημα

- 1 Τύπος του εργαλείου (π.χ. διαχωριστής κυλινδρικών δεματιών)
- 2 Αριθμός αναγνώρισης
- 3 Βάρος
- 4 Έτος κατασκευής
- 5 Επιτρεπόμενη υδραυλική πίεση (όχι σε όλα τα εργαλεία)
- 6 Σειριακός αριθμός
- 7 Χώρα κατασκευής (π.χ. ROK Republic of Korea)

1.4 Ισχύς των οδηγιών χρήσης

Οι οδηγίες χρήσης ισχύουν αποκλειστικά και μόνο για τα εργαλεία Global και Profi της STOLL που αναφέρονται στο 2.5 *Προβλεπόμενη χρήση*, που στη συνέχεια αναφέρονται ως "εργαλείο". Για τον τύπο του εργαλείου ανατρέξτε στην πινακίδα τύπου.

Οι οδηγίες χρήσης καλύπτουν όλα τα εξαρτήματα και τις λειτουργίες των μοντέλων.

1.5 Φύλαξη των εγγράφων

Οι οδηγίες χρήσης αποτελούν τμήμα του μηχανήματος. Ολόκληρη η τεκμηρίωση, αποτελούμενη από αυτές τις οδηγίες χρήσης καθώς και όλες οι υπόλοιπες πρόσθετες οδηγίες που παραδίδονται, πρέπει να φυλάσσεται μόνιμα σε απόσταση πρόσβασης, σε ασφαλές και στεγνό σημείο έξω ή μέσα στο όχημα. Σε περίπτωση δανεισμού ή πώλησης του εμπρόσθιου φορτωτή πρέπει να παραδίδετε επίσης ολόκληρη την τεκμηρίωση.

1.6 Συνισχύοντα έγγραφα

Σε συνδυασμό με τις οδηγίες χρήσης ισχύουν τα ακόλουθα περαιτέρω έγγραφα:

- Οδηγίες χρήσης του τρακτέρ
- Οδηγίες χρήσης του εμπρόσθιου φορτωτή

Προσέξτε κατά την εργασία με το εργαλείο και σε όλες τις εργασίες σέρβις επιπρόσθετα:

- τους αναγνωρισμένους επαγγελματικούς κανόνες για την ασφαλή και σωστή εργασία,
- τη νομοθεσία για την πρόληψη ατυχημάτων,
- τη νομοθεσία για την προστασία της υγείας και του περιβάλλοντος,
- τις εθνικές διατάξεις που ισχύουν στη χώρα του ιδιοκτήτη / του χρήστη του εργαλείου,
- τις οδηγίες που σχετίζονται με το επίπεδο της τεχνολογίας,
- τους κανόνες οδικής κυκλοφορίας.

1.7 Μέσα σχεδιασμού

Οι οδηγίες χρήσης περιέχουν τα ακόλουθα διαφορετικά σύμβολα και σημάνσεις στο κείμενο:



Σύμβολο προειδοποίησης, το οποίο χρησιμοποιείται σε υποδείξεις προειδοποίησης και ιεραρχείται όσον αφορά τον κίνδυνο (βλέπε 2 Ασφάλεια)



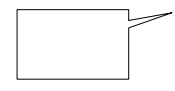



πρόσθετες πληροφορίες και συμβουλές

- Σημείο λίστας
- ➔ Προϋπόθεση για μια σειρά ενεργειών
- ✘ Απαιτούμενο εργαλείο
- (1) Αριθμημένο βήμα ενέργειας
- ✓ Αποτέλεσμα μιας ενέργειας ή σειράς ενεργειών
- μη αριθμημένο βήμα ενέργειας

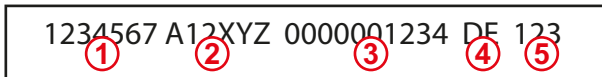
Εκτός αυτού χρησιμοποιούνται στιλιστικά γραμμικά σχέδια. Για καλύτερη κατανόηση, μερικές εικόνες είναι ενδεικτικές, απλουστευμένες ή χρησιμεύουν στην καλύτερη παρουσίαση και επεξήγηση με τα εξαρτήματα να έχουν αφαιρεθεί.

- Προσέξτε τα εξής:
- Μια αποσυναρμολόγηση δεν είναι πάντα υποχρεωτική για την εκάστοτε περιγραφή.
- Στις εικόνες δεν παρουσιάζονται διαφορετικές εκδόσεις εξοπλισμού, εφόσον δεν αναφέρεται διαφορετικά.
- Για τις εικόνες ισχύει πάντα το σχετικό κείμενο περιγραφής.
- Ισχύουν οι ακόλουθοι κανόνες και τα ακόλουθα στοιχεία παρακολούθησης:

Παρουσίαση	Σημασία
	Τα στοιχεία που απεικονίζονται κίτρινα επισημαίνουν τα εξαρτήματα για την εκάστοτε κατάσταση χειρισμού.
	Οι αριθμοί θέσης χαρακτηρίζουν ομάδες εξαρτημάτων ή εξαρτήματα. Για τους αριθμούς θέσης υπάρχουν ανά εικόνα πάντα ένα υπόμνημα επεξήγησης.
	Οι μεγεθυντικοί φακοί χρησιμεύουν στη στοχευμένη παρουσίαση λεπτομερειών.
	Τα βέλη παραπέμπουν σε μια κατεύθυνση κίνησης ή σε μια ενέργεια προς εκτέλεση.

1.8 Ονοματολογία του υποσέλιδου

Το υποσέλιδο αποτελείται από τις ακόλουθες παραμέτρους:



Σχ. 2 Ονοματολογία του υποσέλιδου

Υπόμνημα

- 1 Αριθμός εγγράφου (αριθμός παραγγελίας)
- 2 Τύπος των οδηγιών
- 3 Εσωτερικός αριθμός συστήματος
- 4 Αναγνωριστικό γλώσσας
- 5 Έκδοση

2 Ασφάλεια

2.1 Επεξήγηση υποδείξεων ασφαλείας και προειδοποίησης

Οι βασικές υποδείξεις ασφαλείας περιέχουν οδηγίες, που ισχύουν κατά κανόνα για την ασφαλή χρήση ή τη διατήρηση της ασφαλούς κατάστασης του εμπρόσθιου φορτωτή και των εργαλείων εμπρόσθιου φορτωτή.

Οι υποδείξεις προειδοποίησης που σχετίζονται με ενέργειες προειδοποιούν από υπολειπόμενους κινδύνους και υπάρχουν πριν από επικίνδυνες σειρές ενεργειών.

2.2 Παρουσίαση και δομή υποδείξεων προειδοποίησης

Οι υποδείξεις προειδοποίησης σχετίζονται με ενέργειες και είναι δομημένες σύμφωνα με την εξής αρχή:

ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Είδος και πηγή του κινδύνου!

Επεξήγηση για το είδος και την πηγή του κινδύνου.

- ▶ Μέτρα για την αποτροπή του κινδύνου.

2.3 Ιεράρχηση κινδύνων υποδείξεων προειδοποίησης

Οι υποδείξεις προειδοποίησης είναι ιεραρχημένες ανάλογα με τον κίνδυνο και απεικονίζονται με σχετικές λέξεις επισήμανσης και σύμβολα προειδοποίησης ως εξής:

ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Άμεσος κίνδυνος-θάνατος ή σοβαροί τραυματισμοί.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Πιθανός κίνδυνος-θάνατος ή σοβαροί τραυματισμοί.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΗ

Πιθανοί ελαφροί τραυματισμοί.

ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ

Ζημιές στη συσκευή ή στο περιβάλλον.

2.4 Συμμόρφωση ΕΚ

Τα εργαλεία STOLL ανταποκρίνονται στην οδηγία περί μηχανημάτων 2006/42/ΕΚ.

2.5 Προβλεπόμενη χρήση

Τα εργαλεία που περιγράφονται προβλέπονται αποκλειστικά για χρήση σε γεωργικά και δασικά τρακτέρ με εμπρόσθιο φορτωτή και προορίζονται για:

- τη σύνδεση και τη χρήση σε τρακτέρ με εμπρόσθιους φορτωτές STOLL καθώς και σε τρακτέρ με εμπρόσθιους φορτωτές εγκεκριμένους από τη STOLL,
- τη χρήση σύμφωνα με τον συνήθη σκοπό χρήσης (βλέπε παρακάτω),
- τη χρήση και τη λειτουργία εντός των καθορισμένων ορίων (βλέπε 8 Τεχνικά Στοιχεία),
- τον έλεγχο από το κάθισμα του οδηγού.

Πέραν αυτών ισχύουν τα στοιχεία για την προβλεπόμενη χρήση και για τα τεχνικά χαρακτηριστικά στις οδηγίες χρήσης του εμπρόσθιου φορτωτή.

Τα εργαλεία επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται μόνο σε τεχνικά άρτια κατάσταση. Εάν βλάβες επηρεάζουν την ασφάλεια, πρέπει να αποκαθίστανται άμεσα από κάποιο εξουσιοδοτημένο ειδικευμένο συνεργείο.

Τα εργαλεία δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται σε διαδικασίες εργασίας που απαιτούν την παρουσία ατόμων κοντά στο φορτίο σε ανυψωμένη θέση του εμπρόσθιου φορτωτή! Αυτές οι εργασίες επιτρέπονται μόνο αν ο εμπρόσθιος φορτωτής διαθέτει ασφάλεια καθόδου (βλέπε οδηγίες χρήσης του εμπρόσθιου φορτωτή).

Ο εμπρόσθιος φορτωτής και τα εργαλεία του δεν επιτρέπεται να λειτουργούν ταυτόχρονα με άλλες υδραυλικές συσκευές στο τρακτέρ.

Στην προβλεπόμενη χρήση ανήκει επίσης η ανάγνωση και η τήρηση των οδηγιών χρήσης, των σχετικών πρόσθετων οδηγιών, των εγγράφων που παραδίδονται καθώς και των πληροφοριών ασφαλείας. Για την εξασφάλιση της ασφαλείας λειτουργίας πρέπει να τηρούνται οι προβλεπόμενες εργασίες συντήρησης καθώς και τα διαστήματα και οι προϋποθέσεις για τη φροντίδα και τη συντήρηση. Κάθε άλλη χρήση ή χρήση πέραν της προαναφερόμενης θεωρείται ως μη προβλεπόμενη.

Σκοπός χρήσης του πλευρικού προωθητή

Ο πλευρικός προωθητής προβλέπεται για τη μεταφορά και τη φορτοεκφόρτωση παλετών συμπερ. του φορτίου που υπάρχει πάνω σε αυτές.

Η λειτουργία μετατόπισης χρησιμεύει αποκλειστικά για μια καλύτερη ρύθμιση της θέσης κατά τη φορτοεκφόρτωση και την απόθεση των παλετών και δεν επιτρέπεται ο χειρισμός της κατά τη μεταφορά.

Ο πλευρικός προωθητής προορίζεται για τη σύνδεση σε ένα πλαίσιο εναλλαγής Euro.

Σκοπός χρήσης της άνω αρπάγης

Η άνω αρπάγη (αρ. αναγν. 3548990) είναι ένα αξεσουάρ για τις περόνες παλέτας STOLL HD (αρ. αναγν. 3583680, 3583700, 3583710) και HS1500 (αρ. αναγν. 3430830, 3434900) και επιτρέπεται να χρησιμοποιείται αποκλειστικά και μόνο με μία από αυτές τις περόνες παλέτας.

Η άνω αρπάγη προβλέπεται για την παραλαβή, φόρτωση και μεταφορά κορμών, κλαδιών και θάμνων. Πέραν αυτού, επιτρέπεται με την αρπάγη πάνω μέρος επίσης η σύσφιξη ογκωδών αντικειμένων στην περόνη.

Με την τοποθέτηση της άνω αρπάγης στην περόνη παλέτας αλλάζει η προβλεπόμενη χρήση της τελευταίας, έτσι ώστε δεν είναι πλέον δυνατή η μεταφορά παλετών.

Δεν επιτρέπεται η υπέρβαση του μέγιστου επιτρεπόμενου ωφέλιμου φορτίου των περονών παλέτας!

Σκοπός χρήσης της δαγκάνας κορμών με άνω αρπάγη

Η δαγκάνα κορμών με άνω αρπάγη προβλέπεται για την παραλαβή, φόρτωση, διαχείριση και μεταφορά κορμών και λεπτών κορμών.

Η δαγκάνα κορμών με άνω αρπάγη προορίζεται για τη σύνδεση σε ένα πλαίσιο εναλλαγής Euro.

Σκοπός χρήσης του κάδου πιασίματος

Ο κάδος πιασίματος προβλέπεται για την παραλαβή ενσιρώματος χόρτου και καλαμποκιού από το σιλό.

Ο κάδος μπορεί υπό προϋποθέσεις να χρησιμοποιηθεί με ανοιχτή άνω δαγκάνα ως κάδος γενικής χρήσης (βλέπε ROBUST U).

Ο κάδος πιασίματος προορίζεται για τη σύνδεση σε ένα πλαίσιο εναλλαγής Euro.

Σκοπός χρήσης του κάδου πιασίματος UNI (Maxi Grapple Fork)

Ο κάδος πιασίματος UNI προβλέπεται ως εργαλείο γενικής χρήσης για ισοπέδωση, συλλογή, φόρτωση και μεταφορά χύδην υλικών. Εκτός αυτού υπάρχει η δυνατότητα παραλαβής και φορτοεκφόρτωσης δεματιών και παρόμοιων, κατάλληλης διάστασης, φορτίων σε τεμάχια.

Ο κάδος πιασίματος UNI προορίζεται για τη σύνδεση σε ένα πλαίσιο εναλλαγής Euro.

Σκοπός χρήσης του κάδου απόρριψης

Ο κάδος απόρριψης προβλέπεται για την παραλαβή, φόρτωση και μεταφορά κορμών, κλαδιών και θάμνων.

Ο κάδος απόρριψης μπορεί υπό προϋποθέσεις να χρησιμοποιηθεί με τοποθετημένα πλευρικά ελάσματα και ανοιχτή άνω δαγκάνα ως κάδος γενικής χρήσης (βλέπε ROBUST U).

Ο κάδος απόρριψης προορίζεται για τη σύνδεση σε ένα πλαίσιο εναλλαγής Euro.

Σκοπός χρήσης του ενσιρωκοπτικού

Το ενσιρωκοπτικό προβλέπεται για την παραλαβή σιλό από το σιλό.

Το ενσιρωκοπτικό προορίζεται για τη σύνδεση σε ένα πλαίσιο εναλλαγής Euro.

Σκοπός χρήσης της πιρούνας με κουβά, της δαγκάνας με πιρούνια και του κουβά πολλαπλών λειτουργιών HD

Η πιρούνα με κουβά, η δαγκάνα με πιρούνια και ο κουβάς πολλαπλών λειτουργιών HD προβλέπονται για την παραλαβή, τη φόρτωση και μεταφορά κοπριάς, κομπόστ, θάμνων, σιλό και παρόμοιων υλικών.

Η πιρούνα με κουβά, η δαγκάνα με πιρούνια και ο κουβάς πολλαπλών λειτουργιών HD δεν είναι κατάλληλα για την παραλαβή υλικού σε κομμάτια, όπως π.χ. καυσόξυλων ή πετρών, καθώς αυτό το υλικό μπορεί να σφηνώσει ανάμεσα στα πιρούνια και να τα λυγίσει.

Η πιρούνα με κουβά, η δαγκάνα με πιρούνια και ο κουβάς πολλαπλών λειτουργιών HD προορίζονται για τη σύνδεση σε ένα πλαίσιο εναλλαγής Euro.

Σκοπός χρήσης του διαχωριστή κυλινδρικών δεματιών

Ο διαχωριστής κυλινδρικών δεματιών προβλέπεται για τον διαχωρισμό δεματιών ενσιρωμένων ζωοτροφών, άχυρου και σιανού.

Μέγιστο μήκος δεματιού: 1,3 m

Μέγιστη διάμετρος δεματιού: 1,55 m

Ο διαχωριστής κυλινδρικών δεματιών προορίζεται για τη σύνδεση σε ένα πλαίσιο εναλλαγής Euro.

Σκοπός χρήσης της δαγκάνα δεματιών με μεμβράνη H

Η δαγκάνα δεματιών με μεμβράνη H προβλέπεται για τη φόρτωση και τη μεταφορά δεματιών ενσιρωμένων ζωοτροφών τυλιγμένων σε φιλμ και ατύλιχτων πολύ συμπιεσμένων δεματιών. Επιτρέπεται πάντα η παραλαβή μόνο 1 δεματιού.

Κατάλληλο για:

- Κυλινδρικά δεμάτια με διάμετρο 1,0 m έως 1,8 m
- Ορθογώνια δεμάτια με μήκος ακμών έως 1,6 m

Η δαγκάνα δεματιών με μεμβράνη H προορίζεται για τη σύνδεση σε ένα πλαίσιο εναλλαγής Euro.

Σκοπός χρήσης της δαγκάνα δεματιών με μεμβράνη Pro H

Η δαγκάνα δεματιών με μεμβράνη Pro H προβλέπεται για τη φόρτωση και τη μεταφορά δεματιών ενσιρωμένων ζωοτροφών τυλιγμένων σε φιλμ και ατύλιχτων πολύ συμπιεσμένων δεματιών. Επιτρέπεται πάντα η παραλαβή μόνο 1 δεματιού.

Πλάτος δεματιού: 0,8 m έως 2 m

Η δαγκάνα δεματιών με μεμβράνη Pro H προορίζεται για τη σύνδεση σε ένα πλαίσιο εναλλαγής Euro.

Σκοπός χρήσης της δαγκάνα δεματιών με μεμβράνη

Η δαγκάνα δεματιών με μεμβράνη προβλέπεται για τη φόρτωση και τη μεταφορά δεματιών ενσιρωμένων ζωοτροφών τυλιγμένων σε φιλμ και ατύλιχτων πολύ συμπιεσμένων δεματιών. Επιτρέπεται πάντα η παραλαβή μόνο 1 δεματιού.

Κατάλληλο για:

- Κυλινδρικά δεμάτια με διάμετρο 0,8 m έως 1,4 m
- Ορθογώνια δεμάτια με μήκος ακμών έως 1,2 m

Η δαγκάνα δεματιών με μεμβράνη προορίζεται για τη σύνδεση σε ένα πλαίσιο εναλλαγής Euro.

Σκοπός χρήσης της δαγκάνας δεματιών Maxi

Η δαγκάνα δεματιών Maxi προβλέπεται για τη φόρτωση και μεταφορά τυλιγμένων σε δίχτυ πολύ συμπιεσμένων δεματιών από σανό, άχυρο ή παρόμοια υλικά.

Κατάλληλο για:

- Κυλινδρικά δεμάτια με διάμετρο έως 1,6 m
- Ορθογώνια δεμάτια με μήκος ακμών έως 1,6 m

Η δαγκάνα δεματιών Maxi προορίζεται για τη σύνδεση σε ένα πλαίσιο εναλλαγής Euro.

Σκοπός χρήσης της περόνης δεματιών με κυλίνδρους

Η περόνη δεματιών με κυλίνδρους προβλέπεται για τη φόρτωση και μεταφορά πολύ συμπιεσμένων δεματιών από σανό, άχυρο ή παρόμοια υλικά. Επιτρέπεται πάντα η παραλαβή μόνο 1 δεματιού.

Η περόνη δεματιών με κυλίνδρους είναι κατάλληλες αποκλειστικά και μόνο για κυλινδρικά δεμάτια, όχι για ορθογώνια δεμάτια!

Κατάλληλο για:

- Κυλινδρικά δεμάτια με διάμετρο 0,8 m έως 1,8 m

Η περόνη δεματιών με κυλίνδρους προορίζεται για τη σύνδεση σε ένα πλαίσιο εναλλαγής Euro.

Σκοπός χρήσης του ανυψωτικού συστήματος δεματιών H

Το ανυψωτικό σύστημα δεματιών H προβλέπεται για τη μεταφορά και τη στοιβάξη μεμονωμένων πολύ συμπιεσμένων δεματιών από σανό, άχυρο ή παρόμοια υλικά.

Το ανυψωτικό σύστημα δεματιών H προορίζεται για τη σύνδεση σε ένα πλαίσιο εναλλαγής Euro.

2.6 Αναμενόμενη λανθασμένη χρήση

Αποφύγετε τα εξής:

- Χρήση των εργαλείων σε τροχοφόρους φορτωτές ή μικρούς τροχοφόρους φορτωτές
- Μην υπερβαίνετε το επιτρεπόμενο φορτίο άξονα και το επιτρεπόμενο συνολικό βάρος του τρακτέρ
- Χρήση εκτός των συνθηκών και προϋποθέσεων, που αναφέρονται στα τεχνικά έγγραφα και στα έγγραφα τεκμηρίωσης
- Μεταφορά προσώπων
- Μεταφορά φορτίου, που δεν αντιστοιχεί στον σκοπό χρήσης των εργαλείων
- Μεταφορά φορτίου σε δημόσιο οδικό δίκτυο
- Μεταφορά μη ασφαλισμένου φορτίου (π.χ. παλέτες πετρών)

2.7 Όρια χρήσης

- Προσέξτε τις ακόλουθες συνθήκες χρήσης και απαιτήσεις ως προς το περιβάλλον χρήσης:
 - ενδεχ. περιοχές θερμοκρασίας για τη σωστή λειτουργία του τρακτέρ (βλέπε οδηγίες χρήσης του τρακτέρ)
 - επαρκής δείκτης φορτίου των ελαστικών και του μπροστινού άξονα του τρακτέρ

2.8 Βασικές υποδείξεις ασφαλείας

Οι βασικές υποδείξεις ασφαλείας καλύπτουν θεματικά όλα τα μέτρα για την ασφάλεια και ισχύουν ανά πάσα στιγμή. Οι υποδείξεις υπάρχουν επιπρόσθετα ως υποδείξεις προειδοποίησης στα αντίστοιχα σημεία στις παρούσες οδηγίες χρήσης.



Τα εργαλεία προορίζονται μόνο για χρήση με εμπρόσθιους φορτωτές STOLL των σειρών ProfiLine ή Solid. Προσέξτε τις υποδείξεις ασφαλείας στις οδηγίες χρήσης του εμπρόσθιου φορτωτή.

Βασικοί κίνδυνοι



Κίνδυνος-θάνατος σε περίπτωση ανύψωσης ή μεταφοράς προσώπων με τον εμπρόσθιο φορτωτή. Ο εμπρόσθιος φορτωτής δεν είναι εξοπλισμένος με τις απαραίτητες διατάξεις ασφαλείας για την χρήση καλάθων εργασίας.

- Απαγορεύεται η ανύψωση ή η μεταφορά προσώπων με τον εμπρόσθιο φορτωτή.

Μηχανικοί κίνδυνοι



Υπάρχει κίνδυνος σύνθλιψης και χτυπήματος των επάνω και κάτω άκρων από μέρη του πλαισίου που προεξέχουν και από κινούμενα μέρη του μηχανήματος.

- Ενημερώστε το προσωπικό για τη σωστή χρήση του μηχανήματος και για τη θέση και το είδος των κινδύνων.
- Απομακρύνετε τα πρόσωπα από τις περιοχές κινδύνων και τις περιοχές κίνησης του μηχανήματος.
- Στις εργασίες συντήρησης φοράτε ενδεχομένως κατάλληλο εξοπλισμό προστασίας.



Υπάρχει θανάσιμος κίνδυνος σύνθλιψης ή τραυματισμού από απρόσμενες κινήσεις του τρακτέρ, του εμπρόσθιου φορτωτή καθώς και των εργαλείων.

- Απομακρύνετε τα πρόσωπα από τις περιοχές κινδύνων και τις περιοχές δράσης του μηχανήματος.
- Μην επιτρέπετε τις βοηθητικές εργασίες άλλου προσώπου (π.χ. τη συγκράτηση πασσάλων για χωράφια, όταν πρόκειται να εισαχθούν στο έδαφος με τον εμπρόσθιο φορτωτή) και απομακρύνετε το πρόσωπο από την περιοχή εργασίας του μηχανήματος.
- Επιτρέπετε σε άλλο πρόσωπο να βοηθάει στη φόρτωση μόνο με κατεβασμένο τον εμπρόσθιο φορτωτή, εφόσον δεν υπάρχει ασφάλεια καθόδου.
- Στις εργασίες φόρτωσης καθώς και στη σύνδεση και αποσύνδεση του εμπρόσθιου φορτωτή βεβαιωθείτε ότι υπάρχει επαρκώς επίπεδο έδαφος και ευστάθεια του τρακτέρ.
- Ο χειρισμός του εμπρόσθιου φορτωτή πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από τη θέση του οδηγού του τρακτέρ. Τα στοιχεία χειρισμού εξωτερικά στο τρακτέρ δεν επιτρέπεται να επιδρούν στον εμπρόσθιο φορτωτή! Ιδιαίτερα τα στοιχεία χειρισμού του εμπρόσθιου μηχανισμού ανύψωσης δεν επιτρέπεται να επιδρούν στον εμπρόσθιο φορτωτή!
- Ο χειρισμός του εμπρόσθιου φορτωτή επιτρέπεται να πραγματοποιείται μόνο από ένα άτομο.

Υπάρχει θανάσιμος κίνδυνος τραυματισμού από υπέρβαση του μέγιστου επιτρεπόμενου φορτίου ή από ακατάλληλη χρήση του εμπρόσθιου φορτωτή και επακόλουθη θραύση του εμπρόσθιου φορτωτή ή των εξαρτημάτων του.

- Προσέξτε τα όρια καταπόνησης στα τεχνικά χαρακτηριστικά.
- Κατά τη μεταφορά φορτίου ή προώθησης γαιών μην οδηγείτε ποτέ με ταχύτητα μεγαλύτερη από 10 km/h.
- Σε περίπτωση εργασιών καθαρισμού μην κινείστε με ταχύτητα μεγαλύτερη από 6 km/h.
- Εργάζεστε μόνο με προσαρτημένο και ασφαλισμένο εργαλείο.
- Προσέχετε τον δείκτη φορτίου των ελαστικών και τη φέρουσα ικανότητα του μπροστινού άξονα του τρακτέρ.

Υδραυλικοί κίνδυνοι



Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού από εξερχόμενο υδραυλικό λάδι υπό υψηλή πίεση.

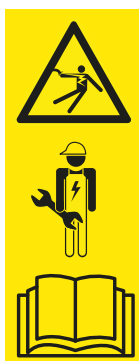
- Προσέξτε τα αυτοκόλλητα ασφαλείας στο μηχάνημα.
- Πριν από την αποσύνδεσή τους, ελέγχετε για διαρροές τους υδραυλικούς συνδέσμους και τους υδραυλικούς αγωγούς.
- Σε τρακτέρ χωρίς κλειστή καμπίνα οδηγού, τοποθετήστε εύκαμπτους σωλήνες προστασίας από ψεκασμό.



Υπάρχει κίνδυνος σύνθλιψης, όταν μέρη του μηχανήματος κινούνται ανεξέλεγκτα λόγω παγίδευσης αέρα στο υδραυλικό σύστημα.

- Πριν από κάθε εργασία στην υδραυλική εγκατάσταση, εκτονώστε την πίεση από την εγκατάσταση.
- Πριν από την αποσύνδεση, καθαρίστε τους υδραυλικούς συνδέσμους και τους υδραυλικούς αγωγούς.
- Αλλάζετε τακτικά το υδραυλικό λάδι σύμφωνα με το πρόγραμμα συντήρησης.

Ηλεκτρικοί κίνδυνοι



Κίνδυνος-θάνατος από ηλεκτροπληξία σε περίπτωση επαφής με μέρη του μηχανήματος που βρίσκονται υπό τάση, π.χ. λόγω βραχυκυκλώματος στο ηλεκτρικό δίκτυο του τρακτέρ.

- Αναθέτετε την εκτέλεση εργασιών εγκατάστασης και συντήρησης στην ηλεκτρική εγκατάσταση μόνο σε ηλεκτρολόγους.
- Προσέξτε τις οδηγίες χρήσης του τρακτέρ.



Κίνδυνος-θάνατος σε περίπτωση πρόσκρουσης του ανυψωμένου εμπρόσθιου φορτωτή με αγωγούς υψηλής τάσης.

- Όταν κινείστε σε δημόσιους δρόμους, μην ανυψώνετε τον εμπρόσθιο φορτωτή πάνω από 4 m.
- Διατηρείτε επαρκή απόσταση από ηλεκτρικά καλώδια.
- Εάν δεν γνωρίζετε την ονομαστική τάση, διατηρείτε απόσταση τουλάχιστον 4 m από ηλεκτρικά καλώδια.

Κίνδυνοι από εκπομπές



Σε μια συνεχή κανονική λειτουργία του μηχανήματος μπορεί να προκληθούν βλάβες στην ακοή λόγω της στάθμης θορύβου του τρακτέρ και της υδραυλικής εγκατάστασης.

- Χρησιμοποιείτε πάντα προσωπικές ωτασπίδες.
- Προσέξτε τις ειδικές διατάξεις για τη λειτουργία στο οδικό δίκτυο και για τη λειτουργία μηχανημάτων σε υπαίθριους χώρους.

Κίνδυνοι στη συσκευασία και τη μεταφορά



Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού από σύνθλιψη, κρούση ή παγίδευση, εάν πέσει ή ανατραπεί το εργαλείο ή αν αυτό πέσει από το ανυψωτικό.

- Σε κάθε εργασία προετοιμασίας και κατά τη μεταφορά, φροντίζετε πάντα να υπάρχει ευστάθεια.
- Απομακρύνετε τα άτομα που βοηθούν από την άμεση περιοχή κινδύνων κάτω από το εργαλείο.

Υπάρχει κίνδυνος ατυχήματος κατά τη μεταφορά του εργαλείου, εάν αυτό δεν έχει φορτωθεί και ασφαλιστεί σωστά.

- Ασφαλίστε και μεταφέρετε σωστά το εργαλείο.

Κίνδυνοι στη συναρμολόγηση για τη θέση σε λειτουργία



Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού κατά την ανύψωση και τον χειρισμό βαριών μερών του μηχανήματος καθώς και ογκωδών εξαρτημάτων των εργαλείων.

- Σηκώνετε τα βαριά και τα ογκώδη μέρη του μηχανήματος μόνο με ένα δεύτερο άτομο ως βοήθεια.
- Αποφύγετε τους τραυματισμούς της μέσης με σωστή ανύψωση.

Κίνδυνοι στην παραλαβή και απόθεση εργαλείων



Υπάρχει σοβαρός κίνδυνος τραυματισμού και θανάσιμος κίνδυνος από πτώση εργαλείων ή από ανεξέλεγκτη κάθοδο του εμπρόσθιου φορτωτή, όταν χρησιμοποιούνται ακατάλληλα εργαλεία ή υπάρχει υπερφόρτωση των χρησιμοποιούμενων εργαλείων.

- Ελέγξτε την καταλληλότητα των εργαλείων πριν από τη χρήση.
- Ελέγξτε το σωστό κλειδώμα του εργαλείου τοποθετώντας ξανά το εργαλείο στο έδαφος.
- Πραγματοποιήστε οπτικό έλεγχο στο κλειδώμα.
- Πραγματοποιήστε το υδραυλικό κλειδώμα εργαλείων μόνο σε ύψος έως 1,5 m.
- Ελέγξτε μία φορά χωρίς φορτίο τη σωστή λειτουργία του εργαλείου πριν από την έναρξη της εργασίας.

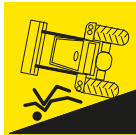
Κίνδυνοι σε εργασίες εκσκαφής



Κίνδυνος απώλειας ζωής και έκρηξης σε εργασίες εκσκαφής από πρόσκρουση σε αγωγούς που βρίσκονται στο έδαφος.

- Πριν από εργασίες εκσκαφής βεβαιωθείτε ότι δεν διέρχονται ηλεκτρικοί αγωγοί στο έδαφος.
- Πριν από εργασίες εκσκαφής βεβαιωθείτε ότι δεν διέρχονται αγωγοί αερίου στο έδαφος.

Κίνδυνοι στις εργασίες φόρτωσης



Υπάρχει σοβαρός κίνδυνος τραυματισμού καθώς και θανάσιμος κίνδυνος κατά τη φόρτωση και μεταφορά φορτίου, όταν ο εμπρόσθιος φορτωτής καθοδηγείται μονόπλευρα, το φορτίο ανυψώνεται υπερβολικά πάνω από τη θέση του οδηγού ή χρησιμοποιούνται ακατάλληλα εργαλεία.

- Εφόσον δεν υπάρχει, φροντίστε ενδεχ. στο πλαίσιο των εκάστοτε κανονισμών για την ασφάλεια στην εργασία για την αναβάθμιση μιας καμπίνας ή/και ενός FOPS (δομή προστασίας από πτώση αντικειμένων) / ROPS (διάταξη προστασίας από ανατροπή).
- Εάν δεν υπάρχει καμπίνα και διατάξεις ασφαλείας, μην ανυψώνετε ποτέ φορτίο πάνω από τη θέση του οδηγού.
- Χρησιμοποιείτε μόνο κατάλληλα εργαλεία, στα οποία αποφεύγεται η επανακύλιση και πτώση στη θέση του οδηγού.

Κίνδυνοι κατά τη λειτουργία του εμπρόσθιου φορτωτή



Υπάρχει σοβαρός κίνδυνος τραυματισμού ή/και θανάσιμος κίνδυνος από ανατροπή του τρακτέρ σε εργασίες σε πλαγιές, σε στροφές, σε πολύ χαμηλό φορτίο του πίσω άξονα και σε κεκλιμένη προσέγγιση του υλικού φόρτωσης. Ο κίνδυνος αυξάνεται με ανυψωμένο τον εμπρόσθιο φορτωτή λόγω της ψηλότερης θέσης του κέντρου βάρους.

- Σε εργασίες σε πλαγιές οδηγείτε προσεκτικά. Μην οδηγείτε ποτέ με ανυψωμένο φορτίο κάθετα προς την πλαγιά.
- Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει επαρκώς επίπεδο έδαφος.
- Σε στροφές μειώστε την ταχύτητα και κατεβάστε το φορτίο.
- Μην ξεκινάτε ποτέ απότομα έχοντας ανυψωμένο και πλήρως φορτωμένο τον εμπρόσθιο φορτωτή.
- Προσέξτε και τηρήστε το μέγιστο φορτίο του τρακτέρ.
- Χρησιμοποιείτε πάντα επαρκώς διαστασιολογημένο αντίβαρο στο πίσω τμήμα του τρακτέρ.
- Σε περίπτωση αστάθειας ή ανατροπής, κατεβάστε τον εμπρόσθιο φορτωτή και παραμείνετε μέσα στην καμπίνα του οδηγού.
- Προσεγγίστε ευθεία το υλικό φόρτωσης και κατά την είσοδο στο υλικό φόρτωσης μην στρίβετε το τιμόνι.
- Χρησιμοποιείτε ζώνες ασφαλείας.
- Συνδέστε τα πεντάλ φρένων.
- Απενεργοποιήστε την μπροστινή ανάρτηση.
- Σε τρακτέρ με ρυθμιζόμενο μετατρόχιο: Ρυθμίστε το μέγιστο δυνατό μετατρόχιο.

Στην κυκλοφορία στο οδικό δίκτυο υπάρχει σοβαρός κίνδυνος τραυματισμού και θανάσιμος κίνδυνος για τον χειριστή καθώς και για άλλους συμμετέχοντες στην κυκλοφορία, εάν το τρακτέρ και ο εμπρόσθιος φορτωτής δεν έχουν προετοιμαστεί κατάλληλα και δεν χρησιμοποιούνται κατάλληλα για κυκλοφορία στο οδικό δίκτυο.

- Κυκλοφορείτε στο οδικό δίκτυο χωρίς φορτίο.
- Πριν από την κυκλοφορία σε οδικό δίκτυο, απενεργοποιήστε και κλειδώστε την υδραυλική εγκατάσταση.
- Ανυψώστε τον εμπρόσθιο φορτωτή.

Κίνδυνοι από πτώση φορτίου



Κίνδυνος-θάνατος από ανυψωμένα φορτία τα οποία μπορεί να πέσουν πάνω στο κάθισμα του οδηγού. Με την ανύψωση παλετών ή δεμάτων πάνω από την καμπίνα του οδηγού και στις εργασίες σε κεκλιμένο έδαφος αυξάνεται ο κίνδυνος. Ακόμη και τα συνήθη συστήματα προστασίας (διάταξη προστασίας από ανατροπή ROPS, δομή προστασίας από πτώση αντικειμένων FOPS) δεν προσφέρουν απολύτως επαρκή προστασία.

- Σε εργασίες σε πλαγιές, μειώστε την πλήρωση του εργαλείου και κατεβάστε το φορτίο.
- Ελέγξτε την κλίση του εργαλείου. Μην συλλέγετε υλικό περιστρέφοντας υπερβολικά το εργαλείο προς τα πάνω.
- Χρησιμοποιείτε εργαλεία, τα οποία είναι διαμορφωμένα έτσι ώστε να αποτρέπουν την πτώση φορτίων στο κάθισμα του οδηγού.
- Για τη μεταφόρτωση δεμάτων χρησιμοποιείτε μόνο τα προβλεπόμενα εργαλεία (π.χ. αρπάγες δεμάτων για δέματα ή περόνες παλετών για παλέτες).
- Ανυψώνετε τις παλέτες ή τα δέματα μεμονωμένα. Μην στοιβάζετε ποτέ περισσότερα φορτία το ένα πάνω από το άλλο, καθώς τα επάνω φορτία θα μπορούσαν να πέσουν στο κάθισμα του οδηγού.
- Σε φορτωτές χωρίς παράλληλο οδηγό αντισταθμίστε την αύξηση της γωνίας κατά την ανύψωση με απόθεση του εργαλείου.
- Μην χειρίζεστε τον εμπρόσθιο φορτωτή χωρίς παράλληλο οδηγό κατά την οπισθοπορεία.
- Σε τρακτέρ χωρίς καμπίνα ή διάταξη προστασίας από ανατροπή με 4 σύλους ανυψώνετε τα μεγάλα αντικείμενα φόρτωσης, ιδιαίτερα τα δεμάτια, όχι ψηλότερα από το σημείο περιστροφής του περιστροφικού βραχίονα.
- Παρατηρείτε το φορτίο κατά την ανύψωση. Μην ανυψώνετε φορτία κατά την οπισθοπορεία.

Κίνδυνοι στη συντήρηση

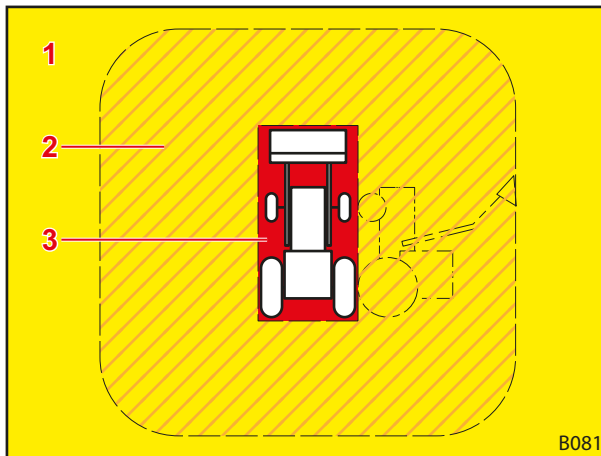


Οι ακατάλληλα εκτελεσμένες εργασίες συντήρησης (φροντίδα και καθαρισμός, συντήρηση, επισκευή) επηρεάζουν την ασφάλεια των εργαλείων.

- Ελέγχετε τα εργαλεία τακτικά για ελλείψεις.
- Εκτελείτε σωστά τις εργασίες φροντίδας και καθαρισμού.
- Επιτρέψτε την εκτέλεση εργασιών επισκευής μόνο σε εξουσιοδοτημένο ειδικευμένο προσωπικό.

2.9 Περιοχές κινδύνου

Πάνω και γύρω από τον εμπρόσθιο φορτωτή υπάρχουν οι ακόλουθες περιοχές με αυξημένο κίνδυνο για την ασφάλεια του χειριστή ή για την ασφάλεια άλλων προσώπων:



Σχ. 3 Κάτοψη (από πάνω)

Υπόμνημα

- 1 Περιοχή εργασίας (κίτρινη)
- 2 Εξωτερική περιοχή κινδύνου (πορτοκαλί γραμμοσκιασμένη)
- 3 Εσωτερική περιοχή κινδύνου (κόκκινη)

Περιοχή κινδύνου	Περιγραφή	Κίνδυνοι
Περιοχή εργασίας	Συνολική πιθανή περιοχή κίνησης του τρακτέρ συμπερ. του εμπρόσθιου φορτωτή κατά την εργασία φόρτωσης.	<ul style="list-style-type: none"> • Η παραμονή στην περιοχή εργασίας εγκυμονεί κινδύνους.
Εξωτερική περιοχή κινδύνου	<p>Συνολική περιοχή δράσης του τρακτέρ και του εμπρόσθιου φορτωτή καθώς και περιοχή, στην οποία μπορεί να ανατραπεί το τρακτέρ ή ο εμπρόσθιος φορτωτής σε περίπτωση ατυχήματος:</p> <ul style="list-style-type: none"> • πλευρικά (αριστερά και δεξιά): ύψος του τρακτέρ με μέγιστη ανύψωση του εμπρόσθιου φορτωτή (συμπ. του εργαλείου) • εμπρός και πίσω: μισό ύψος του τρακτέρ με μέγιστη ανύψωση του εμπρόσθιου φορτωτή (συμπ. του εργαλείου) 	<ul style="list-style-type: none"> • Κατά την ανατροπή του τρακτέρ ή την πτώση φορτίου μπορεί να τραυματιστεί κάποιος σοβαρά.
Εσωτερική περιοχή κινδύνου	Περιοχή στο και γύρω από το τρακτέρ και τον εμπρόσθιο φορτωτή, ιδίως ανάμεσα στους τροχούς του τρακτέρ, ακριβώς μπροστά και πίσω από το τρακτέρ καθώς και στον και κάτω από τον φορτωτή.	<ul style="list-style-type: none"> • Άτομα μπορεί να παγιδευτούν ανάμεσα στους τροχούς του τρακτέρ. • Ο οδηγός του τρακτέρ μπορεί να μην αντιληφθεί άτομα και να τα πατήσει. • Κινούμενα μέρη του μηχανήματος μπορεί να κινηθούν ανεξέλεγκτα και να συνθλιψουν ή να τραυματίσουν ανθρώπους.

- Προσέχετε τις περιοχές κινδύνου και απομακρύνετε τα αναρμόδια πρόσωπα από αυτές τις περιοχές.

2.10 Διατάξεις προστασίας

Ανάλογα με τον τύπο, τα εργαλεία διαθέτουν τις ακόλουθες διατάξεις προστασίας και ασφαλείας:

Διάταξη προστασίας/ασφαλείας	Λειτουργία
Αυτοκόλλητα ασφαλείας	Τα αυτοκόλλητα ασφαλείας προειδοποιούν για κινδύνους στις περιοχές κινδύνου (βλέπε 2.11 Αυτοκόλλητα ασφαλείας).

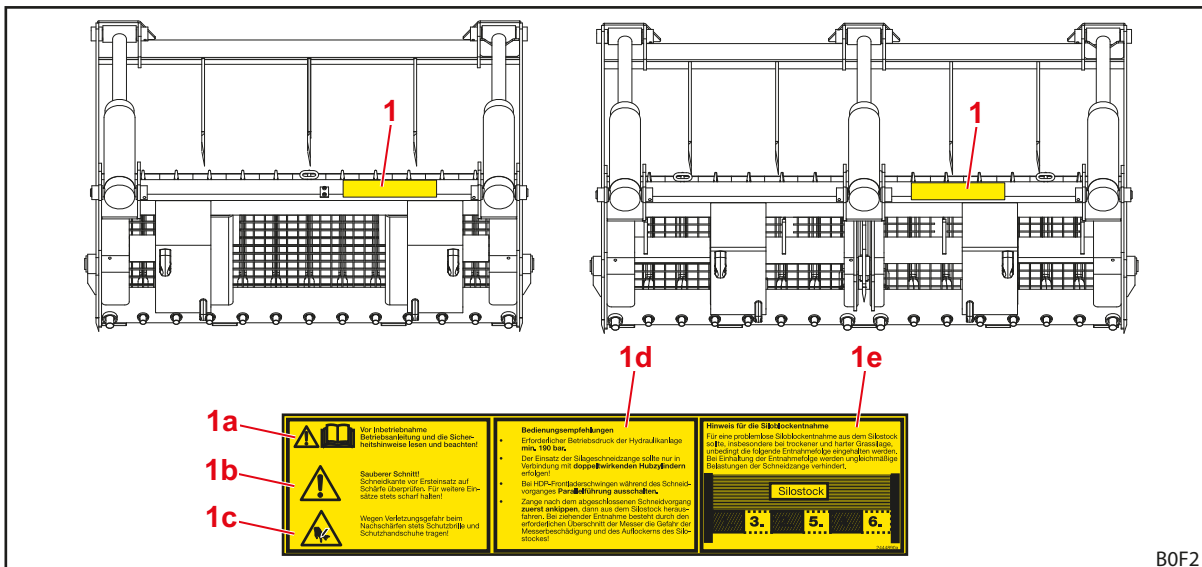
2.11 Αυτοκόλλητα ασφαλείας

Τα αυτοκόλλητα ασφαλείας προειδοποιούν για κινδύνους σε σημεία κινδύνου και αποτελούν σημαντικό αναπόσπαστο στοιχείο του εξοπλισμού ασφαλείας του εμπρόσθιου φορτωτή.

- Καθαρίζετε τα λερωμένα αυτοκόλλητα ασφαλείας.
- Αντικαθιστάτε τα αυτοκόλλητα ασφαλείας που έχουν υποστεί ζημιά ή είναι δυσανάγνωστα (βλέπε 7.1 Ανταλλακτικά).
- Τοποθετήστε στα ενδεχομένως νέα ανταλλακτικά τα αντίστοιχα αυτοκόλλητα ασφαλείας.

2.11.1 Ενσιρωκοπτικό

Θέση και περιγραφή των αυτοκόλλητων ασφαλείας

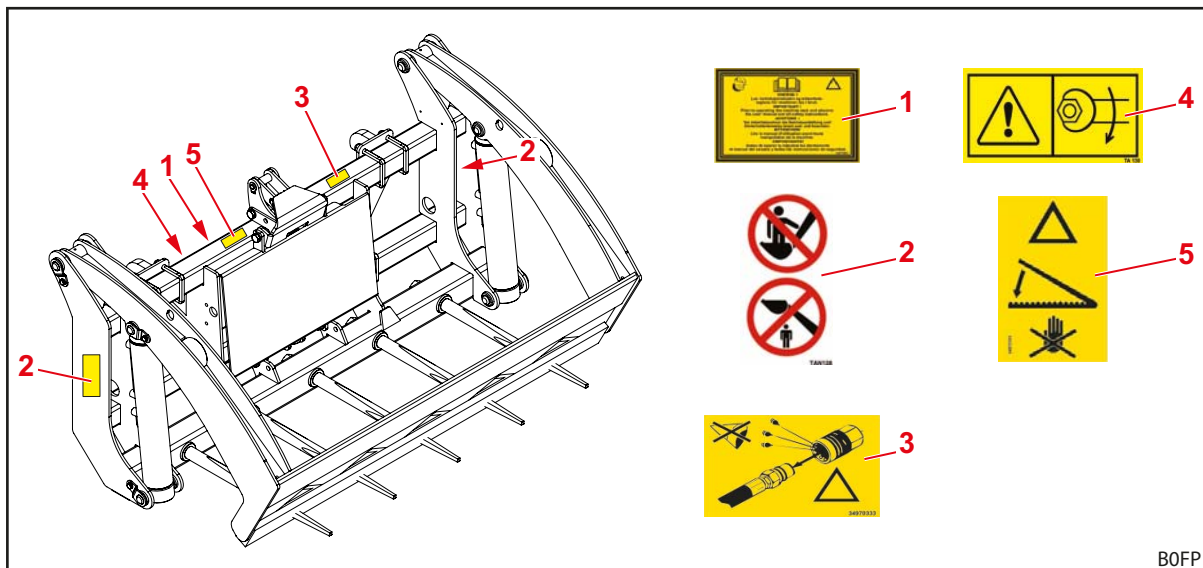


Σχ. 4 Ενσιρωκοπτικό

Θέση	Περιγραφή
1a	Προσέξτε τις οδηγίες χρήσης.
1b	Διατηρείτε πάντα αιχμηρή την ακμή κοπής.
1c	Προσοχή από υδραυλικό λάδι υπό υψηλή πίεση.
1d	Υποδείξεις για τον χειρισμό.
1e	Προσέξτε τη σειρά παραλαβής, για την αποτροπή ανομοιόμορφων φορτίων στο εργαλείο.

2.11.2 Διαχωριστής κυλινδρικών δεματιών

Θέση και περιγραφή των αυτοκόλλητων ασφαλείας

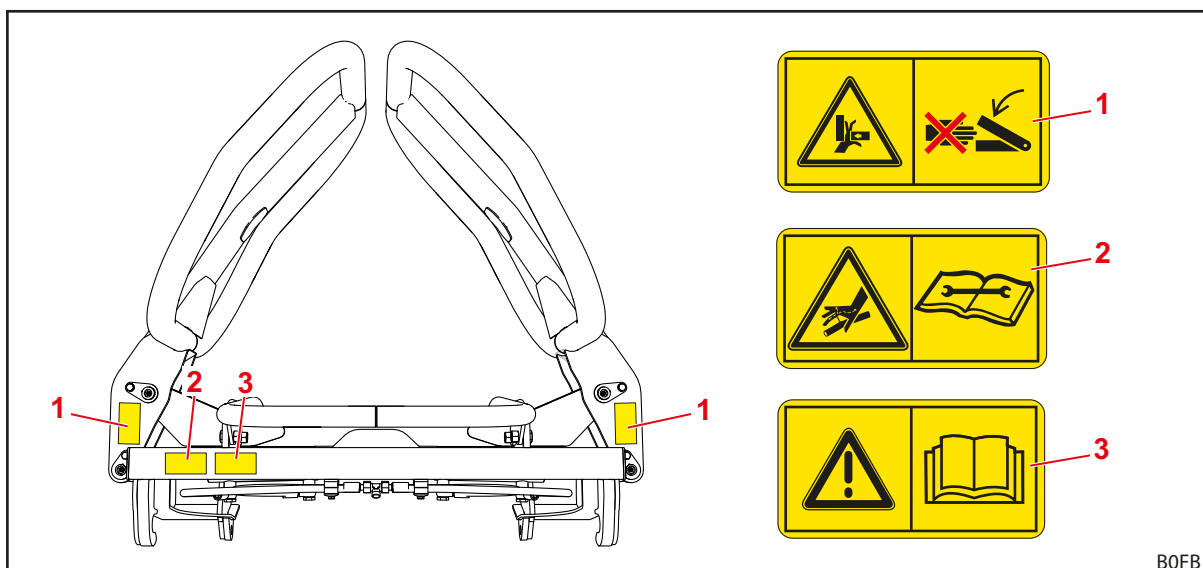


Σχ. 5 Διαχωριστής κυλινδρικών δεματιών

Θέση	Περιγραφή
1	Προσέξτε τις οδηγίες χρήσης.
2	Μην παραμένετε πάνω ή κάτω από το εργαλείο.
3	Οι εύκαμπτοι σωλήνες είναι πάντα υπό πίεση.
4	Βεβαιωθείτε ότι είναι πάντα καλά σφιγμένες όλες οι βιδωτές συνδέσεις.
5	Κίνδυνος! Τηρείτε απόσταση ασφαλείας από τις λεπίδες.

2.11.3 Δαγκάνα δεματιών με μεμβράνη

Θέση και περιγραφή των αυτοκόλλητων ασφαλείας



Σχ. 6 Δαγκάνα δεματιών με μεμβράνη

Θέση	Περιγραφή
1	Μην βάζετε ποτέ τα χέρια σας στην περιοχή κινδύνων σύνθλιψης, καθώς σε αυτή την περιοχή ενδέχεται να κινούνται εξαρτήματα.
2	Προσοχή από υδραυλικό λάδι υπό υψηλή πίεση.
3	Προσέξτε τις οδηγίες χρήσης.

2.12 Απαιτήσεις ως προς το προσωπικό

Στις οδηγίες χρήσης διακρίνονται τα ακόλουθα πρόσωπα:

- Ιδιοκτήτης
- Ειδικευμένο προσωπικό
- Ειδικευμένος τεχνίτης

Όλες οι ομάδες προσώπων πρέπει να έχουν διαβάσει και κατανοήσει τις οδηγίες χρήσης. Στον πίνακα αναφέρονται τα περαιτέρω εκάστοτε προσόντα ή/και οι αρμοδιότητες.

Προσωπικό	Προσόντα/ευθύνη
Ιδιοκτήτης	<ul style="list-style-type: none"> • έχει την ευθύνη για τη σωστή λειτουργία του εμπρόσθιου φορτωτή • ενημερώνει το ειδικευμένο προσωπικό για την εργασία με τον εμπρόσθιο φορτωτή • φροντίζει για τακτικό έλεγχο και συντήρηση του εμπρόσθιου φορτωτή σε ειδικευμένο συνεργείο
Ειδικευμένο προσωπικό	<ul style="list-style-type: none"> • έχει την ευθύνη για τη σωστή λειτουργία του εμπρόσθιου φορτωτή • είναι σωματικά σε θέση να ελέγχει τον εμπρόσθιο φορτωτή και το τρακτέρ • φροντίζει για τακτική συντήρηση του εμπρόσθιου φορτωτή • γνωρίζει τους σχετικούς κανόνες της οδικής κυκλοφορίας • διαθέτει την προβλεπόμενη άδεια οδήγησης • έχει εξοικειωθεί με την ασφαλή οδήγηση τρακτέρ
Ειδικευμένος τεχνίτης	<ul style="list-style-type: none"> • εκτελεί εργασίες συντήρησης (συντήρηση και επισκευή) • διαθέτει αναγνωρισμένο αποδεικτικό εκπαίδευσης ή επαγγελματικές γνώσεις, που έχουν σημασία για την τήρηση των υφιστάμενων διατάξεων, κανόνων και οδηγιών



Εργασίες σε ηλεκτρικά μέρη του μηχανήματος επιτρέπονται μόνο από ηλεκτρολόγο σύμφωνα με τους κανόνες της ηλεκτροτεχνίας.

Εργασίες συγκόλλησης επιτρέπονται μόνο σε εξουσιοδοτημένο συνεργείο.

2.13 Συμπεριφορά σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης

➤ Λάβετε τα ακόλουθα μέτρα, ώστε σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης να αποτρέψετε περαιτέρω ζημιές:

- (1) Αποκλείστε σωστά το σημείο του ατυχήματος.
- (2) Παράσχετε πρώτες βοήθειες (εφόσον απαιτείται).
- (3) Καλέστε διασωστικά συνεργεία, περιγράψτε σύντομα και αντικειμενικά την κατάσταση. Περιμένετε για τυχόν ερωτήσεις.
- (4) Ενημερώστε τον εργοδότη ή/και τον ιδιοκτήτη.

2.13.1 Συμπεριφορά σε περίπτωση ανατροπής ή πτώσης του τρακτέρ

➤ Σε περίπτωση ανατροπής ή πτώσης του τρακτέρ με τον εμπρόσθιο φορτωτή, προσέξτε τις εξής υποδείξεις:

- (1) Χαμηλώστε το φορτίο.
- (2) Παραμείνετε μέσα στην καμπίνα του οδηγού, μέχρι να φτάσει βοήθεια από ειδικούς.

2.13.2 Συμπεριφορά σε περίπτωση ηλεκτρικών εκκενώσεων εναέριων καλωδίων

Κοντά σε ηλεκτρικούς εναέριους αγωγούς ενδέχεται να προκληθούν γρήγορα υπερπηδήσεις τάσης, που έχουν αποτέλεσμα υψηλή ηλεκτρική τάση στο εξωτερικό του τρακτέρ. Έτσι δημιουργούνται στο έδαφος γύρω από το μηχάνημα μεγάλες διαφορές τάσης.

Σε περίπτωση μιας υπερπήδησης τάσης:

- Μην εγκαταλείπετε την καμπίνα του οδηγού.
- Μην ακουμπάτε μεταλλικά μέρη.
- Μην δημιουργείτε σύνδεση προς τη γη.
- Προειδοποιήστε τα πρόσωπα που βρίσκονται από έξω και μην τα αφήνετε να πλησιάσουν.
- Ζητήστε την απενεργοποίηση του ρεύματος.
- Περιμένετε να έρθουν επαγγελματίες διασώστες.

Εάν παρόλα αυτά είναι απαραίτητη η εγκατάλειψη της καμπίνας του οδηγού, π.χ. λόγω επικείμενου κινδύνου πυρκαγιάς:

- Πηδήξτε έξω από το τρακτέρ και μην το ακουμπάτε.
- Απομακρυνθείτε με μικρά βήματα από το τρακτέρ.

3 Εργαλεία

3.1 Πλευρικός προωθητής

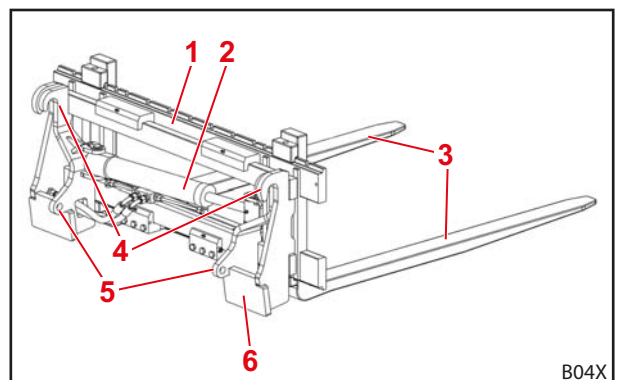
3.1.1 Διάταξη και περιγραφή

Το εργαλείο αποτελείται από τα ακόλουθα εξαρτήματα:

- 1 πλαίσιο
- 1 πλαίσιο μετατόπισης
- 1 υδραυλικός κύλινδρος για χειρισμό του πλαισίου μετατόπισης
- 2 περόνες παλέτας (απόσταση ρυθμιζόμενη)

Το πλαίσιο είναι εξοπλισμένο με 2 άγκιστρα υποδοχής και 2 στηρίγματα σύνδεσης για το πλαίσιο εναλλαγής Euro.

Για τον χειρισμό του υδραυλικού κυλίνδρου διπλής ενέργειας πρέπει να είναι εγκατεστημένο στο τρακτέρ ή στον εμπρόσθιο φορτωτή το 3ο κύκλωμα ελέγχου ή μια πρόσθετη μονάδα ελέγχου διπλής ενέργειας.



Σχ. 7 Διάταξη πλευρικού προωθητή

Υπόμνημα

- 1 Πλαίσιο μετατόπισης
- 2 Υδραυλικός κύλινδρος
- 3 Περόνες παλέτας
- 4 Άγκιστρα υποδοχής για πλαίσιο εναλλαγής
- 5 Στηρίγματα σύνδεσης για τους πείρους του πλαισίου εναλλαγής
- 6 Πλαίσιο

3.1.2 Θέση σε λειτουργία

3.1.2.1 Πρώτη θέση σε λειτουργία

Η πρώτη θέση σε λειτουργία εκτελείται από το εξειδικευμένο συνεργείο. Αυτό πραγματοποιεί και τη σύνδεση του εργαλείου καθώς και τον έλεγχο λειτουργίας.

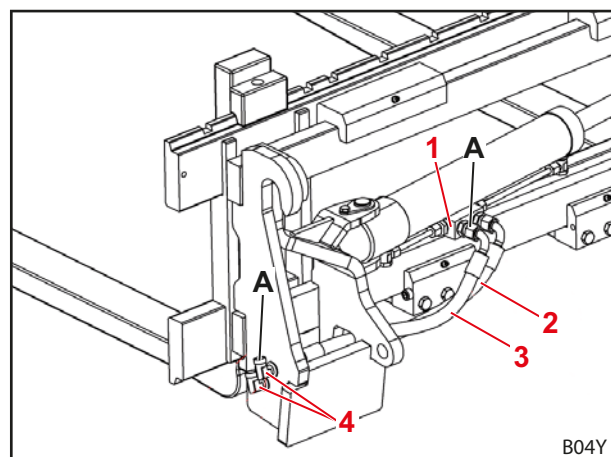
- Ενημερωθείτε από το εξειδικευμένο συνεργείο και αποσαφηνίστε ενδεχόμενες απορίες.
- Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης πριν από την πρώτη χρήση.
- Ελέγξτε όλες τις λειτουργίες του εργαλείου χωρίς φορτίο.
- Ελέγξτε τη σωστή λειτουργία του εργαλείου υπό όλες τις συνθήκες λειτουργίας.

Εμπρόσθιος φορτωτής ProfiLine

Το εργαλείο είναι έτοιμο τοποθετημένο από το εργοστάσιο. Μόνο οι υδραυλικοί αγωγοί και οι αγωγοί τροφοδοσίας πρέπει ακόμη να τοποθετηθούν πριν από την πρώτη θέση σε λειτουργία.

Τοποθέτηση υδραυλικών αγωγών:

- (1) Στερεώστε τα γωνιακά στόμια στις οπές στην αριστερή πλευρά του πλευρικού προωθητή.
 - (2) Τοποθετήστε τους εύκαμπτους σωλήνες με το άκρο 90° στη διπλή βαλβίδα αντεπιστροφής του υδραυλικού κυλίνδρου.
 - (3) Συνδέστε τους εύκαμπτους σωλήνες με βιδωμένα γωνιακά στόμια (A στο A).
- ✓ Οι υδραυλικοί αγωγοί είναι τοποθετημένοι.



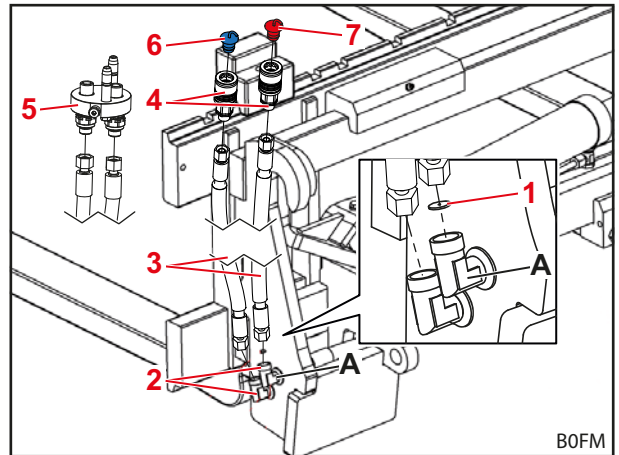
Σχ. 8 Τοποθέτηση υδραυλικών αγωγών

Υπόμνημα

- 1 Διπλή βαλβίδα αντεπιστροφής
- 2 Εύκαμπτος σωλήνας 10x450
- 3 Εύκαμπτος σωλήνας 10x420
- 4 Γωνιακά στόμια

Τοποθέτηση αγωγών τροφοδοσίας:

- (4) Τοποθετήστε το διάφραγμα στο γωνιακό στόμιο, το οποίο είναι συνδεδεμένο με την πλευρά του εμβόλου του υδραυλικού κυλίνδρου (A).
 - (5) Συνδέστε τους εύκαμπτους σωλήνες με τα γωνιακά στόμια.
 - (6) Στο άλλο άκρο των εύκαμπτων σωλήνων, τοποθετήστε υδραυλικούς συνδέσμους.
 - (7) Μόνο σε βιδωτούς ή κουμπωτούς συνδέσμους:
 - Τοποθετήστε στη μούφα σύνδεσης του επάνω εύκαμπτου σωλήνα (λειτουργία Άνοιγμα) κόκκινα προστατευτικά καπάκια.
 - Τοποθετήστε στη μούφα σύνδεσης του κάτω εύκαμπτου σωλήνα (λειτουργία Κλείσιμο) μπλε προστατευτικά καπάκια.
 - (8) Δέστε τους εύκαμπτους σωλήνες με δεματικά καλωδίων.
- ✓ Οι αγωγοί τροφοδοσίας είναι τοποθετημένοι.



Σχ. 9 Τοποθέτηση αγωγών τροφοδοσίας

Υπόμνημα

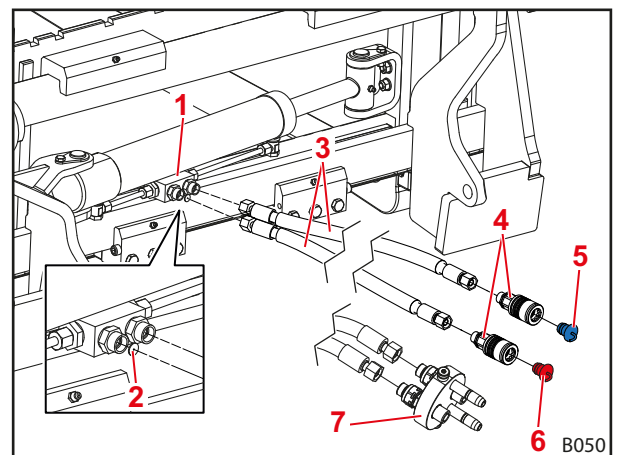
- 1 Διάφραγμα
- 2 Γωνιακά στόμια
- 3 Εύκαμπτοι σωλήνες
- 4 Υδραυλικοί σύνδεσμοι (βιδωτοί/κουμπωτοί σύνδεσμοι)
- 5 Υδραυλικοί σύνδεσμοι (στερέωση εργαλείων)
- 6 Μπλε προστατευτικό καπάκι
- 7 Κόκκινο προστατευτικό καπάκι

Εμπρόσθιοι φορτωτές Solid, ClassicLine, EcoLine και Robust F

Το εργαλείο είναι έτοιμο τοποθετημένο από το εργοστάσιο. Μόνο οι αγωγοί τροφοδοσίας πρέπει ακόμη να τοποθετηθούν πριν από την πρώτη θέση σε λειτουργία.

Τοποθέτηση αγωγών τροφοδοσίας:

- (1) Τοποθετήστε το διάφραγμα στη σύνδεση της πλευράς του εμβόλου της διπλής βαλβίδας αντεπιστροφής στον υδραυλικό κύλινδρο.
 - (2) Τοποθετήστε τους εύκαμπτους σωλήνες στον υδραυλικό κύλινδρο.
 - (3) Στο άλλο άκρο των εύκαμπτων σωλήνων, τοποθετήστε υδραυλικούς συνδέσμους.
 - (4) Μόνο σε βιδωτούς ή κουμπωτούς συνδέσμους:
 - Τοποθετήστε στη μούφα σύνδεσης του αριστερού εύκαμπτου σωλήνα (λειτουργία Άνοιγμα) κόκκινα προστατευτικά καπάκια.
 - Τοποθετήστε στη μούφα σύνδεσης του δεξιού εύκαμπτου σωλήνα (λειτουργία Κλείσιμο) μπλε προστατευτικά καπάκια.
 - (5) Δέστε τους εύκαμπτους σωλήνες με δεματικά καλωδίων.
- ✓ Οι αγωγοί τροφοδοσίας είναι τοποθετημένοι.



Σχ. 10 Τοποθέτηση αγωγών τροφοδοσίας

Υπόμνημα

- 1 Διπλή βαλβίδα αντεπιστροφής
- 2 Διάφραγμα
- 3 Εύκαμπτοι σωλήνες
- 4 Υδραυλικοί σύνδεσμοι (βιδωτοί/κουμπωτοί σύνδεσμοι)
- 5 Μπλε προστατευτικό καπάκι
- 6 Κόκκινο προστατευτικό καπάκι
- 7 Υδραυλικοί σύνδεσμοι (στερέωση εργαλείων)

3.1.2.2 Έλεγχος πριν από κάθε θέση σε λειτουργία

- Πριν από κάθε θέση σε λειτουργία ελέγξτε όλα τα σημεία της λίστας ελέγχων.
- Αποκαταστήστε τις ελλείψεις που πιθανώς διαπιστώσατε σε ασφαλές σημείο και περιβάλλον.
- Χρησιμοποιήστε το εργαλείο μόνο όταν είναι εξασφαλισμένος ο σωστός και ασφαλής χειρισμός.

	Έλεγχος	βλέπε επίσης	ολοκληρώθηκε
Πριν τη σύνδεση του εργαλείου			
	Έχει προσαρτηθεί σωστό βάρος έρματος στο πίσω μέρος;	βλέπε οδηγίες χρήσης του εμπρόσθιου φορτωτή	
	Έχει πραγματοποιηθεί οπτικός έλεγχος του εργαλείου για ζημιές (π.χ. ρωγμές, διάβρωση);		
Μετά τη σύνδεση του εργαλείου			
	Έχει ρυθμιστεί σωστά ο μηχανισμός ασφάλισης του εργαλείου;	βλέπε οδηγίες χρήσης του εμπρόσθιου φορτωτή	
	Εξασφαλίζεται, ότι το εργαλείο δεν μπορεί να συγκρουστεί σε καμία θέση με τον εμπρόσθιο φορτωτή;		

3.1.2.3 Σύνδεση του εργαλείου

Το εργαλείο προβλέπεται για τη σύνδεση σε ένα πλαίσιο εναλλαγής Euro.

- Για τον σκοπό αυτό, προσέξτε την περιγραφή και τις υποδείξεις προειδοποίησης για την παραλαβή εργαλείων και τον χειρισμό του μηχανισμού ασφάλισης εργαλείου στις οδηγίες χρήσης του εμπρόσθιου φορτωτή.

Υδραυλική σύνδεση

- Συνδέστε τους υδραυλικούς σωλήνες με τους υδραυλικούς συνδέσμους στις συνδέσεις του 3ου κυκλώματος ελέγχου.

3.1.3 Χειρισμός

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος ατυχήματος κατά την πορεία στον δρόμο από περόνες που προεξέχουν ή υπερβολικά ανυψωμένο εμπρόσθιο φορτωτή!

Σε ατυχήματα στον δρόμο ενδέχεται να τραυματιστούν σοβαρά άλλοι χρήστες του δρόμου από περόνες που προεξέχουν. Οι πολύ ανυψωμένοι εμπρόσθιοι φορτωτές μπορεί να προκαλέσουν συγκρούσεις με καλώδια ρεύματος, γέφυρες, δέντρα κ.λπ.

- ▶ Προσέξτε τις υποδείξεις για την πορεία στον δρόμο στις οδηγίες χρήσης του εμπρόσθιου φορτωτή.
- ▶ Πριν από κάθε πορεία στον δρόμο, φέρτε τα δόντια σε μια κάθετη θέση (λειτουργία *Απόθεση*/λειτουργία *Συλλογή* του εμπρόσθιου φορτωτή).
- ▶ Μην οδηγείτε με φορτωμένο εργαλείο σε δημόσιες οδούς.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος τραυματισμού από μετατόπιση του κέντρου βάρους!

Εξαπίας της λειτουργίας μετατόπισης, μετατοπίζεται και το κέντρο βάρους του φορτίου του τρακτέρ. Το τρακτέρ μπορεί να ανατραπεί και μπορεί να τραυματιστούν σοβαρά άνθρωποι στον περιβάλλοντα χώρο.

- ▶ Χρησιμοποιείτε τη λειτουργία μετατόπισης μόνο εν στάσει για φόρτωση και εκφόρτωση.
- ▶ Φέρτε το πλαίσιο μετατόπισης για τη μεταφορά στη μεσαία θέση (κύλινδρος ανοιχτός κατά το ήμισυ).
- ▶ Φροντίστε για επαρκή ερματισμό του τρακτέρ.
- ▶ Προσέξτε τη μέγιστη επιτρεπόμενη ταχύτητα κίνησης με φορτίο (10 km/h)!
- ▶ Προσέξτε τα επιτρεπόμενα φορτία άξονα του τρακτέρ (βλέπε οδηγίες χρήσης του τρακτέρ).
- ▶ Ανυψώνετε το φορτίο μόνο όσο είναι απαραίτητο.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος τραυματισμού και υλικές ζημιές από περόνες που δεν είναι παράλληλες με το έδαφος!

Ο πλευρικός προωθητής είναι σχεδιασμένος για την εργασία με περόνες παράλληλες προς το έδαφος. Σε περίπτωση που οι περόνες δεν είναι παράλληλες με το έδαφος, μπορεί να υποστούν ζημιά υδραυλικά εξαρτήματα και να επηρεαστεί αρνητικά η λειτουργία του πλευρικού προωθητή. Μπορεί να εξέλθει ανεξέλεγκτα υδραυλικό λάδι. Έτσι μπορεί να τραυματιστούν σοβαρά άνθρωποι.

- ▶ Μην χρησιμοποιείτε ποτέ σε πλήρη έκταση τη λειτουργία *Απόθεση* του εμπρόσθιου φορτωτή.

Παραλαβή και εκφόρτωση φορτίου:

➔ Πριν από την έναρξη των εργασιών ελέγξτε την ασφαλή και σωστή λειτουργία του εργαλείου χωρίς βάρος.

- (1) Κατεβάστε τον εμπρόσθιο φορτωτή στο επιθυμητό ύψος.
- (2) Οριζόντια ρύθμιση εργαλείου.
- (3) Εισάγετε προσεκτικά τις περόνες παλέτας στην παλέτα.
- (4) Ανυψώστε το φορτίο.



Ανυψώστε το φορτίο για τη μεταφορά μόνο όσο είναι απαραίτητο.

- (5) Φέρτε το πλαίσιο μετατόπισης στη μεσαία θέση (λειτουργία *3ο κύκλωμα ελέγχου* του εμπρόσθιου φορτωτή).
- (6) Μετακινήστε το φορτίο κατά το δυνατό ακριβώς στον προορισμό.
- (7) Εάν χρειάζεται, χρησιμοποιήστε τη λειτουργία μετατόπισης (λειτουργία *3ο κύκλωμα ελέγχου* του εμπρόσθιου φορτωτή).
- (8) Αποθέστε το φορτίο και απομακρύνετε προσεκτικά το εργαλείο από την παλέτα.
 - ✓ Το φορτίο παραλήφθηκε και εκφορτώθηκε.

3.1.4 Απόθεση του εργαλείου



Αποθέτετε το εργαλείο μόνο σε επίπεδο και ανθεκτικό έδαφος. Βεβαιωθείτε για ασφαλή απόσταση των περονών παλέτας, για να υπάρχει καλή ευστάθεια.

- βλέπε *6.1 Προσωρινή θέση εκτός λειτουργίας*

3.2 Άνω αρπάγη

3.2.1 Διάταξη και περιγραφή

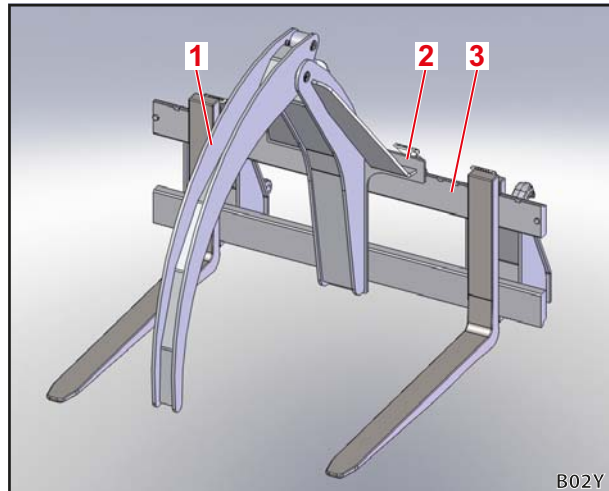
Το εργαλείο αποτελείται από τα ακόλουθα μέρη:

- 1 πλαίσιο
- 1 άνω αρπάγη
- 1 υδραυλικό κύλινδρο διπλής ενέργειας

Η άνω αρπάγη χρησιμεύει ως αξεσουάρ για τις περόνες παλέτας STOLL (αρ. αναγν. 3583680, 3583700, 3583710, 3430830 και 3434900).

Το πλαίσιο της άνω αρπάγης βιδώνεται με την περόνη παλέτας.

Για τον χειρισμό του υδραυλικού κυλίνδρου διπλής ενέργειας πρέπει να είναι εγκατεστημένο στο τρακτέρ ή στον εμπρόσθιο φορτωτή το 3ο κύκλωμα ελέγχου ή μια πρόσθετη μονάδα ελέγχου διπλής ενέργειας.



Σχ. 11 Διάταξη άνω αρπάγης

Υπόμνημα

- 1 Άνω αρπάγη
- 2 Πλαίσιο
- 3 Περόνη παλέτας

3.2.2 Θέση σε λειτουργία

3.2.2.1 Πρώτη θέση σε λειτουργία

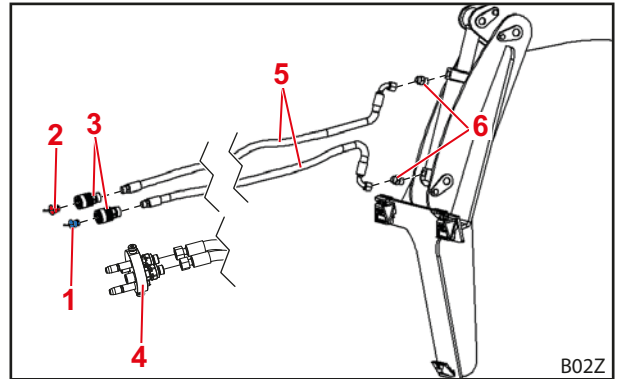
Η πρώτη θέση σε λειτουργία εκτελείται από το εξειδικευμένο συνεργείο. Αυτό πραγματοποιεί και τη σύνδεση του εργαλείου καθώς και τον έλεγχο λειτουργίας.

- Ενημερωθείτε από το εξειδικευμένο συνεργείο και αποσαφηνίστε ενδεχόμενες απορίες.
- Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης πριν από την πρώτη χρήση.
- Ελέγξτε όλες τις λειτουργίες του εργαλείου χωρίς φορτίο.
- Ελέγξτε τη σωστή λειτουργία του εργαλείου υπό όλες τις συνθήκες λειτουργίας.

Το εργαλείο είναι έτοιμο τοποθετημένο από το εργοστάσιο. Μόνο οι αγωγοί τροφοδοσίας πρέπει ακόμη να τοποθετηθούν πριν από την πρώτη θέση σε λειτουργία.

Τοποθέτηση αγωγών τροφοδοσίας:

- (1) Τοποθετήστε 2 εύκαμπτους σωλήνες με 1 βιδωτή μούφα τον καθένα στον υδραυλικό κύλινδρο.
 - (2) Στο άλλο άκρο των εύκαμπτων σωλήνων, τοποθετήστε υδραυλικούς συνδέσμους.
 - (3) Μόνο σε βιδωτούς ή κουμπωτούς συνδέσμους:
 - Τοποθετήστε στη μούφα σύνδεσης του επάνω εύκαμπτου σωλήνα (λειτουργία Άνοιγμα) κόκκινα προστατευτικά καπάκια.
 - Τοποθετήστε στη μούφα σύνδεσης του κάτω εύκαμπτου σωλήνα (λειτουργία Κλείσιμο) μπλε προστατευτικά καπάκια.
 - (4) Δέστε τους εύκαμπτους σωλήνες με δεματικά καλωδίων.
- ✓ Οι αγωγοί τροφοδοσίας είναι τοποθετημένοι.



Σχ. 12 Τοποθέτηση αγωγών τροφοδοσίας

Υπόμνημα

- 1 Μπλε προστατευτικό καπάκι
- 2 Κόκκινο προστατευτικό καπάκι
- 3 Υδραυλικός σύνδεσμος (βιδωτοί/κουμπωτοί σύνδεσμοι)
- 4 Υδραυλικός σύνδεσμος (στερέωση εργαλείων)
- 5 Εύκαμπτοι σωλήνες
- 6 Βιδωτή μούφα

3.2.2.2 Έλεγχος πριν από κάθε θέση σε λειτουργία

- Πριν από κάθε θέση σε λειτουργία ελέγξτε όλα τα σημεία της λίστας ελέγχων.
- Αποκαταστήστε τις ελλείψεις που πιθανώς διαπιστώσατε σε ασφαλές σημείο και περιβάλλον.
- Χρησιμοποιήστε το εργαλείο μόνο όταν είναι εξασφαλισμένος ο σωστός και ασφαλής χειρισμός.

Έλεγχος	βλέπε επίσης	ολοκληρώθηκε
Πριν τη σύνδεση του εργαλείου		
Έχει προσαρτηθεί σωστό βάρος έρματος στο πίσω μέρος;	βλέπε οδηγίες χρήσης του εμπρόσθιου φορτωτή	
Έχει πραγματοποιηθεί οπτικός έλεγχος του εργαλείου για ζημιές (π.χ. ρωγμές, διάβρωση);		
Μετά τη σύνδεση του εργαλείου		
Έχει ρυθμιστεί σωστά ο μηχανισμός ασφάλισης του εργαλείου;	βλέπε οδηγίες χρήσης του εμπρόσθιου φορτωτή	
Είναι ασφαλισμένος σωστά ο μηχανισμός ασφάλισης των περονών;	βλέπε Πρώτη θέση σε λειτουργία	
Εφόσον έχει συνδεθεί αξεσουάρ: Έχει τοποθετηθεί/ασφαλιστεί σωστά το αξεσουάρ;	βλέπε κεφάλαιο του εκάστοτε αξεσουάρ	
Εξασφαλίζεται, ότι το εργαλείο δεν μπορεί να συγκρουστεί σε καμία θέση με τον εμπρόσθιο φορτωτή;		

3.2.2.3 Σύνδεση του εργαλείου

i Η χρήση της άνω αρπάγης επιτρέπεται μόνο, όταν η άνω αρπάγη είναι καλά βιδωμένη με το πλαίσιο της περόνης παλέτας.

Σύνδεση στο πλαίσιο περόνης παλέτας

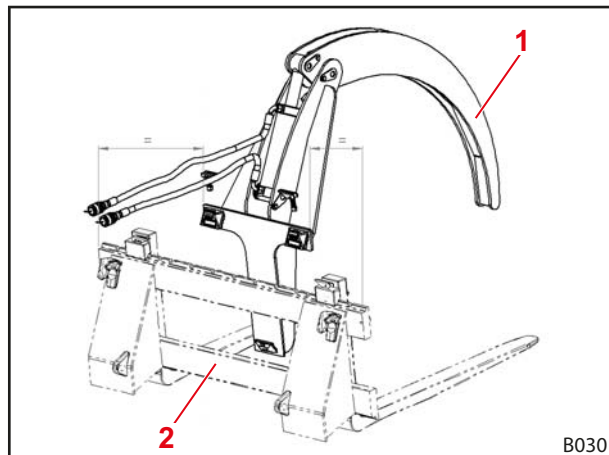
Σύνδεση εργαλείου στο πλαίσιο περόνης παλέτας:

- (1) Περάστε το εργαλείο από το πλάι στο πλαίσιο περόνης παλέτας.

i Βεβαιωθείτε ότι το εργαλείο εφαρμόζει ακριβώς στο κέντρο στο πλαίσιο της περόνης παλέτας και ότι οι εγκοπές για την ασφάλιση στο εργαλείο επικαλύπτονται.

- (2) Αφήστε το εργαλείο να κουμπώσει.
 - ✓ Το εργαλείο είναι συνδεδεμένο στο πλαίσιο περόνης παλέτας.

i Για την αποσύνδεση, ακολουθήστε την αντίστροφη σειρά.



Σχ. 13 Σύνδεση εργαλείου στο πλαίσιο περόνης παλέτας

Υπόμνημα

- 1 Άνω αρπάγη
- 2 Πλαίσιο περόνης παλέτας

Σύνδεση στον εμπρόσθιο φορτωτή

Η σύνδεση της περόνης παλέτας στον εμπρόσθιο φορτωτή δεν αλλάζει σημαντικά εξαιτίας της άνω αρπάγης.

- Για τον σκοπό αυτό, προσέξτε την περιγραφή και τις υποδείξεις προειδοποίησης για την παραλαβή εργαλείων και τον χειρισμό του μηχανισμού ασφάλισης εργαλείου στις οδηγίες χρήσης του εμπρόσθιου φορτωτή.

Υδραυλική σύνδεση

- Συνδέστε τους υδραυλικούς σωλήνες με τους υδραυλικούς συνδέσμους στις συνδέσεις του 3ου κυκλώματος ελέγχου.

3.2.3 Χειρισμός

ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ

Υλικές ζημιές από μετακίνηση της άνω αρπάγης!

Η περόνη της άνω αρπάγης μπορεί να μετακινηθεί χαμηλότερα από την κάτω πλευρά των περονών. Έτσι μπορεί να υποστεί ζημιά η περόνη ή το υπόστρωμα.

- ▶ Σηκώστε ελαφρά ή ανατρέψτε την αρπάγη πάνω μέρος πριν από το πλήρες κλείσιμο της αρπάγης πιασίματος.

i Η περόνη της άνω αρπάγης δεν επιτρέπεται να είναι λυγισμένη!
Για την εξασφάλιση της απρόσκοπτης εργασίας, αντικαταστήστε ή ισιώστε τις λυγισμένες περόνες.

Παραλαβή φορτίου:

- ➔ Πριν από την έναρξη των εργασιών ελέγξτε την ασφαλή και σωστή λειτουργία του εργαλείου χωρίς βάρος.

- (1) Τοποθετήστε το εργαλείο σε οριζόντια θέση και ανοίξτε το τελείως.
- (2) Εισάγετε το εργαλείο με ανοιχτή άνω αρπάγη στο υλικό προς συλλογή.

(3) Με τον κινητήρα στις μεσαίες στροφές περίπου, κλείστε όσο γίνεται την άνω αρπάγη.



Σηκώστε ενδεχομένως ελαφρά ή ανατρέψτε το εργαλείο πριν το πλήρες κλείσιμο του πιρουιού άρπάγης.

(4) Ανυψώστε το φορτίο.

(5) Κλείστε ξανά ή πιέστε περισσότερο την περόνη της άνω αρπάγης, για να πιάσετε καλά το φορτίο που δεν εφαρμόζει ακόμη καλά πριν από τη μεταφορά.

✓ Το φορτίο παραλήφθηκε.

3.2.4 Απόθεση του εργαλείου

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

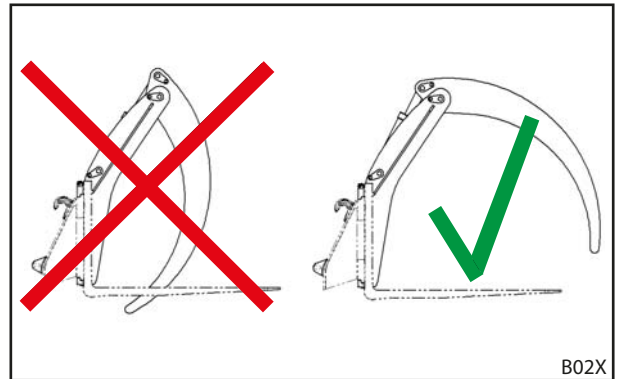
Κίνδυνος τραυματισμού από ανατροπή του εργαλείου!

Σε περίπτωση τελείως κλειστής άνω αρπάγης, οι περόνες της άνω αρπάγης βρίσκονται πιο κάτω από τις περόνες και το εργαλείο μπορεί να ανατραπεί. Έτσι μπορεί να τραυματιστούν άνθρωποι.

- ▶ Αποθέστε το εργαλείο μόνο όταν το άκρο των περονών βρίσκεται περίπου στο ίδιο ύψος με τη κάτω πλευρά των περονών.

Όταν ο υδραυλικός κύλινδρος είναι τελείως ανοιχτός (κλειστή άνω αρπάγη) η περόνη της άνω αρπάγης βρίσκεται περ. 10 cm χαμηλότερα από τις περόνες (βλέπε παρουσίαση αριστερά στην Σχ. 14). Σε αυτή τη θέση δεν επιτρέπεται η αποσύνδεση του εργαλείου από τον εμπρόσθιο φορτωτή ή/και η απόθεσή του, καθώς μπορεί να ανατραπεί ανεξέλεγκτα.

Για απόθεση, φέρτε την άνω αρπάγη σε τέτοια θέση, ώστε η μύτη της περόνης να βρίσκεται περίπου στο ίδιο ύψος με την κάτω πλευρά των περονών (βλέπε παρουσίαση δεξιά στην Σχ. 14).



Σχ. 14 Απόθεση εργαλείου

- βλέπε 6.1 Προσωρινή θέση εκτός λειτουργίας

3.3 Δαγκάνα κορμών με άνω αρπάγη

3.3.1 Διάταξη και περιγραφή

Το εργαλείο αποτελείται από τα ακόλουθα μέρη:

- 1 πλαίσιο
- 2 περόνες
- 1 άνω αρπάγη
- 1 υδραυλικό κύλινδρο διπλής ενέργειας

Το πλαίσιο διαθέτει επάνω στην πίσω πλευρά έναν κρίκο μεταφοράς, με τον οποίο είναι δυνατή η μεταφορά του εργαλείου (π.χ. με γερανό). Το πλαίσιο είναι εξοπλισμένο με 2 άγκιστρα υποδοχής και 2 στηρίγματα σύνδεσης για το πλαίσιο εναλλαγής Euro.

Η άνω αρπάγη τροφοδοτείται από έναν υδραυλικό κύλινδρο διπλής ενέργειας. Για τον χειρισμό του υδραυλικού κυλίνδρου διπλής ενέργειας πρέπει να είναι εγκατεστημένο στο τρακτέρ ή στον εμπρόσθιο φορτωτή το 3ο κύκλωμα ελέγχου ή μια πρόσθετη μονάδα ελέγχου διπλής ενέργειας.



Σχ. 15 Δαγκάνα κορμών

Υπόμνημα

- 1 Πλαίσιο
- 2 Περόνες
- 3 Άνω αρπάγη

3.3.2 Θέση σε λειτουργία

3.3.2.1 Πρώτη θέση σε λειτουργία

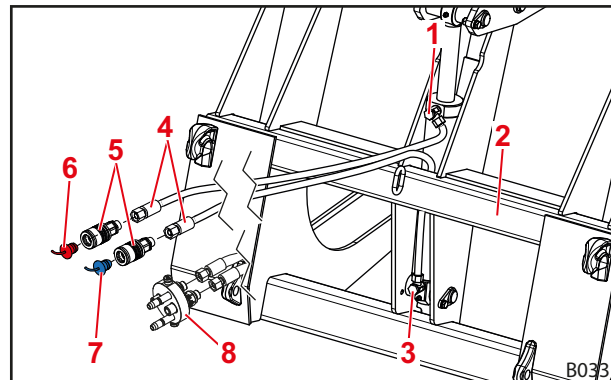
Η πρώτη θέση σε λειτουργία εκτελείται από το εξειδικευμένο συνεργείο. Αυτό πραγματοποιεί και τη σύνδεση του εργαλείου καθώς και τον έλεγχο λειτουργίας.

- Ενημερωθείτε από το εξειδικευμένο συνεργείο και αποσαφηνίστε ενδεχόμενες απορίες.
- Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης πριν από την πρώτη χρήση.
- Ελέγξτε όλες τις λειτουργίες του εργαλείου χωρίς φορτίο.
- Ελέγξτε τη σωστή λειτουργία του εργαλείου υπό όλες τις συνθήκες λειτουργίας.

Το εργαλείο είναι έτοιμο τοποθετημένο από το εργοστάσιο. Μόνο οι αγωγοί τροφοδοσίας πρέπει ακόμη να τοποθετηθούν πριν από την πρώτη θέση σε λειτουργία.

Τοποθέτηση αγωγών τροφοδοσίας:

- (1) Τοποθετήστε τον μακρύτερο εύκαμπτο σωλήνα με το άκρο 45° πίσω από την τραβέρσα και συνδέστε τον στο κάτω γωνιακό ρακόρ.
 - (2) Συνδέστε τον κοντύτερο εύκαμπτο σωλήνα με το άκρο 90° στο επάνω γωνιακό ρακόρ.
 - (3) Στο άλλο άκρο των εύκαμπτων σωλήνων, τοποθετήστε υδραυλικούς συνδέσμους.
 - (4) Μόνο σε βιδωτούς ή κουμπωτούς συνδέσμους:
 - Τοποθετήστε στη μούφα σύνδεσης του επάνω εύκαμπτου σωλήνα (λειτουργία *Άνοιγμα*) κόκκινα προστατευτικά καπάκια.
 - Τοποθετήστε στη μούφα σύνδεσης του κάτω εύκαμπτου σωλήνα (λειτουργία *Κλείσιμο*) μπλε προστατευτικά καπάκια.
 - (5) Δέστε τους εύκαμπτους σωλήνες με δεματικά καλωδίων.
- ✓ Οι αγωγοί τροφοδοσίας είναι τοποθετημένοι.



Σχ. 16 Τοποθέτηση αγωγών τροφοδοσίας

Υπόμνημα

- 1 Γωνιακό ρακόρ επάνω
- 2 Τραβέρσα
- 3 Γωνιακό ρακόρ κάτω
- 4 Εύκαμπτοι σωλήνες
- 5 Υδραυλικοί σύνδεσμοι (βιδωτοί/κουμπωτοί σύνδεσμοι)
- 6 Κόκκινο προστατευτικό καπάκι
- 7 Μπλε προστατευτικό καπάκι
- 8 Υδραυλικοί σύνδεσμοι (στερέωση εργαλείων)

3.3.2.2 Έλεγχος πριν από κάθε θέση σε λειτουργία

- βλέπε 3.1.2.2 Έλεγχος πριν από κάθε θέση σε λειτουργία

3.3.2.3 Σύνδεση του εργαλείου

Το εργαλείο προβλέπεται για τη σύνδεση σε ένα πλαίσιο εναλλαγής Euro.

- Για τον σκοπό αυτό, προσέξτε την περιγραφή και τις υποδείξεις προειδοποίησης για την παραλαβή εργαλείων και τον χειρισμό του μηχανισμού ασφάλισης εργαλείου στις οδηγίες χρήσης του εμπρόσθιου φορτωτή.

Υδραυλική σύνδεση

- Συνδέστε τους υδραυλικούς σωλήνες με τους υδραυλικούς συνδέσμους στις συνδέσεις του 3ου κυκλώματος ελέγχου.

3.3.3 Χειρισμός

- βλέπε 3.2.3 Χειρισμός

3.3.4 Απόθεση του εργαλείου

- βλέπε 6.1 Προσωρινή θέση εκτός λειτουργίας

3.4 Κάδος πιασίματος

3.4.1 Διάταξη και περιγραφή

Το εργαλείο αποτελείται από τα ακόλουθα μέρη:

- 1 άνω δαγκάνα
- 2 υδραυλικοί κύλινδροι διπλής ενέργειας
- 1 σώμα κουβά

Ιδιαιτερότητες σε κουβά πλάτους άνω των 2,5 m:

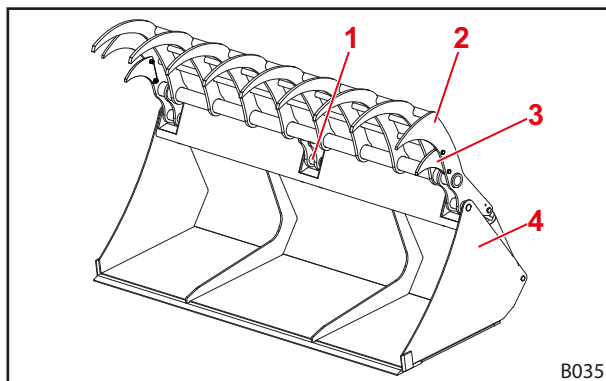
- 3ο σημείο έδρασης στο κέντρο
- 2 πρόσθετα άγκιστρα υποδοχής για πλαίσιο εναλλαγής FZ 100

Προαιρετικός εξοπλισμός:

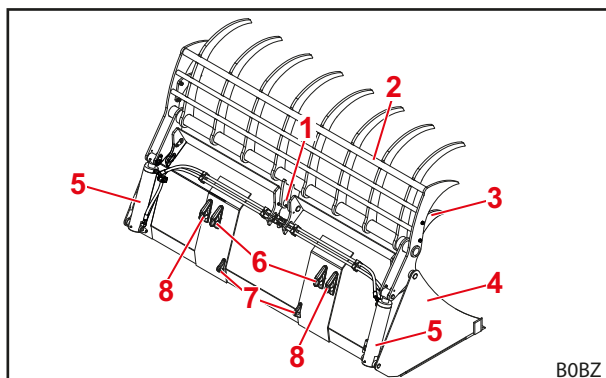
- 2 πρόσθετες δαγκάνες καλαμποκιού

Το σώμα του κουβά είναι εξοπλισμένο με 2 άγκιστρα υποδοχής και 2 στηρίγματα σύνδεσης για το πλαίσιο εναλλαγής Euro.

Για τον χειρισμό των υδραυλικών κυλίνδρων διπλής ενέργειας πρέπει να είναι εγκατεστημένο στο τρακτέρ ή στον εμπρόσθιο φορτωτή το 3ο κύκλωμα ελέγχου ή μια πρόσθετη μονάδα ελέγχου διπλής ενέργειας.



Σχ. 17 Διάταξη κάδου πιασίματος – Εμπρόσθια όψη



Σχ. 18 Διάταξη κάδου πιασίματος – Πίσω όψη

Υπόμνημα

- 1 3ο σημείο έδρασης στο κέντρο
- 2 Άνω δαγκάνα
- 3 Πρόσθετο δόντι καλαμποκιού
- 4 Σώμα κουβά
- 5 Υδραυλικός κύλινδρος
- 6 Άγκιστρα υποδοχής για πλαίσιο εναλλαγής
- 7 Στηρίγματα σύνδεσης για τους πείρους του πλαισίου εναλλαγής
- 8 Πρόσθετα άγκιστρα υποδοχής για πλαίσιο εναλλαγής FZ 100

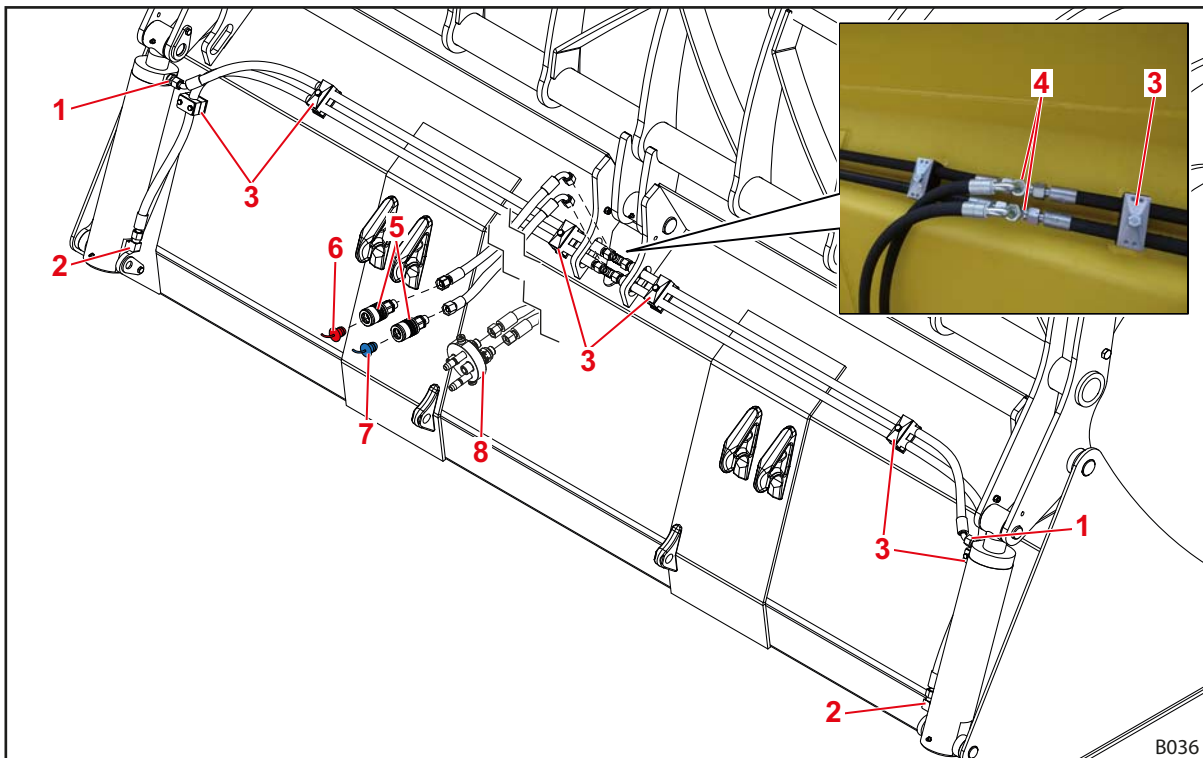
3.4.2 Θέση σε λειτουργία

3.4.2.1 Πρώτη θέση σε λειτουργία

Η πρώτη θέση σε λειτουργία εκτελείται από το εξειδικευμένο συνεργείο. Αυτό πραγματοποιεί και τη σύνδεση του εργαλείου καθώς και τον έλεγχο λειτουργίας.

- Ενημερωθείτε από το εξειδικευμένο συνεργείο και αποσαφηνίστε ενδεχόμενες απορίες.
- Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης πριν από την πρώτη χρήση.
- Ελέγξτε όλες τις λειτουργίες του εργαλείου χωρίς φορτίο.
- Ελέγξτε τη σωστή λειτουργία του εργαλείου υπό όλες τις συνθήκες λειτουργίας.

Το εργαλείο είναι έτοιμο τοποθετημένο από το εργοστάσιο. Πριν από την πρώτη θέση σε λειτουργία πρέπει να τοποθετήσετε τους υδραυλικούς αγωγούς και τις δαγκάνες καλαμποκιού (προαιρετικός εξοπλισμός).



Σχ. 19 Προετοιμασία πρώτης θέσης σε λειτουργία

Υπόμνημα

1	Επάνω σύνδεση	5	Υδραυλικοί σύνδεσμοι (βιδωτοί/κουμπωτοί σύνδεσμοι)
2	Κάτω σύνδεση	6	Κόκκινο προστατευτικό καπάκι
3	Κολιέ	7	Μπλε προστατευτικό καπάκι
4	Ταφ	8	Υδραυλικοί σύνδεσμοι (στερέωση εργαλείων)

Τοποθέτηση υδραυλικών αγωγών (στις δύο πλευρές του εργαλείου):

- (1) Στην επάνω σύνδεση του υδραυλικού κυλίνδρου, βιδώστε τη βιδωτή μούφα.
- (2) Συνδέστε τον κοντύτερο υδραυλικό σωλήνα με το άκρο 45° στη βιδωτή μούφα.
- (3) Συνδέστε τον μακρύτερο υδραυλικό σωλήνα στην κάτω σύνδεση.
- (4) Συνδέστε τους υδραυλικούς αγωγούς με τα ταφ.



Προσέξτε τη σωστή αντιστοίχιση των εύκαμπτων σωλήνων:

Τα δύο επάνω άκρα των υδραυλικών κυλίνδρων πρέπει να είναι συνδεδεμένα μεταξύ τους.
Τα δύο κάτω άκρα των υδραυλικών κυλίνδρων πρέπει να είναι συνδεδεμένα μεταξύ τους.

(5) Στερεώστε τους υδραυλικούς αγωγούς με τα κολιέ.



Ο αριθμός των κολιέ διαφέρει ανάλογα με το πλάτος του κουβά.

✓ Οι υδραυλικοί αγωγοί είναι τοποθετημένοι.

Τοποθέτηση αγωγών τροφοδοσίας:

(6) Συνδέστε 2 αγωγούς τροφοδοσίας στο ταφ.



Σε αγωγούς τροφοδοσίας με άκρο 90° προσέξτε τον προσανατολισμό (βλέπε Σχ. 19).

(7) Στο άλλο άκρο των εύκαμπτων σωλήνων, τοποθετήστε υδραυλικούς συνδέσμους.

(8) Μόνο σε βιδωτούς ή κουμπωτούς συνδέσμους:

- Τοποθετήστε στη μούφα σύνδεσης του επάνω εύκαμπτου σωλήνα (λειτουργία *Άνοιγμα*) κόκκινα προστατευτικά καπάκια.
- Τοποθετήστε στη μούφα σύνδεσης του κάτω εύκαμπτου σωλήνα (λειτουργία *Κλείσιμο*) μπλε προστατευτικά καπάκια.

(9) Δέστε τους εύκαμπτους σωλήνες με δεματικά καλωδίων.

✓ Οι αγωγοί τροφοδοσίας είναι τοποθετημένοι.

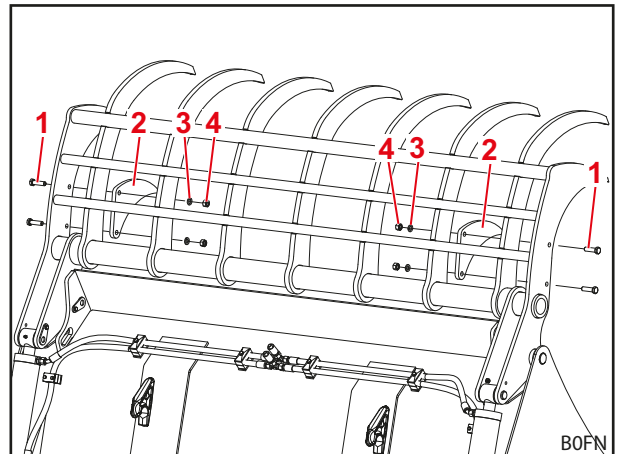
Τοποθέτηση δοντιών καλαμποκιού (προαιρετικός εξοπλισμός):

(10) Στερεώστε τα δόντια καλαμποκιού με 2 εξάγωνες βίδες M14, γκρόβερ και εξάγωνο παξιμάδι το καθένα στην εσωτερική πλευρά της άνω δαγκάνας.



Μην τοποθετείτε τις δαγκάνες καλαμποκιού από έξω στην άνω δαγκάνα. Διαφορετικά θα χτυπούν στο πλαϊνό.

- ✓ Οι δαγκάνες καλαμποκιού είναι τοποθετημένες.
- ✓ Η προετοιμασία για την πρώτη θέση σε λειτουργία έχει ολοκληρωθεί.



Σχ. 20 Τοποθέτηση δοντιών καλαμποκιού

Υπόμνημα

- 1 Εξάγωνη βίδα M14
- 2 Δόντι καλαμποκιού
- 3 Γκρόβερ VSK 14
- 4 Εξάγωνο παξιμάδι M14

3.4.2.2 Έλεγχος πριν από κάθε θέση σε λειτουργία

- βλέπε 3.1.2.2 Έλεγχος πριν από κάθε θέση σε λειτουργία

3.4.2.3 Σύνδεση του εργαλείου

Το εργαλείο προβλέπεται για τη σύνδεση σε ένα πλαίσιο εναλλαγής Euro.

Τα μεγέθη κουβά πλάτους άνω των 2,5 m μπορούν να χρησιμοποιηθούν και στο ενισχυμένο πλαίσιο εναλλαγής Euro των εμπρόσθιων φορτωτών FZ 100.

- Για τον σκοπό αυτό, προσέξτε την περιγραφή και τις υποδείξεις προειδοποίησης για την παραλαβή εργαλείων και τον χειρισμό του μηχανισμού ασφάλισης εργαλείου στις οδηγίες χρήσης του εμπρόσθιου φορτωτή.

Υδραυλική σύνδεση

- Συνδέστε τους υδραυλικούς σωλήνες με τους υδραυλικούς συνδέσμους στις συνδέσεις του 3ου κυκλώματος ελέγχου.

3.4.3 Χειρισμός



Τα δόντια της επάνω αρπάγης δεν επιτρέπεται να είναι λυγισμένα!

Για την εξασφάλιση της απρόσκοπτης εργασίας, ευθυγραμμίστε τα λυγισμένα δόντια.

Σε ελάχιστο συμπιεσμένο υλικό (π.χ. ενσίρωμα καλαμποκιού)

- ➔ Πριν από την έναρξη των εργασιών ελέγξτε την ασφαλή και σωστή λειτουργία του εργαλείου χωρίς βάρος.

- (1) Τοποθετήστε το εργαλείο σε οριζόντια θέση και ανοίξτε το τελείως.
 - (2) Εισάγετε το εργαλείο με ανοιχτή την άνω δαγκάνα με λίγη φόρα στη στοίβα.
 - (3) Ανατρέψτε λίγο το εργαλείο.
 - (4) Με τον κινητήρα του τρακτέρ περίπου στις μεσαίες στροφές, κατεβάστε την επάνω αρπάγη μέχρι την κατώτατη θέση τερματισμού.
- ✓ Το φορτίο παραλήφθηκε.

Σε πολύ συμπιεσμένο υλικό (π.χ. άκοπο ενσίρωμα χόρτου):

- ➔ Πριν από την έναρξη των εργασιών ελέγξτε την ασφαλή και σωστή λειτουργία του εργαλείου χωρίς βάρος.

- (1) Ανοίξτε το εργαλείο περ. 45° και ανοίξτε τελείως την άνω δαγκάνα.
 - (2) Με την άνω δαγκάνα κόψτε ένα κομμάτι από το σιλό.
- ✓ Το φορτίο παραλήφθηκε.

3.4.4 Απόθεση του εργαλείου

- βλέπε 6.1 Προσωρινή θέση εκτός λειτουργίας

3.5 Κουβάς με αρπάγη UNI (Maxi Grapple Fork)

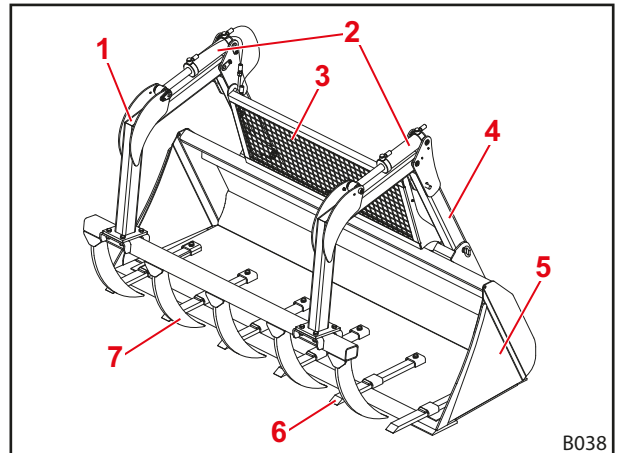
3.5.1 Διάταξη και περιγραφή

Ο κουβάς με αρπάγη UNI αποτελείται από τα ακόλουθα μέρη:

- 2 αρθρωτοί βραχίονες
- 2 υδραυλικοί κύλινδροι διπλής ενέργειας
- 1 πλέγμα
- 2 βάσεις
- 1 σώμα κουβά
- Περόνες (αριθμός ανάλογα με το μοντέλο)
- Περόνες πιασίματος (άνω αρπάγη)

Το πλαίσιο είναι εξοπλισμένο με 2 άγκιστρα υποδοχής και 2 στηρίγματα σύνδεσης για το πλαίσιο εναλλαγής Euro.

Για τον χειρισμό των υδραυλικών κυλίνδρων διπλής ενέργειας πρέπει να είναι εγκατεστημένο στο τρακτέρ ή στον εμπρόσθιο φορτωτή το 3ο κύκλωμα ελέγχου ή μια πρόσθετη μονάδα ελέγχου διπλής ενέργειας.



Σχ. 21 Διάταξη κουβά με αρπάγη UNI

Υπόμνημα

- 1 Αρθρωτός βραχίονας
- 2 Υδραυλικός κύλινδρος
- 3 Πλέγμα
- 4 Βάση
- 5 Σώμα κουβά
- 6 Περόνες
- 7 Περόνες πιασίματος (άνω αρπάγη)

3.5.2 Θέση σε λειτουργία

3.5.2.1 Πρώτη θέση σε λειτουργία

Η πρώτη θέση σε λειτουργία εκτελείται από το εξειδικευμένο συνεργείο. Αυτό πραγματοποιεί και τη σύνδεση του εργαλείου καθώς και τον έλεγχο λειτουργίας.

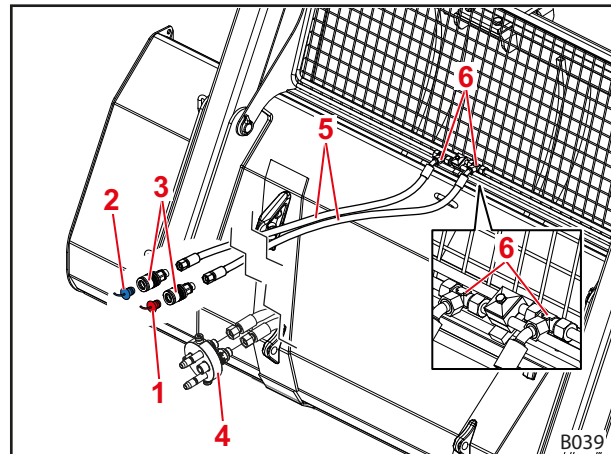
- Ενημερωθείτε από το εξειδικευμένο συνεργείο και αποσαφηνίστε ενδεχόμενες απορίες.
- Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης πριν από την πρώτη χρήση.
- Ελέγξτε όλες τις λειτουργίες του εργαλείου χωρίς φορτίο.
- Ελέγξτε τη σωστή λειτουργία του εργαλείου υπό όλες τις συνθήκες λειτουργίας.

Τοποθέτηση εργαλείου:

- (1) Τοποθετήστε το εργαλείο σύμφωνα με τις οδηγίες συναρμολόγησης A2005.
- ✓ Το εργαλείο είναι τοποθετημένο.

Τοποθέτηση αγωγών τροφοδοσίας:

- (2) Συνδέστε 2 εύκαμπτους σωλήνες στο ταφ.
- (3) Στο άλλο άκρο των εύκαμπτων σωλήνων, τοποθετήστε υδραυλικούς συνδέσμους.
- (4) Μόνο σε βιδωτούς ή κουμπωτούς συνδέσμους:
 - Τοποθετήστε στη μούφα σύνδεσης του δεξιού εύκαμπτου σωλήνα (λειτουργία *Ανοιγμα*) κόκκινα προστατευτικά καπάκια.
 - Τοποθετήστε στη μούφα σύνδεσης του αριστερού εύκαμπτου σωλήνα (λειτουργία *Κλείσιμο*) μπλε προστατευτικά καπάκια.
- (5) Δέστε τους εύκαμπτους σωλήνες με δεματικά καλωδίων.
- ✓ Οι αγωγοί τροφοδοσίας είναι τοποθετημένοι.



Σχ. 22 Τοποθέτηση αγωγών τροφοδοσίας

Υπόμνημα

- 1 Κόκκινο προστατευτικό καπάκι
- 2 Μπλε προστατευτικό καπάκι
- 3 Υδραυλικοί σύνδεσμοι (βιδωτοί/κουμπωτοί σύνδεσμοι)
- 4 Υδραυλικοί σύνδεσμοι (στερέωση εργαλείων)
- 5 Εύκαμπτοι σωλήνες
- 6 Ταφ

3.5.2.2 Έλεγχος πριν από κάθε θέση σε λειτουργία

- βλέπε 3.1.2.2 Έλεγχος πριν από κάθε θέση σε λειτουργία

3.5.2.3 Σύνδεση του εργαλείου

Το εργαλείο προβλέπεται για τη σύνδεση σε ένα πλαίσιο εναλλαγής Euro.

- Για τον σκοπό αυτό, προσέξτε την περιγραφή και τις υποδείξεις προειδοποίησης για την παραλαβή εργαλείων και τον χειρισμό του μηχανισμού ασφάλισης εργαλείου στις οδηγίες χρήσης του εμπρόσθιου φορτωτή.

Υδραυλική σύνδεση

- Συνδέστε τους υδραυλικούς σωλήνες με τους υδραυλικούς συνδέσμους στις συνδέσεις του 3ου κυκλώματος ελέγχου.

3.5.3 Χειρισμός



Τα δόντια της επάνω αρπάγης δεν επιτρέπεται να είναι λυγισμένα!
Για την εξασφάλιση της απρόσκοπτης εργασίας, ευθυγραμμίστε τα λυγισμένα δόντια.

Παραλαβή φορτίου:

- ➔ Πριν από την έναρξη των εργασιών ελέγξτε την ασφαλή και σωστή λειτουργία του εργαλείου χωρίς βάρος.
- (1) Τοποθετήστε το εργαλείο σε οριζόντια θέση και ανοίξτε το τελείως.
- (2) Εισάγετε το εργαλείο με ανοιχτή άνω αρπάγη με λίγη φόρα στο φορτίο.
- (3) Ανατρέψτε λίγο το εργαλείο.
- (4) Με τον κινητήρα στις μεσαίες στροφές περίπου, κλείστε την άνω αρπάγη.
 - ✓ Το φορτίο παραλήφθηκε.

3.5.4 Απόθεση του εργαλείου

- βλέπε 6.1 Προσωρινή θέση εκτός λειτουργίας

3.6 Κουβάς απόρριψης

3.6.1 Διάταξη και περιγραφή

Το εργαλείο αποτελείται από τα ακόλουθα μέρη:

- 1 άνω δαγκάνα
- 2 υδραυλικοί κύλινδροι διπλής ενέργειας
- 1 σώμα κουβά

Ιδιαιτερότητες σε κουβά πλάτους άνω των 2,5 m:

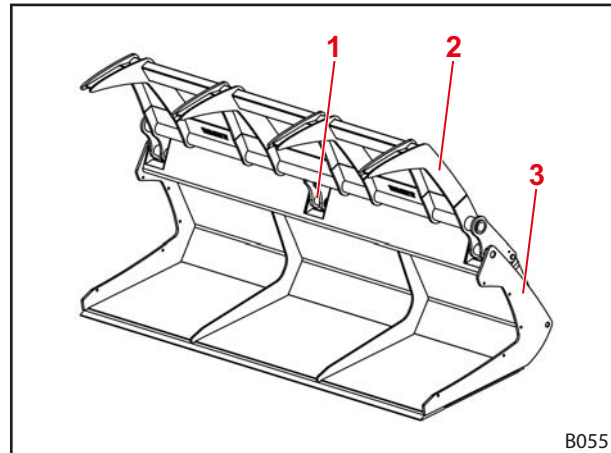
- 3ο σημείο έδρασης στο κέντρο
- 2 πρόσθετα άγκιστρα υποδοχής για πλαίσιο εναλλαγής FZ 100

Προαιρετικός εξοπλισμός:

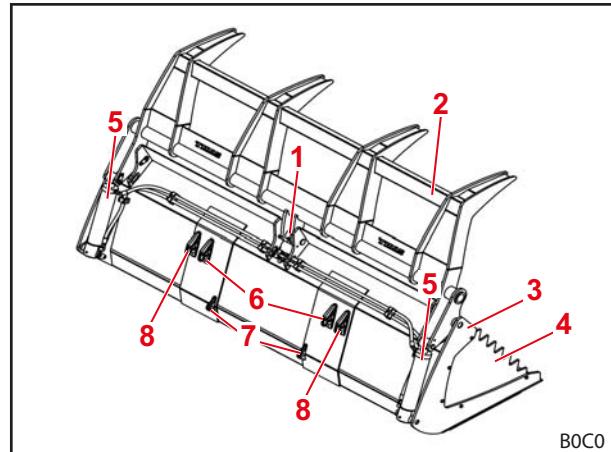
- 2 πλευρικά ελάσματα

Το σώμα του κουβά είναι εξοπλισμένο με 2 άγκιστρα υποδοχής και 2 στηρίγματα σύνδεσης για το πλαίσιο εναλλαγής Euro.

Για τον χειρισμό των υδραυλικών κυλίνδρων διπλής ενέργειας πρέπει να είναι εγκατεστημένο στο τρακτέρ ή στον εμπρόσθιο φορτωτή το 3ο κύκλωμα ελέγχου ή μια πρόσθετη μονάδα ελέγχου διπλής ενέργειας.



Σχ. 23 Διάταξη κουβά απόρριψης – Εμπρόσθια όψη



Σχ. 24 Δομή κουβά απόρριψης – Πίσω όψη

Υπόμνημα

- 1 3ο σημείο έδρασης στο κέντρο
- 2 Άνω δαγκάνα
- 3 Σώμα κουβά
- 4 Πλευρικό έλασμα
- 5 Υδραυλικός κύλινδρος
- 6 Άγκιστρα υποδοχής για πλαίσιο εναλλαγής
- 7 Στηρίγματα σύνδεσης για τους πείρους του πλαισίου εναλλαγής
- 8 Πρόσθετα άγκιστρα υποδοχής για πλαίσιο εναλλαγής FZ 100

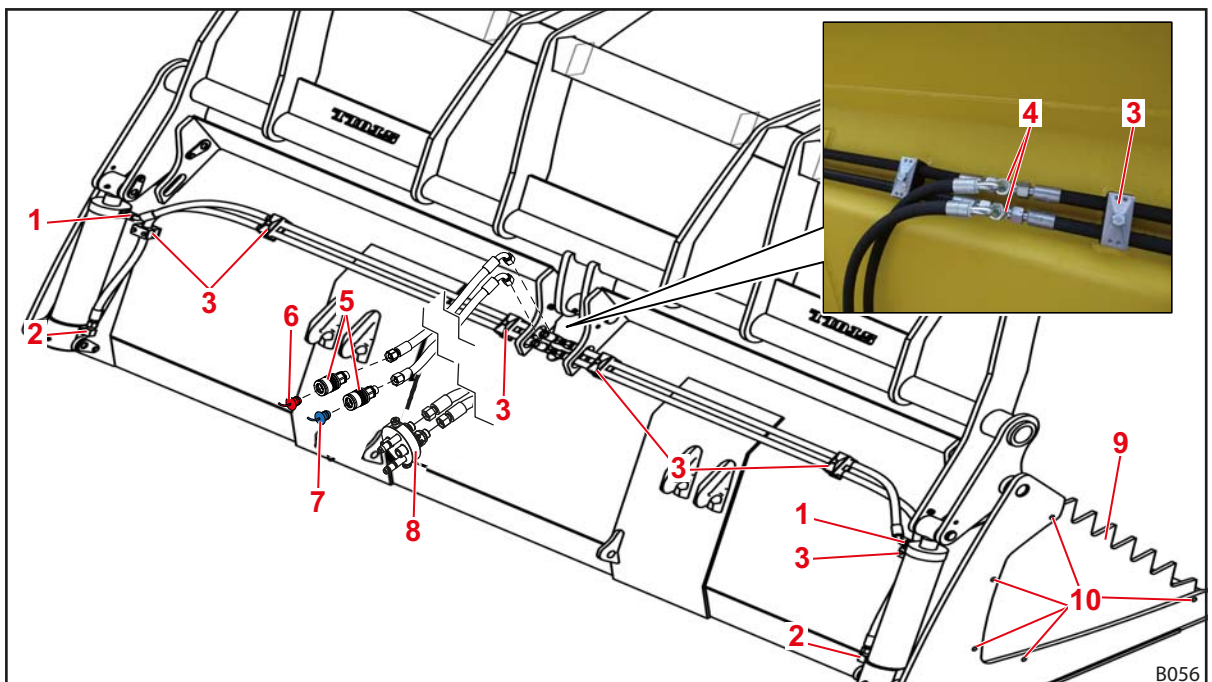
3.6.2 Θέση σε λειτουργία

3.6.2.1 Πρώτη θέση σε λειτουργία

Η πρώτη θέση σε λειτουργία εκτελείται από το εξειδικευμένο συνεργείο. Αυτό πραγματοποιεί και τη σύνδεση του εργαλείου καθώς και τον έλεγχο λειτουργίας.

- Ενημερωθείτε από το εξειδικευμένο συνεργείο και αποσαφηνίστε ενδεχόμενες απορίες.
- Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης πριν από την πρώτη χρήση.
- Ελέγξτε όλες τις λειτουργίες του εργαλείου χωρίς φορτίο.
- Ελέγξτε τη σωστή λειτουργία του εργαλείου υπό όλες τις συνθήκες λειτουργίας.

Το εργαλείο είναι έτοιμο τοποθετημένο από το εργοστάσιο. Πριν από την πρώτη θέση σε λειτουργία πρέπει μόνο να τοποθετήσετε τους υδραυλικούς αγωγούς και τα πλευρικά ελάσματα (προαιρετικός εξοπλισμός).



Σχ. 25 Προετοιμασία πρώτης θέσης σε λειτουργία

Υπόμνημα

1	Επάνω σύνδεση	6	Κόκκινο προστατευτικό καπάκι
2	Κάτω σύνδεση	7	Μπλε προστατευτικό καπάκι
3	Κολιέ	8	Υδραυλικοί σύνδεσμοι (στερέωση εργαλείων)
4	Ταφ	9	Πλευρικό έλασμα
5	Υδραυλικοί σύνδεσμοι (βιδωτοί/κουμπωτοί σύνδεσμοι)	10	Εξάγωνες βίδες M12

Τοποθέτηση υδραυλικών αγωγών (στις δύο πλευρές του εργαλείου):

- (1) Στην επάνω σύνδεση του υδραυλικού κυλίνδρου, βιδώστε τη βιδωτή μούφα.
- (2) Συνδέστε τον κοντύτερο υδραυλικό σωλήνα με το άκρο 45° στη βιδωτή μούφα.
- (3) Συνδέστε τον μακρύτερο υδραυλικό σωλήνα στην κάτω σύνδεση.
- (4) Συνδέστε τους υδραυλικούς αγωγούς με τα ταφ.



Προσέξτε τη σωστή αντιστοίχιση των εύκαμπτων σωλήνων:

Τα δύο επάνω άκρα των υδραυλικών κυλίνδρων πρέπει να είναι συνδεδεμένα μεταξύ τους.
Τα δύο κάτω άκρα των υδραυλικών κυλίνδρων πρέπει να είναι συνδεδεμένα μεταξύ τους.

(5) Στερεώστε τους υδραυλικούς αγωγούς με τα κολιέ.



Ο αριθμός των κολιέ διαφέρει ανάλογα με το πλάτος του κουβά.

✓ Οι υδραυλικοί αγωγοί είναι τοποθετημένοι.

Τοποθέτηση αγωγών τροφοδοσίας:

(6) Συνδέστε 2 αγωγούς τροφοδοσίας στο ταφ.



Σε αγωγούς τροφοδοσίας με άκρο 90° προσέξτε τον προσανατολισμό (βλέπε Σχ. 25).

(7) Στο άλλο άκρο των εύκαμπτων σωλήνων, τοποθετήστε υδραυλικούς συνδέσμους.

(8) Μόνο σε βιδωτούς ή κουμπωτούς συνδέσμους:

- Τοποθετήστε στη μούφα σύνδεσης του επάνω εύκαμπτου σωλήνα (λειτουργία *Άνοιγμα*) κόκκινα προστατευτικά καπάκια.
- Τοποθετήστε στη μούφα σύνδεσης του κάτω εύκαμπτου σωλήνα (λειτουργία *Κλείσιμο*) μπλε προστατευτικά καπάκια.

(9) Δέστε τους εύκαμπτους σωλήνες με δεματικά καλωδίων.

✓ Οι αγωγοί τροφοδοσίας είναι τοποθετημένοι.

Τοποθέτηση πλευρικών ελασμάτων (προαιρετικός εξοπλισμός):

(10) Τοποθετήστε 2 πλευρικά ελάσματα με 5 εξάγωνες βίδες M12, γκρόβερ και εξάγωνα παξιμάδια το καθένα στην εσωτερική πλευρά του σώματος του κουβά.



Μην τοποθετείτε τα πλευρικά ελάσματα από την εξωτερική πλευρά στο σώμα του κουβά.

✓ Τα πλευρικά ελάσματα είναι τοποθετημένα.

3.6.2.2 Έλεγχος πριν από κάθε θέση σε λειτουργία

- βλέπε 3.1.2.2 Έλεγχος πριν από κάθε θέση σε λειτουργία

3.6.2.3 Σύνδεση του εργαλείου

Το εργαλείο προβλέπεται για τη σύνδεση σε ένα πλαίσιο εναλλαγής Euro.

Τα μεγέθη κουβά πλάτους άνω των 2,5 m μπορούν να χρησιμοποιηθούν και στο ενισχυμένο πλαίσιο εναλλαγής Euro των εμπρόσθιων φορτωτών FZ 100.

- Για τον σκοπό αυτό, προσέξτε την περιγραφή και τις υποδείξεις προειδοποίησης για την παραλαβή εργαλείων και τον χειρισμό του μηχανισμού ασφάλισης εργαλείου στις οδηγίες χρήσης του εμπρόσθιου φορτωτή.

Υδραυλική σύνδεση

- Συνδέστε τους υδραυλικούς σωλήνες με τους υδραυλικούς συνδέσμους στις συνδέσεις του 3ου κυκλώματος ελέγχου.

3.6.3 Χειρισμός

ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ

Πιθανή καταστροφή του εργαλείου!

Το εργαλείο είναι κατάλληλο μόνο για τη μεταφορά ογκωδών αγαθών. Η χρήση για εργασίες κατεδάφισης μπορεί να προκαλέσει καταστροφή του εργαλείου.

- ▶ Χρησιμοποιείτε το εργαλείο μόνο για τη μεταφορά ογκωδών αγαθών.



Τα δόντια της επάνω αρπάγης δεν επιτρέπεται να είναι λυγισμένα!

Για την εξασφάλιση της απρόσκοπτης εργασίας, ευθυγραμμίστε τα λυγισμένα δόντια.

Σε ελάχιστο συμπιεσμένο υλικό (π.χ. κομπόστ):

➔ Πριν από την έναρξη των εργασιών ελέγξτε την ασφαλή και σωστή λειτουργία του εργαλείου χωρίς βάρος.

- (1) Τοποθετήστε το εργαλείο σε οριζόντια θέση και ανοίξτε το τελείως.
 - (2) Εισάγετε το εργαλείο με ανοιχτή την άνω δαγκάνα με λίγη φόρα στη στοίβα.
 - (3) Ανατρέψτε λίγο το εργαλείο.
 - (4) Με τον κινητήρα του τρακτέρ περίπου στις μεσαίες στροφές, κατεβάστε την επάνω αρπάγη μέχρι την κατώτατη θέση τερματισμού.
- ✓ Το φορτίο παραλήφθηκε.

Σε μη συμπιεσμένο υλικό (π.χ. άκοπα κλαδιά):

➔ Πριν από την έναρξη των εργασιών ελέγξτε την ασφαλή και σωστή λειτουργία του εργαλείου χωρίς βάρος.

- (1) Ανοίξτε το εργαλείο περ. 45° και ανοίξτε τελείως την άνω δαγκάνα.
 - (2) Εισάγετε την άνω δαγκάνα στα κλαδιά.
 - (3) Κλείστε την άνω δαγκάνα.
- ✓ Το φορτίο παραλήφθηκε.

3.6.4 Απόθεση του εργαλείου

- βλέπε 6.1 Προσωρινή θέση εκτός λειτουργίας

3.7 Ενσιρωκοπτικό

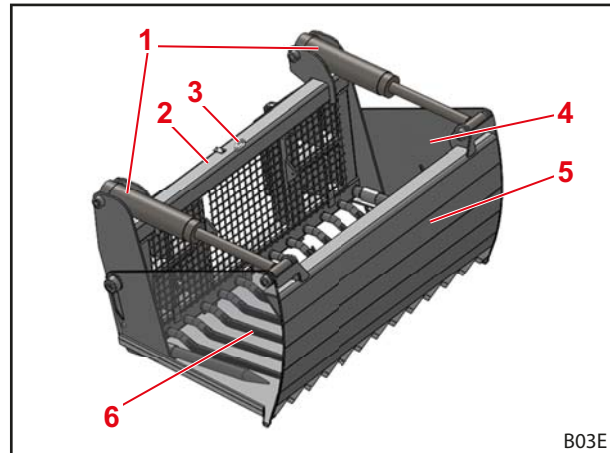
3.7.1 Διάταξη και περιγραφή

Το εργαλείο αποτελείται από τα ακόλουθα μέρη:

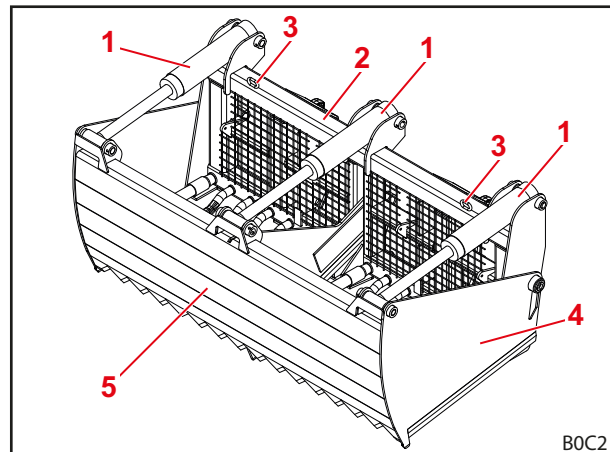
- 1 πλαίσιο με πλέγμα στην πλάτη
- 2 ή 3 υδραυλικοί κύλινδροι διπλής ενέργειας
- 2 πλαϊνά
- 1 κοπτική άνω δαγκάνα
- Περόνες (αριθμός ανάλογα με το μοντέλο)

Ανάλογα με το μέγεθος, το πλαίσιο διαθέτει επάνω στην πίσω πλευρά 1 ή 2 κρίκους μεταφοράς, με τους οποίους είναι δυνατή η μεταφορά του εργαλείου (π.χ. με γερανό). Το πλαίσιο είναι εξοπλισμένο με 2 άγκιστρα υποδοχής και 2 στηρίγματα σύνδεσης για το πλαίσιο εναλλαγής Euro.

Για τον χειρισμό του υδραυλικού κυλίνδρου διπλής ενέργειας πρέπει να είναι εγκατεστημένο στο τρακτέρ ή στον εμπρόσθιο φορτωτή το 3ο κύκλωμα ελέγχου ή μια πρόσθετη μονάδα ελέγχου διπλής ενέργειας.



Σχ. 26 Διάταξη ενσιρωκοπτικού με 2 υδραυλικούς κυλίνδρους



Σχ. 27 Διάταξη ενσιρωκοπτικού με 3 υδραυλικούς κυλίνδρους

Υπόμνημα

- 1 Υδραυλικός κύλινδρος
- 2 Πλαίσιο με πλέγμα στην πλάτη
- 3 Κρίκος μεταφοράς
- 4 Πλαϊνό
- 5 Κοπτική άνω δαγκάνα
- 6 Περόνες

3.7.2 Θέση σε λειτουργία

3.7.2.1 Πρώτη θέση σε λειτουργία

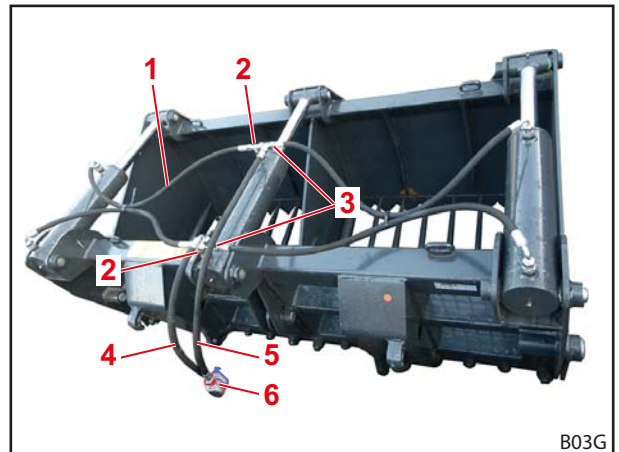
Η πρώτη θέση σε λειτουργία εκτελείται από το εξειδικευμένο συνεργείο. Αυτό πραγματοποιεί και τη σύνδεση του εργαλείου καθώς και τον έλεγχο λειτουργίας.

- Ενημερωθείτε από το εξειδικευμένο συνεργείο και αποσαφηνίστε ενδεχόμενες απορίες.
- Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης πριν από την πρώτη χρήση.
- Ελέγξτε όλες τις λειτουργίες του εργαλείου χωρίς φορτίο.
- Ελέγξτε τη σωστή λειτουργία του εργαλείου υπό όλες τις συνθήκες λειτουργίας.

Το εργαλείο είναι έτοιμο τοποθετημένο από το εργοστάσιο. Μόνο οι υδραυλικοί αγωγοί και οι αγωγοί τροφοδοσίας πρέπει ακόμη να τοποθετηθούν πριν από την πρώτη θέση σε λειτουργία.

*Τοποθέτηση υδραυλικών αγωγών
(με 3 υδραυλικούς κυλίνδρους):*

- (1) Τοποθετήστε 4 υδραυλικούς αγωγούς στο άκρο 90° με 1 βιδωτή μούφα τον καθένα στους δύο εξωτερικούς υδραυλικούς κυλίνδρους.
 - (2) Τοποθετήστε 2 ταφ με βιδωτή μούφα στον μεσαίο υδραυλικό κύλινδρο.
 - (3) Τοποθετήστε 2 ταφ στο ταφ στον μεσαίο υδραυλικό κύλινδρο.
 - (4) Τοποθετήστε 4 υδραυλικούς αγωγούς στο ταφ.
 - (5) Δέστε τους εύκαμπτους σωλήνες με δεματικά καλωδίων.
- ✓ Οι υδραυλικοί αγωγοί είναι τοποθετημένοι.



Σχ. 28 Τοποθέτηση υδραυλικών αγωγών (παράδειγμα: ενσιρωκοπτικό με 3 υδραυλικούς κυλίνδρους)

*Τοποθέτηση υδραυλικών αγωγών
(με 2 υδραυλικούς κυλίνδρους):*

- (1) Τοποθετήστε 4 υδραυλικούς αγωγούς στο άκρο 90° με 1 βιδωτή μούφα τον καθένα στους δύο υδραυλικούς κυλίνδρους.
 - (2) Συνδέστε τους επάνω υδραυλικούς αγωγούς με ταφ.
 - (3) Συνδέστε τους κάτω υδραυλικούς αγωγούς με ταφ.
- ✓ Οι υδραυλικοί αγωγοί είναι τοποθετημένοι.

Υπόμνημα

- | | |
|---|------------------------------------|
| 1 | Υδραυλικός αγωγός |
| 2 | Ταφ |
| 3 | Ταφ στον μεσαίο υδραυλικό κύλινδρο |
| 4 | Κάτω αγωγός τροφοδοσίας |
| 5 | Επάνω αγωγός τροφοδοσίας |
| 6 | Υδραυλικός σύνδεσμοι |

Τοποθέτηση αγωγών τροφοδοσίας:

- (4) Συνδέστε 2 αγωγούς τροφοδοσίας στο ταφ.
 - (5) Στο άλλο άκρο των εύκαμπτων σωλήνων, τοποθετήστε υδραυλικούς συνδέσμοις.
 - (6) Μόνο σε βιδωτούς ή κουμπωτούς συνδέσμοις:
 - Τοποθετήστε στη μούφα σύνδεσης του επάνω εύκαμπτου σωλήνα (λειτουργία *Άνοιγμα*) κόκκινα προστατευτικά καπάκια.
 - Τοποθετήστε στη μούφα σύνδεσης του κάτω εύκαμπτου σωλήνα (λειτουργία *Κλείσιμο*) μπλε προστατευτικά καπάκια.
 - (7) Δέστε τους εύκαμπτους σωλήνες με δεματικά καλωδίων.
- ✓ Οι αγωγοί τροφοδοσίας είναι τοποθετημένοι.

3.7.2.2 Έλεγχος πριν από κάθε θέση σε λειτουργία

- βλέπε 3.1.2.2 Έλεγχος πριν από κάθε θέση σε λειτουργία

3.7.2.3 Σύνδεση του εργαλείου

Το εργαλείο προβλέπεται για τη σύνδεση σε ένα πλαίσιο εναλλαγής Euro.

- Για τον σκοπό αυτό, προσέξτε την περιγραφή και τις υποδείξεις προειδοποίησης για την παραλαβή εργαλείων και τον χειρισμό του μηχανισμού ασφάλισης εργαλείου στις οδηγίες χρήσης του εμπρόσθιου φορτωτή.

Υδραυλική σύνδεση

- Συνδέστε τους υδραυλικούς σωλήνες με τους υδραυλικούς συνδέσμοις στις συνδέσεις του 3ου κυκλώματος ελέγχου.

3.7.3 Χειρισμός

ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ
Πιθανές υλικές ζημιές από βαθιά κοπή της κοπτικής άνω δαγκάνας!

Εξαιτίας της βαθιάς κοπής της κοπτικής άνω δαγκάνας ενδέχεται κατά την απομάκρυνση του ενσιρωκοπτικού από το σιλό να χαλαρώσει το σιλό που βρίσκεται από κάτω και να υποστεί ζημιά η κοπτική άνω δαγκάνα.

- ▶ Πριν από την αφαίρεση από το σιλό, ανατρέψτε το ενσιρωκοπτικό.
- ▶ Ή: Μετακινήστε επαρκώς προς τα πίσω την κοπτική άνω δαγκάνα.

i Υποδείξεις για την κοπτική άνω δαγκάνα

- Διατηρείτε τα κοπτικά της κοπτικής άνω δαγκάνας καθαρά και αιχμηρά, για να μπορείτε να εργάζεστε απρόσκοπτα.
- Ακονίστε ενδεχ. τα κοπτικά που έχουν υποστεί ζημιά με μια απλή λίμα.
- Εργαστείτε με ιδιαίτερη προσοχή σε περίπτωση χρήσης ενός γωνιακού τροχού για το ακόνισμα. Δεν επιτρέπεται να πυρλώσουν οι ακμές κοπής!
- Σε περίπτωση πολύ έντονων ζημιών των κοπτικών (π.χ. από ξένα σώματα στο σιλό) αντικαταστήστε τις λεπίδες.
 - Κόψτε τα τμήματα που έχουν υποστεί ζημιά και αντικαταστήστε τις επιμέρους λεπίδες.

Παραλαβή φορτίου:

- ➔ Πριν από την έναρξη των εργασιών ελέγξτε την ασφαλή και σωστή λειτουργία του εργαλείου χωρίς βάρος.
- (1) Τοποθετήστε το εργαλείο σε οριζόντια θέση και ανοίξτε το τελείως.
 - (2) Εισάγετε το εργαλείο με ανοιχτή άνω δαγκάνα στο υλικό προς συλλογή.
 - (3) Τραβήξτε το χειρόφρενο.
 - (4) Με τον κινητήρα του τρακτέρ περίπου στις μεσαίες στροφές, κατεβάστε την επάνω αρπάγη μέχρι την κατώτατη θέση τερματισμού.

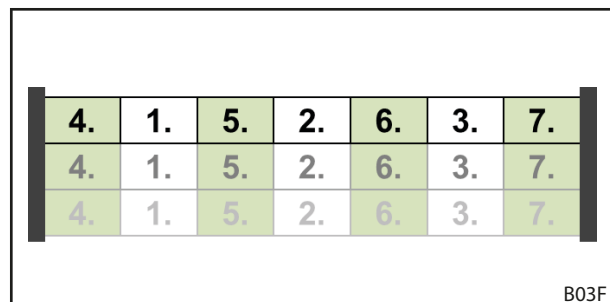
i Η ακμή κοπής κόβει μέχρι κάτω από το επίπεδο της περόνης (βαθιά κοπή), με αποτέλεσμα να επιτυγχάνεται μια καλύτερη κοπή μεταξύ ενσιρωμένου μπλοκ και σιλό.

- (5) Λύστε το χειρόφρενο του τρακτέρ.
- (6) Ανατρέψτε λίγο το εργαλείο.
- (7) Απομακρυνθείτε με την όπισθεν από το σιλό και ανασηκώστε λίγο προσεκτικά το ενσιρωμένο μπλοκ με τον εμπρόσθιο φορτωτή.

i Αποφύγετε τις άσκοπες εγκάρσιες καταπονήσεις του εργαλείου και του εμπρόσθιου φορτωτή.

i Λάβετε υπόψη ότι το ενσίρωμα παραλαμβάνεται από το σιλό έτσι, ώστε είτε να υπάρχει και στις δύο πλευρές του εργαλείου ενσίρωμα είτε να μην υπάρχει ενσίρωμα στις δύο πλευρές.

- ✓ Το φορτίο παραλήφθηκε.



B03F

Σχ. 29 Παράδειγμα για τη σειρά παραλαβής επιμέρους ενσιρωμένων μπλοκ

3.7.4 Απόθεση του εργαλείου

- βλέπε 6.1 Προσωρινή θέση εκτός λειτουργίας

3.8 Πιρούνα με κουβά, κουβάς πολλαπλών λειτουργιών HD και δαγκάνα με πιρούνια

3.8.1 Διάταξη και περιγραφή

Η πιρούνα με κουβά και ο κουβάς πολλαπλών λειτουργιών HD αποτελούνται από τα εξής εξαρτήματα:

- 2 υδραυλικοί κύλινδροι διπλής ενέργειας
- 1 άνω δαγκάνα
- Περόνες πιασίματος (αριθμός ανάλογα με το μοντέλο)
- 1 σώμα κουβά

Επιλογές:

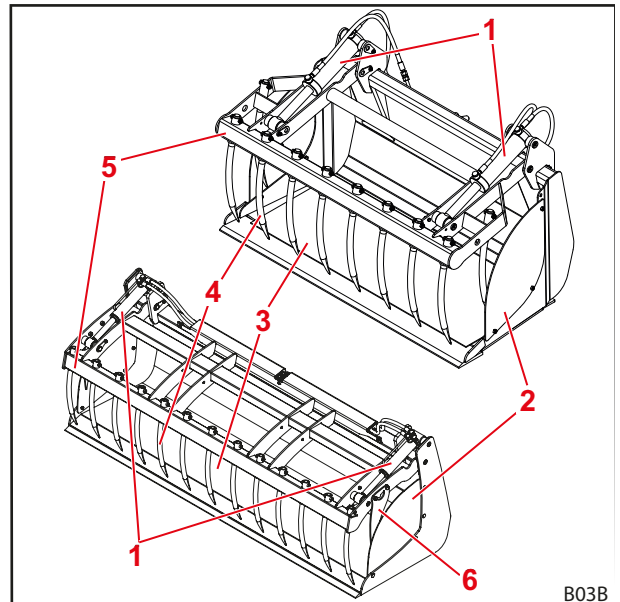
- 2 πλευρικά ελάσματα
- 2 πλευρικά δόντια

Η δαγκάνα με πιρούνια αποτελείται από τα ακόλουθα μέρη:

- 2 υδραυλικοί κύλινδροι διπλής ενέργειας
- 1 άνω δαγκάνα
- Περόνες πιασίματος (αριθμός ανάλογα με το μοντέλο)
- 1 πλαίσιο
- Περόνες (αριθμός ανάλογα με το μοντέλο)

Το σώμα του κουβά/πλαίσιο είναι εξοπλισμένο με 2 άγκιστρα υποδοχής και 2 στηρίγματα σύνδεσης για το πλαίσιο εναλλαγής Euro.

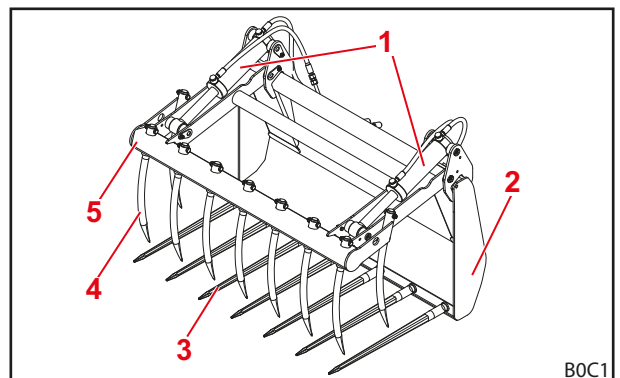
Για τον χειρισμό του υδραυλικού κυλίνδρου διπλής ενέργειας της άνω δαγκάνας πρέπει να είναι εγκατεστημένο στο τρακτέρ ή στον εμπρόσθιο φορτωτή το 3ο κύκλωμα ελέγχου ή μια πρόσθετη μονάδα ελέγχου διπλής ενέργειας.



Σχ. 30 Διάταξη πιρούνας με κουβά και κουβά πολλαπλών λειτουργιών HD

Υπόμνημα

- 1 Υδραυλικός κύλινδρος
- 2 Πλευρικά ελάσματα
- 3 Σώμα κουβά
- 4 Περόνες πιασίματος
- 5 Άνω δαγκάνα
- 6 Πλευρικό δόντι



Σχ. 31 Διάταξη δαγκάνας με πιρούνια

Υπόμνημα

- 1 Υδραυλικός κύλινδρος
- 2 Πλαίσιο
- 3 Περόνες
- 4 Περόνες πιασίματος
- 5 Άνω δαγκάνα

3.8.2 Θέση σε λειτουργία

3.8.2.1 Πρώτη θέση σε λειτουργία

Η πρώτη θέση σε λειτουργία εκτελείται από το εξειδικευμένο συνεργείο. Αυτό πραγματοποιεί και τη σύνδεση του εργαλείου καθώς και τον έλεγχο λειτουργίας.

- Ενημερωθείτε από το εξειδικευμένο συνεργείο και αποσαφηνίστε ενδεχόμενες απορίες.
- Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης πριν από την πρώτη χρήση.
- Ελέγξτε όλες τις λειτουργίες του εργαλείου χωρίς φορτίο.
- Ελέγξτε τη σωστή λειτουργία του εργαλείου υπό όλες τις συνθήκες λειτουργίας.

Το εργαλείο είναι έτοιμο τοποθετημένο από το εργοστάσιο. Πριν από την πρώτη θέση σε λειτουργία πρέπει να τοποθετήσετε τους υδραυλικούς αγωγούς και τα προαιρετικά αξεσουάρ.

Δαγκάνα με κουβά και δαγκάνα με πιρούνια

Τοποθέτηση υδραυλικών αγωγών:

- (1) Τοποθετήστε τους υδραυλικούς αγωγούς σύμφωνα με τις οδηγίες συναρμολόγησης A1913.

✓ Οι υδραυλικοί αγωγοί είναι τοποθετημένοι.

Τοποθέτηση αγωγών τροφοδοσίας:

- (2) Συνδέστε 2 αγωγούς τροφοδοσίας στα ταφ.
- (3) Στο άλλο άκρο των εύκαμπτων σωλήνων, τοποθετήστε υδραυλικούς συνδέσμους.
- (4) Μόνο σε βιδωτούς ή κουμπωτούς συνδέσμους:

- Τοποθετήστε στη μούφα σύνδεσης του αριστερού εύκαμπτου σωλήνα (λειτουργία *Άνοιγμα*) κόκκινα προστατευτικά καπάκια.
- Τοποθετήστε στη μούφα σύνδεσης του δεξιού εύκαμπτου σωλήνα (λειτουργία *Κλείσιμο*) μπλε προστατευτικά καπάκια.

- (5) Δέστε τους εύκαμπτους σωλήνες με δεματικά καλωδίων.

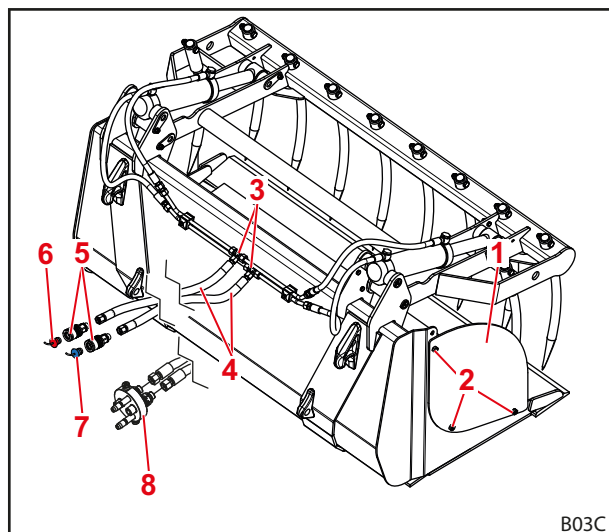
✓ Οι αγωγοί τροφοδοσίας είναι τοποθετημένοι.

Τοποθέτηση πλευρικών ελασμάτων

(προαιρετικός εξοπλισμός για πιρούνια με κουβά):

- (6) Τοποθετήστε 2 πλευρικά ελάσματα με 3 εξάγωνες βίδες M10x20 και εξάγωνα παξιμάδια το καθένα από έξω στο σώμα του κουβά.

✓ Τα πλευρικά ελάσματα είναι τοποθετημένα.

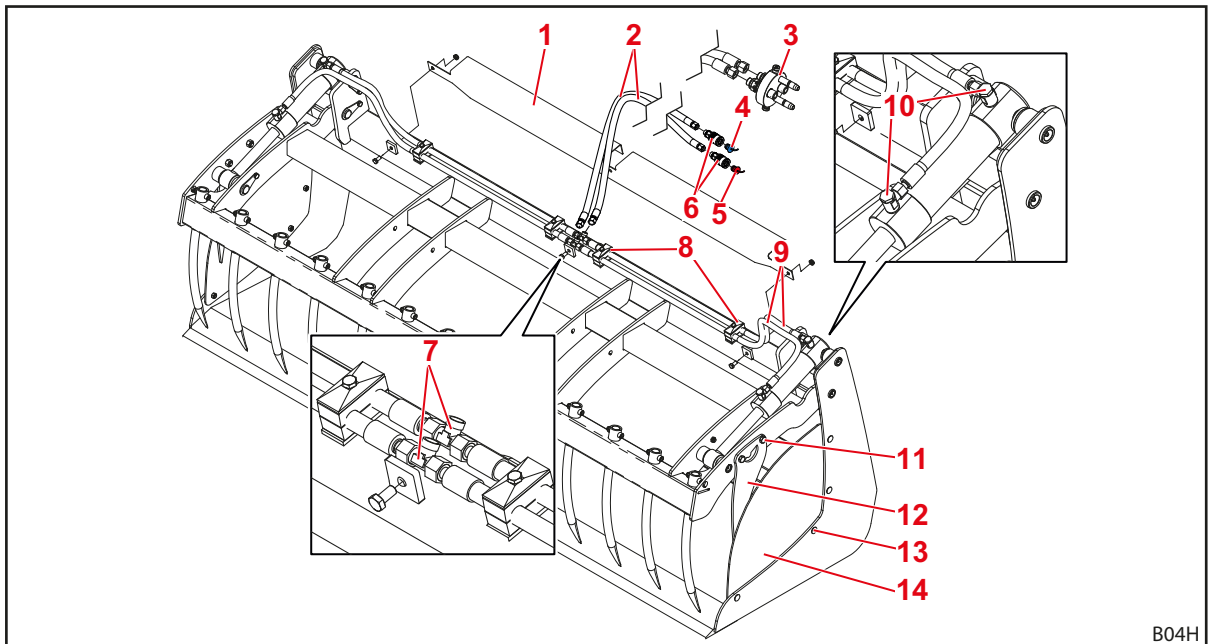


Σχ. 32 Προετοιμασία πρώτης θέσης σε λειτουργία (παράδειγμα: πιρούνια με κουβά)

Υπόμνημα

- 1 Πλευρικό έλασμα
- 2 Εξάγωνες βίδες M10x20
- 3 Ταφ
- 4 Αγωγοί τροφοδοσίας
- 5 Υδραυλικοί σύνδεσμοι (βιδωτοί/κουμπωτοί σύνδεσμοι)
- 6 Κόκκινο προστατευτικό καπάκι
- 7 Μπλε προστατευτικό καπάκι
- 8 Υδραυλικοί σύνδεσμοι (στερέωση εργαλείων)

Κουβάς πολλαπλών λειτουργιών HD



Σχ. 33 Προετοιμασία πρώτης θέσης σε λειτουργία – Κουβάς πολλαπλών λειτουργιών HD

Υπόμνημα

1	Έλασμα κάλυψης	8	Κολιέ
2	Αγωγοί τροφοδοσίας	9	Υδραυλικοί σωλήνες
3	Υδραυλικοί σύνδεσμοι (στερέωση εργαλείων)	10	Γωνιακό ρακόρ
4	Μπλε προστατευτικό καπάκι	11	Εξάγωνη βίδα M14x35 με το εξάγωνο παξιμάδι
5	Κόκκινο προστατευτικό καπάκι	12	Πλευρικό δόντι
6	Υδραυλικοί σύνδεσμοι (βιδωτοί/κουμπωτοί σύνδεσμοι)	13	Εξάγωνη βίδα M10x25 με το εξάγωνο παξιμάδι
7	Ταφ	14	Πλευρικό έλασμα

Τοποθέτηση υδραυλικών αγωγών (στις δύο πλευρές του εργαλείου):

- (1) Αφαιρέστε το έλασμα κάλυψης.
- (2) Συνδέστε τους υδραυλικούς αγωγούς με 1 γωνιακό ρακόρ τον καθένα στις συνδέσεις των υδραυλικών κυλίνδρων.



Προσέξτε, ώστε οι εύκαμπτοι σωλήνες, μετά τη σύσφιξη των γωνιακών ρακόρ, να φεύγουν περίπου υπό ορθή γωνία από τους υδραυλικούς κυλίνδρους.

- (3) Συνδέστε τους υδραυλικούς αγωγούς με τα ταφ.



Προσέξτε τη σωστή αντιστοίχιση των εύκαμπτων σωλήνων:

Οι δύο μπροστινές συνδέσεις των υδραυλικών κυλίνδρων πρέπει να είναι συνδεδεμένες μεταξύ τους. Οι δύο πίσω συνδέσεις των υδραυλικών κυλίνδρων πρέπει να είναι συνδεδεμένες μεταξύ τους.

- (4) Στερεώστε τους υδραυλικούς αγωγούς με τα κολιέ.
- (5) Τοποθετήστε ξανά το έλασμα κάλυψης.
 - ✓ Οι υδραυλικοί αγωγοί είναι τοποθετημένοι.

Τοποθέτηση αγωγών τροφοδοσίας:

- (6) Συνδέστε 2 αγωγούς τροφοδοσίας στο ταφ.



Σε αγωγούς τροφοδοσίας με άκρο 90° προσέξτε τον προσανατολισμό.

- (7) Στο άλλο άκρο των εύκαμπτων σωλήνων, τοποθετήστε υδραυλικούς συνδέσμους.
- (8) Μόνο σε βιδωτούς ή κουμπωτούς συνδέσμους:
 - Τοποθετήστε στη μούφα σύνδεσης του πίσω εύκαμπτου σωλήνα (λειτουργία *Άνοιγμα*) κόκκινα προστατευτικά καπάκια.
 - Τοποθετήστε στη μούφα σύνδεσης του μπροστινού εύκαμπτου σωλήνα (λειτουργία *Κλείσιμο*) μπλε προστατευτικά καπάκια.
- (9) Δέστε τους εύκαμπτους σωλήνες με δεματικά καλωδίων.
 - ✓ Οι αγωγοί τροφοδοσίας είναι τοποθετημένοι.

Τοποθέτηση πλευρικών ελασμάτων (προαιρετικός εξοπλισμός):

- (10) Τοποθετήστε 2 πλευρικά ελάσματα με 4 εξάγωνες βίδες M10x25 και εξάγωνα παξιμάδια το καθένα στην εσωτερική πλευρά του σώματος του κουβά.

Τοποθέτηση πλευρικών δοντιών (προαιρετικός εξοπλισμός):

- (11) Τοποθετήστε 2 πλευρικά δόντια με 2 εξάγωνες βίδες M14x35 και εξάγωνα παξιμάδια το καθένα στην εξωτερική πλευρά της άνω δαγκάνας.
 - ✓ Η προετοιμασία για την πρώτη θέση σε λειτουργία έχει ολοκληρωθεί.

3.8.2.2 Έλεγχος πριν από κάθε θέση σε λειτουργία

- βλέπε 3.1.2.2 Έλεγχος πριν από κάθε θέση σε λειτουργία

3.8.2.3 Σύνδεση του εργαλείου

Το εργαλείο προβλέπεται για τη σύνδεση σε ένα πλαίσιο εναλλαγής Euro.

- Για τον σκοπό αυτό, προσέξτε την περιγραφή και τις υποδείξεις προειδοποίησης για την παραλαβή εργαλείων και τον χειρισμό του μηχανισμού ασφάλισης εργαλείου στις οδηγίες χρήσης του εμπρόσθιου φορτωτή.

Υδραυλική σύνδεση

- Συνδέστε τους υδραυλικούς σωλήνες με τους υδραυλικούς συνδέσμους στις συνδέσεις του 3ου κυκλώματος ελέγχου.

3.8.3 Χειρισμός



Τα δόντια της επάνω αρπάγης δεν επιτρέπεται να είναι λυγισμένα!
Για την εξασφάλιση της απρόσκοπτης εργασίας, ευθυγραμμίστε τα λυγισμένα δόντια.

Παραλαβή φορτίου:

- ➔ Πριν από την έναρξη των εργασιών ελέγξτε την ασφαλή και σωστή λειτουργία του εργαλείου χωρίς βάρος.
- (1) Τοποθετήστε το εργαλείο σε οριζόντια θέση και ανοίξτε το τελείως.
 - (2) Εισάγετε το εργαλείο με ανοιχτή άνω δαγκάνα στο υλικό προς συλλογή.
 - (3) Με τον κινητήρα του τρακτέρ περίπου στις μεσαίες στροφές, κατεβάστε την επάνω αρπάγη μέχρι την κατώτατη θέση τερματισμού.



Σηκώστε ενδεχομένως ελαφρά ή ανατρέψτε το εργαλείο πριν από το πλήρες κλείσιμο της άνω δαγκάνας.

- (4) Ανυψώστε το φορτίο.
- (5) Κλείστε ξανά ή πιέστε περισσότερο την άνω δαγκάνα, για να πιάσετε καλά το φορτίο που δεν εφαρμόζει ακόμη καλά πριν από τη μεταφορά.
 - ✓ Το φορτίο παραλήφθηκε.

3.8.4 Απόθεση του εργαλείου

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος τραυματισμού από ανατροπή του εργαλείου!

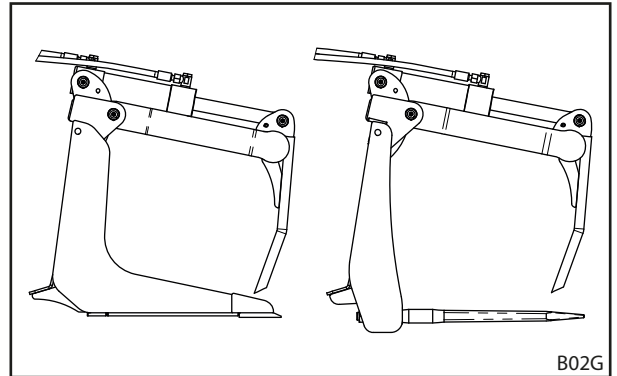
Με ανοιχτή την άνω δαγκάνα, ενδέχεται να ανατραπεί η δαγκάνα με κουβά ή η δαγκάνα με πιρούνια. Έτσι μπορεί να τραυματιστούν άνθρωποι.

- ▶ Αποθέτετε την πιρούνια με κουβά ή τη δαγκάνα με πιρούνια μόνο με την άνω δαγκάνα κλειστή και τελείως κατεβασμένη!

Όταν είναι τελείως ανοιχτός ο υδραυλικός κύλινδρος, η άνω δαγκάνα είναι κατεβασμένη τελείως κάτω.

Σε αυτή τη θέση είναι δυνατή η ασφαλής αφαίρεση και απόθεση της δαγκάνας με κουβά ή της δαγκάνας με πιρούνια από τον εμπρόσθιο φορτωτή.

- βλέπε 6.1 Προσωρινή θέση εκτός λειτουργίας



Σχ. 34 Απόθεση εργαλείου

3.9 Διαχωριστής κυλινδρικών δεματιών

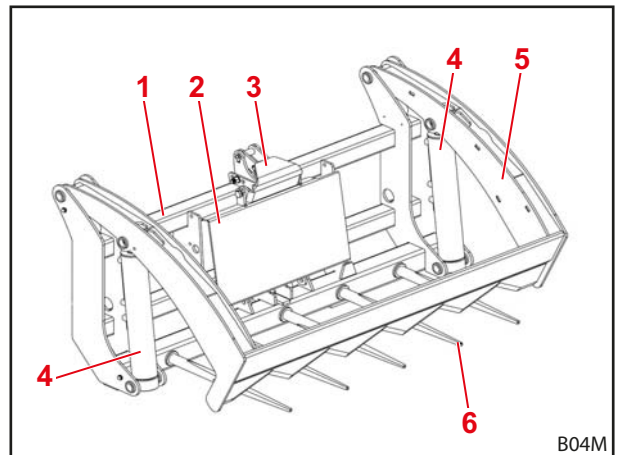
3.9.1 Διάταξη και περιγραφή

Το εργαλείο αποτελείται από τα ακόλουθα μέρη:

- 1 κύριο πλαίσιο
- 1 πίσω πλάκα
- 1 μηχανισμό αρπάγης
- 1 πλαίσιο κοπής
- 2 υδραυλικοί κύλινδροι διπλής ενέργειας
- 5 περόνες δεματιών

Το κύριο πλαίσιο είναι εξοπλισμένο με 2 άγκιστρα υποδοχής και 2 στηρίγματα σύνδεσης για το πλαίσιο εναλλαγής Euro.

Για τον χειρισμό των υδραυλικών κυλίνδρων διπλής ενέργειας πρέπει να είναι εγκατεστημένο στο τρακτέρ ή στον εμπρόσθιο φορτωτή το 3ο κύκλωμα ελέγχου ή μια πρόσθετη μονάδα ελέγχου διπλής ενέργειας.



Σχ. 35 Διάταξη διαχωριστή κυλινδρικών δεματιών

Υπόμνημα

- 1 Κύριο πλαίσιο
- 2 Πίσω πλάκα
- 3 Μηχανισμός αρπάγης
- 4 Υδραυλικός κύλινδρος
- 5 Πλαίσιο κοπής
- 6 Περόνες δεματιών

3.9.2 Θέση σε λειτουργία

3.9.2.1 Πρώτη θέση σε λειτουργία

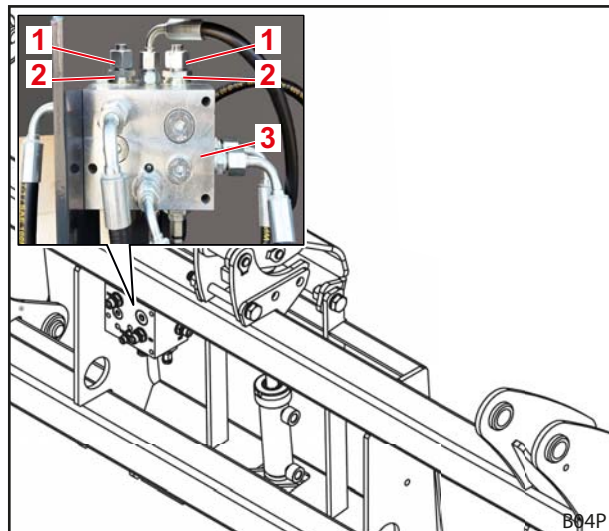
Η πρώτη θέση σε λειτουργία εκτελείται από το εξειδικευμένο συνεργείο. Αυτό πραγματοποιεί και τη σύνδεση του εργαλείου καθώς και τον έλεγχο λειτουργίας.

- Ενημερωθείτε από το εξειδικευμένο συνεργείο και αποσαφηνίστε ενδεχόμενες απορίες.
- Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης πριν από την πρώτη χρήση.
- Ελέγξτε όλες τις λειτουργίες του εργαλείου χωρίς φορτίο.
- Ελέγξτε τη σωστή λειτουργία του εργαλείου υπό όλες τις συνθήκες λειτουργίας.

Το εργαλείο είναι έτοιμο τοποθετημένο από το εργοστάσιο. Μόνο οι αγωγοί τροφοδοσίας πρέπει ακόμη να τοποθετηθούν πριν από την πρώτη θέση σε λειτουργία.

Τοποθέτηση αγωγών τροφοδοσίας:

- (1) Αφαιρέστε 2 τάπες από την τοποθετημένη βαλβίδα ελέγχου.
 - (2) Συνδέστε 2 υδραυλικούς σωλήνες στις βιδωτές μούφες.
 - (3) Στο άλλο άκρο των εύκαμπτων σωλήνων, τοποθετήστε υδραυλικούς συνδέσμους.
 - (4) Μόνο σε βιδωτούς ή κουμπωτούς συνδέσμους:
 - Τοποθετήστε στη μούφα σύνδεσης, η οποία τροφοδοτεί την πλευρά *Άνοιγμα* των υδραυλικών κυλίνδρων, το κόκκινο προστατευτικό καπάκι. Τοποθετήστε στην άλλη μούφα σύνδεσης, το μπλε προστατευτικό καπάκι.
- ✓ Οι αγωγοί τροφοδοσίας είναι τοποθετημένοι.



Σχ. 36 Τοποθέτηση αγωγών τροφοδοσίας

Υπόμνημα

- 1 Τάπα
- 2 Βιδωτή μούφα
- 3 Βαλβίδα ελέγχου

3.9.2.2 Έλεγχος πριν από κάθε θέση σε λειτουργία

- βλέπε 3.1.2.2 Έλεγχος πριν από κάθε θέση σε λειτουργία

3.9.2.3 Σύνδεση του εργαλείου

Το εργαλείο προβλέπεται για τη σύνδεση σε ένα πλαίσιο εναλλαγής Euro.

- Για τον σκοπό αυτό, προσέξτε την περιγραφή και τις υποδείξεις προειδοποίησης για την παραλαβή εργαλείων και τον χειρισμό του μηχανισμού ασφάλισης εργαλείου στις οδηγίες χρήσης του εμπρόσθιου φορτωτή.

Υδραυλική σύνδεση

- Συνδέστε τους υδραυλικούς σωλήνες με τους υδραυλικούς συνδέσμους στις συνδέσεις του 3ου κυκλώματος ελέγχου.

3.9.3 Χειρισμός

Υποδείξεις για το πλαίσιο κοπής

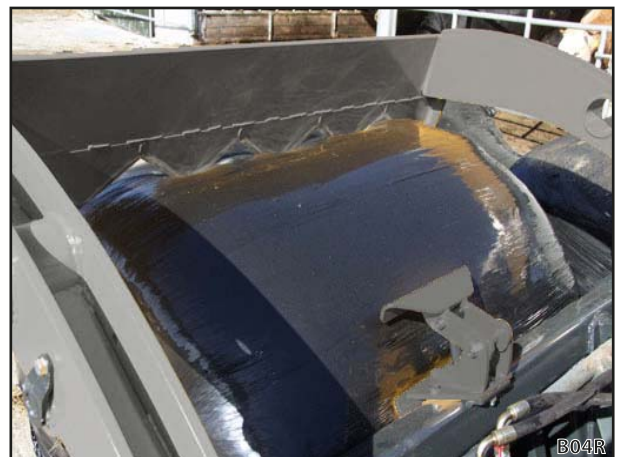
- Ακονίζετε τακτικά τις λεπίδες του διαχωριστή κυλινδρικών δεματιών.
- Στις εργασίες στις λεπίδες φοράτε πάντα προστατευτική ενδυμασία και υποδήματα ασφαλείας.
- Στην κανονική λειτουργία, ακονίζετε τις λεπίδες μόνο εάν έχουν υποστεί ζημιά.
- Ακονίζετε τις λεπίδες μόνο με λίμα.
- Μην χρησιμοποιείτε φορητές μηχανές λείανσης, καθώς έτσι υπερθερμαίνονται οι λεπίδες και επηρεάζεται αρνητικά η αιχμηρότητά τους.

Επεξεργασία κυλινδρικών δεματιών:

- Πριν από την έναρξη των εργασιών ελέγξτε την ασφαλή και σωστή λειτουργία του εργαλείου χωρίς βάρος.
- (1) Με τελείως ανοιχτό εργαλείο και με τις περόνες κατεβασμένες στο έδαφος πλησιάστε τα κυλινδρικά δεμάτια, μέχρι να πιεστεί το κυλινδρικό δεμάτι δυνατά κόντρα στο κύριο πλαίσιο.
 - (2) Κλείστε το πλαίσιο κοπής πάνω από το κυλινδρικό δεμάτι, ενώ ταυτόχρονα κλείνει η αρπάγη και συγκρατεί το πλαστικό κάλυμμα.



Σχ. 37 Πιέστε τα κυλινδρικά δεμάτια κόντρα στο κύριο πλαίσιο



Σχ. 38 Κλείσιμο πλαισίου κοπής πάνω από το κυλινδρικό δεμάτι

- (3) Μεταφέρετε το κυλινδρικό δεμάτι στο σημείο, όπου πρόκειται να κοπεί.
- (4) Κλείστε το εργαλείο, για να κοπεί το δεμάτι μέσα από το πλαστικό κάλυμμα.



Σχ. 39 Κοπή κυλινδρικού δεματιού

- (5) Ανοίξτε σχεδόν τελείως το εργαλείο και ταυτόχρονα ανυψώστε τον εμπρόσθιο φορτωτή, για να αδειάσετε μισά δεματιών στην ταϊστρα ή στη ρυμούλκα χορτονομής.



Σχ. 40 Ανοίγμα εργαλείου

- (6) Σηκώστε περισσότερο τον εμπρόσθιο φορτωτή, για να αφαιρέσετε από το κυλινδρικό δεμάτι το πλαστικό κάλυμμα που συγκρατείται ακόμη από τις σιαγόνες.



Σχ. 41 Αφαίρεση πλαστικού καλύμματος

- (7) Μεταβείτε σε κατάλληλο χώρο συλλογής για ανακύκλωση και εκφορτώστε το πλαστικό κάλυμμα ανοίγοντας τελείως το εργαλείο.
- ✓ Η επεξεργασία των κυλινδρικών δεματιών ολοκληρώθηκε.



Σχ. 42 Εκφόρτωση πλαστικού καλύμματος

3.9.4 Απόθεση του εργαλείου



Βεβαιωθείτε ότι το εργαλείο είναι πάντα τελείως κλειστό, όταν δεν χρησιμοποιείται.

- βλέπε 6.1 Προσωρινή θέση εκτός λειτουργίας

3.10 Δαγκάνα δεματιών με μεμβράνη Η

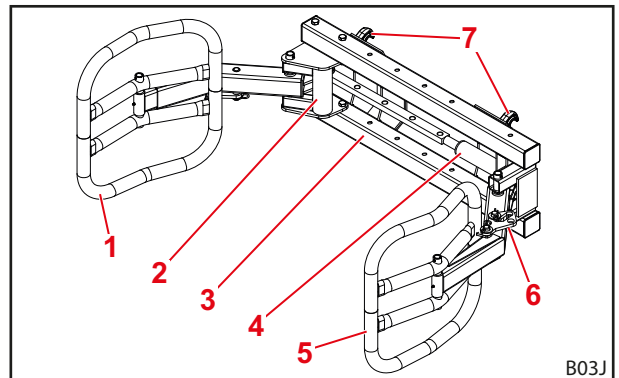
3.10.1 Διάταξη και περιγραφή

Το εργαλείο αποτελείται από τα ακόλουθα μέρη:

- 2 αρπάγες
- 1 ρυθμιζόμενη βάση έδρασης
- 1 πλαίσιο
- 1 υδραυλικό κύλινδρο διπλής ενέργειας
- 2 οδηγοί για ρύθμιση αρπάγης

Το πλαίσιο είναι εξοπλισμένο με 2 άγκιστρα υποδοχής και 2 στηρίγματα σύνδεσης για το πλαίσιο εναλλαγής Euro.

Για τον χειρισμό του υδραυλικού κυλίνδρου διπλής ενέργειας πρέπει να είναι εγκατεστημένο στο τρακτέρ ή στον εμπρόσθιο φορτωτή το 3ο κύκλωμα ελέγχου ή μια πρόσθετη μονάδα ελέγχου διπλής ενέργειας.



Σχ. 43 Διάταξη δαγκάνα δεματιών με μεμβράνη Η

Υπόμνημα

- 1 Αρπάγη δεξιά
- 2 Ρυθμιζόμενη βάση έδρασης
- 3 Πλαίσιο
- 4 Υδραυλικός κύλινδρος
- 5 Αρπάγη αριστερά
- 6 Οδηγός
- 7 Άγκιστρα υποδοχής για πλαίσιο εναλλαγής

3.10.2 Θέση σε λειτουργία

3.10.2.1 Πρώτη θέση σε λειτουργία

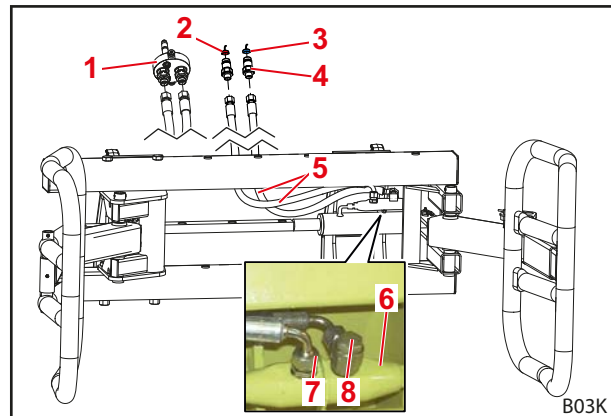
Η πρώτη θέση σε λειτουργία εκτελείται από το εξειδικευμένο συνεργείο. Αυτό πραγματοποιεί και τη σύνδεση του εργαλείου καθώς και τον έλεγχο λειτουργίας.

- Ενημερωθείτε από το εξειδικευμένο συνεργείο και αποσαφηνίστε ενδεχόμενες απορίες.
- Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης πριν από την πρώτη χρήση.
- Ελέγξτε όλες τις λειτουργίες του εργαλείου χωρίς φορτίο.
- Ελέγξτε τη σωστή λειτουργία του εργαλείου υπό όλες τις συνθήκες λειτουργίας.

Το εργαλείο είναι έτοιμο τοποθετημένο από το εργοστάσιο. Μόνο οι αγωγοί τροφοδοσίας πρέπει ακόμη να τοποθετηθούν πριν από την πρώτη θέση σε λειτουργία.

Τοποθέτηση αγωγών τροφοδοσίας:

- (1) Τοποθετήστε 1 εύκαμπτο σωλήνα στο άκρο 90° με 1 γωνιακό ρακόρ στη διπλή βαλβίδα αντεπιστροφής του υδραυλικού κυλίνδρου.
 - (2) Τοποθετήστε 1 εύκαμπτο σωλήνα στο άκρο 90° με 1 βιδωτή μούφα στη διπλή βαλβίδα αντεπιστροφής του υδραυλικού κυλίνδρου.
 - (3) Στο άλλο άκρο των εύκαμπτων σωλήνων, τοποθετήστε υδραυλικούς συνδέσμους.
 - (4) Μόνο σε βιδωτούς ή κουμπωτούς συνδέσμους:
 - Τοποθετήστε στη μούφα σύνδεσης του εσωτερικού εύκαμπτου σωλήνα (λειτουργία *Άνοιγμα*) κόκκινα προστατευτικά καπάκια.
 - Τοποθετήστε στη μούφα σύνδεσης του εξωτερικού εύκαμπτου σωλήνα (λειτουργία *Κλείσιμο*) μπλε προστατευτικά καπάκια.
 - (5) Δέστε τους εύκαμπτους σωλήνες με δεματικά καλωδίων.
- ✓ Οι αγωγοί τροφοδοσίας είναι τοποθετημένοι.



Σχ. 44 Τοποθέτηση αγωγών τροφοδοσίας

Υπόμνημα

- 1 Υδραυλικοί σύνδεσμοι (στερέωση εργαλείων)
- 2 Κόκκινο προστατευτικό καπάκι
- 3 Μπλε προστατευτικό καπάκι
- 4 Υδραυλικοί σύνδεσμοι (βιδωτοί/κουμπωτοί σύνδεσμοι)
- 5 Εύκαμπτοι σωλήνες
- 6 Διπλή βαλβίδα αντεπιστροφής
- 7 Βιδωτή μούφα
- 8 Γωνιακό ρακόρ

3.10.2.2 Έλεγχος πριν από κάθε θέση σε λειτουργία

- βλέπε 3.1.2.2 Έλεγχος πριν από κάθε θέση σε λειτουργία

3.10.2.3 Σύνδεση του εργαλείου

Το εργαλείο προβλέπεται για τη σύνδεση σε ένα πλαίσιο εναλλαγής Euro.

- Για τον σκοπό αυτό, προσέξτε την περιγραφή και τις υποδείξεις προειδοποίησης για την παραλαβή εργαλείων και τον χειρισμό του μηχανισμού ασφάλισης εργαλείου στις οδηγίες χρήσης του εμπρόσθιου φορτωτή.

Υδραυλική σύνδεση

- Συνδέστε τους υδραυλικούς σωλήνες με τους υδραυλικούς συνδέσμους στις συνδέσεις του 3ου κυκλώματος ελέγχου.

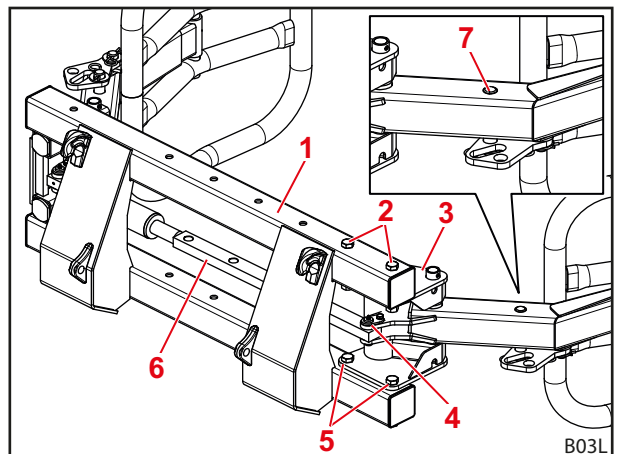
3.10.3 Χειρισμός

Υποδείξεις


- Συμπιέζετε κατά το δυνατό καλά τα δεμάτια ενσιρωμένων ζωοτροφών λόγω της καλύτερης δυνατότητας φορτοεκφόρτωσης.
- Πιέστε πολλές φορές ξανά τα δεμάτια, τα οποία έχουν υποστεί ζύμωση και είναι πολύ μαλακά, καθώς αυτά τα δεμάτια υποχωρούν υπερβολικά και έτσι μπορεί κατά περίπτωση να γλιστρήσουν από το εργαλείο σε περίπτωση πολύ ανώμαλης πορείας μεταφοράς.
- Μην πιάνετε τα πολύ μακριά ορθογώνια δεμάτια ενσιρώματος (μακρύτερα από 1,50 m) από τις μετωπικές πλευρές, καθώς εξαιτίας του βάρους τους έχουν την τάση να κρεμάνε και έτσι να γλιστράνε.
- Βεβαιωθείτε ότι το δεμάτι εφαρμόζει κατά την παραλαβή και τη μεταφορά στην εσωτερική πλευρά του πλαισίου για την εξασφάλιση ενός ασφαλούς χειρισμού του δεματιού.
- Εφόσον είναι εφικτό, τυλίγεται τα δεμάτια μόνο όταν φτάσετε στην περιοχή του οριστικού σημείου αποθήκευσης. Σε μεγαλύτερης διάρκειας μεταφορές ενδέχεται να υποστούν ζημιές τα ευαίσθητα, τυλιγμένα σε φιλμ δεμάτια.
- Τα τυλιγμένα σε μεμβράνη δεμάτια μπορούν με τη δαγκάνα δεματιών με μεμβράνη να παραλαμβάνονται, να μεταφέρονται και να αποτίθενται ή/και να στοιβάζονται τόσο όρθια όσο και ξαπλωτά.

Ρύθμιση απόστασης αρπάγης στο πλάτος του δεματιού ή/και στη διάμετρο του δεματιού:

- (1) Λύστε και τραβήξτε έξω τον πείρο στη βάση έδρασης.
- (2) Ξεβιδώστε τις επάνω και τις κάτω βίδες.
- (3) Ωθήστε τη βάση έδρασης στην επιθυμητή θέση.
- (4) Στερεώστε ξανά τη βάση έδρασης με τις επάνω και κάτω βίδες.
- (5) Τοποθετήστε ξανά τον πείρο στη βάση έδρασης.



Σχ. 45 Ρύθμιση απόστασης αρπάγης στο πλάτος του δεματιού ή/και στη διάμετρο του δεματιού

 Ο αριθμός των ελεύθερων οπών στο πλαίσιο δεξιά δίπλα από τις βίδες και στη ράβδο ελέγχου δεξιά δίπλα από τον πείρο πρέπει να είναι ίδιος.

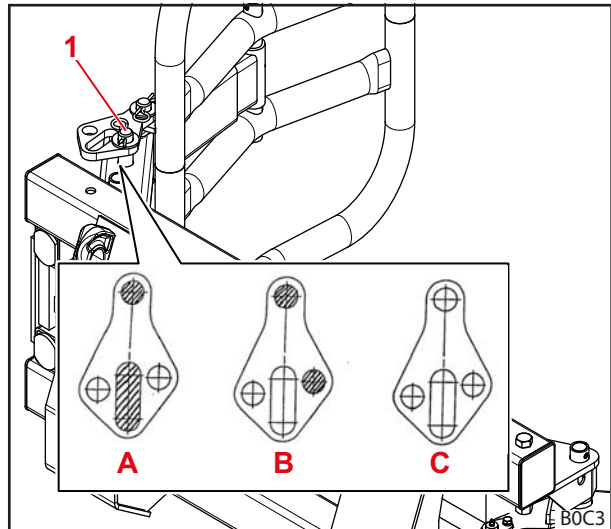
- ✓ Η απόσταση της αρπάγης είναι ρυθμισμένη.

Υπόμνημα

- 1 Πλαίσιο
- 2 Επάνω βίδες
- 3 Βάση έδρασης
- 4 Πείρος στη βάση έδρασης
- 5 Κάτω βίδες
- 6 Ράβδος ελέγχου
- 7 Πείρος του οδηγού (αρπάγη δεξιά)

Ρύθμιση γωνίας αρπάγης στους οδηγούς (στις δύο πλευρές):

- Για κυλινδρικά δεμάτια με διάμετρο μικρότερη από 1,5 m περάστε τον πείρο του οδηγού μέσα από τη μακρόστενη οπή (βλέπε εικόνα οπών A στην Σχ. 46).
- Για κυλινδρικά δεμάτια με διάμετρο μεγαλύτερη από 1,5 m περάστε τον πείρο του οδηγού μέσα από την οπή με μικρή απόσταση (βλέπε εικόνα οπών B στην Σχ. 46).
- Σε ορθογώνια δεμάτια ή ξαπλωτά κυλινδρικά δεμάτια ενδέχεται να είναι διαφορετικές οι ιδανικές ρυθμίσεις ανάλογα με τη σύσταση των δεματιών (αναλογίες, πυκνότητα). Προσδιορίστε την καλύτερη δυνατή ρύθμιση με δοκιμές.
- ✓ Η γωνία αρπάγης είναι ρυθμισμένη στους οδηγούς.



Σχ. 46 Ρύθμιση απόστασης αρπάγης στο πλάτος του δεματιού ή/και στη διάμετρο του δεματιού (αρπάγη αριστερά)

Υπόμνημα

- 1 Πείρος του οδηγού
- A Εικόνα οπών σε κυλινδρικά δεμάτια με διάμετρο < 1,5 m
- B Εικόνα οπών σε κυλινδρικά δεμάτια με διάμετρο $\geq 1,5$ m
- C Η εικόνα των οπών πρέπει να προσδιοριστεί με δοκιμές

Παραλαβή φορτίου:

- ➔ Πριν από την έναρξη των εργασιών ελέγξτε την ασφαλή και σωστή λειτουργία του εργαλείου χωρίς βάρος.
- (1) Τοποθετήστε το εργαλείο σε οριζόντια θέση και ανοίξτε το τελείως.
- (2) Εισάγετε το εργαλείο προσεκτικά στο δεμάτι, μέχρι να εφαρμόζει το δεμάτι στο πλαίσιο του εργαλείου.
- (3) Κλείστε το εργαλείο τόσο, ώστε να πιάνει με ασφάλεια το δεμάτι.
- (4) Ανυψώστε το φορτίο.
- (5) Πιέστε ενδεχομένως λίγο ακόμη με το εργαλείο, για να πιαστεί καλά το δεμάτι.
- ✓ Το φορτίο παραλήφθηκε.

3.10.4 Απόθεση του εργαλείου

- βλέπε 6.1 Προσωρινή θέση εκτός λειτουργίας

3.11 Δαγκάνα δεματιών με μεμβράνη Pro H

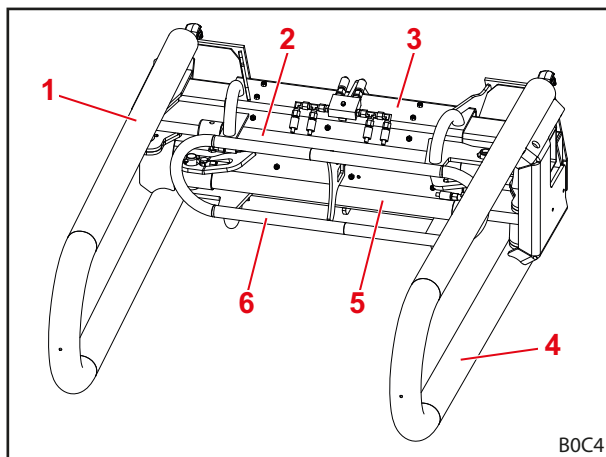
3.11.1 Διάταξη και περιγραφή

Το εργαλείο αποτελείται από τα ακόλουθα μέρη:

- 1 πλαίσιο
- 2 αρπάγες
- 1 πλαίσιο αναστολής
- 2 υδραυλικοί κύλινδροι διπλής ενέργειας

Το πλαίσιο είναι εξοπλισμένο με 2 άγκιστρα υποδοχής και 2 στηρίγματα σύνδεσης για το πλαίσιο εναλλαγής Euro.

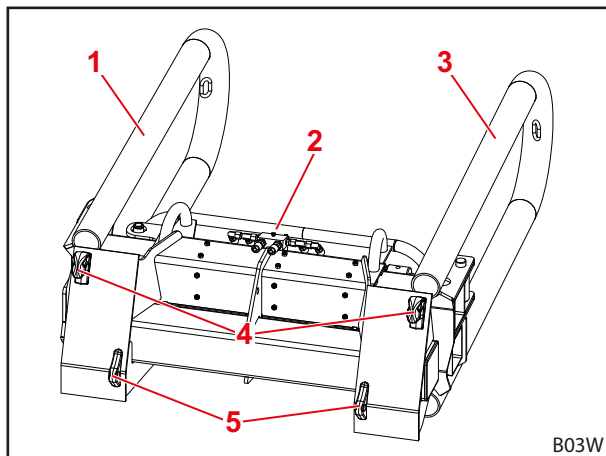
Για τον χειρισμό των υδραυλικών κυλίνδρων διπλής ενέργειας πρέπει να είναι εγκατεστημένο στο τρακτέρ ή στον εμπρόσθιο φορτωτή το 3ο κύκλωμα ελέγχου ή μια πρόσθετη μονάδα ελέγχου διπλής ενέργειας.



Σχ. 47 Διάταξη δαγκάνα δεματιών με μεμβράνη Pro H – Εμπρόσθια όψη

Υπόμνημα

- 1 Αρπάγη δεξιά
- 2 Υδραυλικός κύλινδρος για αρπάγη δεξιά
- 3 Πλαίσιο
- 4 Αρπάγη αριστερά
- 5 Υδραυλικός κύλινδρος για αρπάγη αριστερά
- 6 Πλαίσιο αναστολής



Σχ. 48 Διάταξη δαγκάνα δεματιών με μεμβράνη Pro H – Πίσω όψη

Υπόμνημα

- 1 Αρπάγη αριστερά
- 2 Πλαίσιο αναστολής
- 3 Αρπάγη δεξιά
- 4 Άγκιστρα υποδοχής για πλαίσιο εναλλαγής
- 5 Στηρίγματα σύνδεσης για τους πείρους του πλαισίου εναλλαγής

3.11.2 Θέση σε λειτουργία

3.11.2.1 Πρώτη θέση σε λειτουργία

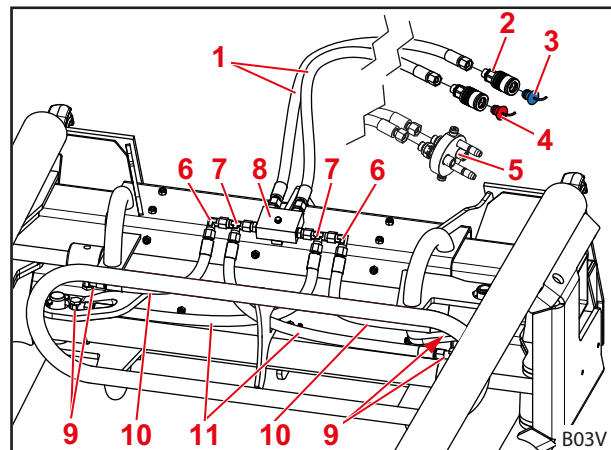
Η πρώτη θέση σε λειτουργία εκτελείται από το εξειδικευμένο συνεργείο. Αυτό πραγματοποιεί και τη σύνδεση του εργαλείου καθώς και τον έλεγχο λειτουργίας.

- Ενημερωθείτε από το εξειδικευμένο συνεργείο και αποσαφηνίστε ενδεχόμενες απορίες.
- Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης πριν από την πρώτη χρήση.
- Ελέγξτε όλες τις λειτουργίες του εργαλείου χωρίς φορτίο.
- Ελέγξτε τη σωστή λειτουργία του εργαλείου υπό όλες τις συνθήκες λειτουργίας.

Το εργαλείο είναι έτοιμο τοποθετημένο από το εργοστάσιο. Μόνο οι υδραυλικοί αγωγοί και οι αγωγοί τροφοδοσίας πρέπει ακόμη να τοποθετηθούν πριν από την πρώτη θέση σε λειτουργία.

Τοποθέτηση υδραυλικών αγωγών:

- (1) Τοποθετήστε 4 γωνιακά ρακόρ στους υδραυλικούς κυλίνδρους.
- (2) Στερεώστε τη διπλή βαλβίδα αντεπιστροφής με 1 εξάγωνη βίδα M6x45 και γκρόβερ.
- (3) Τοποθετήστε 2 ρακόρ L με βιδωτή μούφα στη διπλή βαλβίδα αντεπιστροφής.
- (4) Τοποθετήστε 2 γωνιακά ρακόρ στα ρακόρ L.
- (5) Συνδέστε 2 υδραυλικούς αγωγούς 8x400 στα γωνιακά ρακόρ και στους επάνω υδραυλικούς κυλίνδρους.



Σχ. 49 Προετοιμασία πρώτης θέσης σε λειτουργία

i Μην σταυρώνετε τους υδραυλικούς αγωγούς: Τοποθετήστε τη δεξιά σύνδεση στο δεξιό άκρο του υδραυλικού κυλίνδρου και την αριστερή σύνδεση στο αριστερό άκρο του υδραυλικού κυλίνδρου.

- (6) Συνδέστε 2 υδραυλικούς αγωγούς 8x600 στα ρακόρ L και στον κάτω υδραυλικό κύλινδρο.

i Τοποθέτηση υδραυλικών αγωγών σταυρωτά: Τοποθετήστε την αριστερή σύνδεση στο δεξιό άκρο του υδραυλικού κυλίνδρου και τη δεξιά σύνδεση στο αριστερό άκρο του υδραυλικού κυλίνδρου.

- ✓ Οι υδραυλικοί αγωγοί είναι τοποθετημένοι.

Τοποθέτηση αγωγών τροφοδοσίας:

- (7) Τοποθετήστε 2 εύκαμπτους σωλήνες με 1 βιδωτή μούφα τον καθένα στη διπλή βαλβίδα αντεπιστροφής.
- (8) Στο άλλο άκρο των εύκαμπτων σωλήνων, τοποθετήστε υδραυλικούς συνδέσμους.
- (9) Μόνο σε βιδωτούς ή κουμπωτούς συνδέσμους:
 - Τοποθετήστε στη μούφα σύνδεσης του αριστερού εύκαμπτου σωλήνα (λειτουργία *Ανοίγμα*) κόκκινα προστατευτικά καπάκια.
 - Τοποθετήστε στη μούφα σύνδεσης του δεξιού εύκαμπτου σωλήνα (λειτουργία *Κλείσιμο*) μπλε προστατευτικά καπάκια.
- (10) Δέστε τους εύκαμπτους σωλήνες με δεματικά καλωδίων.
- ✓ Οι αγωγοί τροφοδοσίας είναι τοποθετημένοι.

Υπόμνημα

- 1 Αγωγοί τροφοδοσίας
- 2 Υδραυλικοί σύνδεσμοι (βιδωτοί/κουμπωτοί σύνδεσμοι)
- 3 Μπλε προστατευτικό καπάκι
- 4 Κόκκινο προστατευτικό καπάκι
- 5 Υδραυλικοί σύνδεσμοι (στερέωση εργαλείων)
- 6 Γωνιακά ρακόρ
- 7 Ρακόρ L
- 8 Διπλή βαλβίδα αντεπιστροφής
- 9 Γωνιακό ρακόρ
- 10 Υδραυλικοί αγωγοί 8x400
- 11 Υδραυλικοί αγωγοί 8x600

3.11.2.2 Έλεγχος πριν από κάθε θέση σε λειτουργία

- βλέπε 3.1.2.2 Έλεγχος πριν από κάθε θέση σε λειτουργία

3.11.2.3 Σύνδεση του εργαλείου

Το εργαλείο προβλέπεται για τη σύνδεση σε ένα πλαίσιο εναλλαγής Euro.

- Για τον σκοπό αυτό, προσέξτε την περιγραφή και τις υποδείξεις προειδοποίησης για την παραλαβή εργαλείων και τον χειρισμό του μηχανισμού ασφάλισης εργαλείου στις οδηγίες χρήσης του εμπρόσθιου φορτωτή.

Υδραυλική σύνδεση

- Συνδέστε τους υδραυλικούς σωλήνες με τους υδραυλικούς συνδέσμους στις συνδέσεις του 3ου κυκλώματος ελέγχου.

3.11.3 Χειρισμός



Υποδείξεις

- Συμπιέζετε κατά το δυνατό καλά τα δεμάτια ενσιρωμένων ζωοτροφών λόγω της καλύτερης δυνατότητας φορτοεκφόρτωσης.
- Πιέστε πολλές φορές ξανά τα δεμάτια, τα οποία έχουν υποστεί ζύμωση και είναι πολύ μαλακά, καθώς αυτά τα δεμάτια υποχωρούν υπερβολικά και έτσι μπορεί κατά περίπτωση να γλιστρήσουν από το εργαλείο σε περίπτωση πολύ ανώμαλης πορείας μεταφοράς.
- Μην πιάνετε τα πολύ μακριά ορθογώνια δεμάτια ενσιρώματος (μακρύτερα από 1,50 m) από τις μετωπικές πλευρές, καθώς εξαιτίας του βάρους τους έχουν την τάση να κρεμάνε και έτσι να γλιστράνε.
- Βεβαιωθείτε ότι το δεμάτι εφαρμόζει κατά την παραλαβή και τη μεταφορά στην εσωτερική πλευρά του πλαισίου για την εξασφάλιση ενός ασφαλούς χειρισμού του δεματιού.
- Εφόσον είναι εφικτό, τυλίγεται τα δεμάτια μόνο όταν φτάσετε στην περιοχή του οριστικού σημείου αποθήκευσης. Σε μεγαλύτερης διάρκειας μεταφορές ενδέχεται να υποστούν ζημιές τα ευαίσθητα, τυλιγμένα σε φιλμ δεμάτια.
- Τα τυλιγμένα σε μεμβράνη δεμάτια μπορούν με τη δαγκάνα δεματιών με μεμβράνη να παραλαμβάνονται, να μεταφέρονται και να αποτίθενται ή/και να στοιβάζονται τόσο όρθια όσο και ξαπλωτά.

Παραλαβή φορτίου:

- ➔ Πριν από την έναρξη των εργασιών ελέγξτε την ασφαλή και σωστή λειτουργία του εργαλείου χωρίς βάρος.
- (1) Τοποθετήστε το εργαλείο σε οριζόντια θέση και ανοίξτε το τελείως.
 - (2) Εισάγετε το εργαλείο προσεκτικά στο δεμάτι, μέχρι να εφαρμόζει το δεμάτι στο πλαίσιο του εργαλείου.
 - (3) Κλείστε το εργαλείο τόσο, ώστε να πιάνει με ασφάλεια το δεμάτι.
 - (4) Ανυψώστε το φορτίο.
 - (5) Πιέστε ενδεχομένως λίγο ακόμη με το εργαλείο, για να πιαστεί καλά το δεμάτι.
 - ✓ Το φορτίο παραλήφθηκε.

3.11.4 Απόθεση του εργαλείου

- βλέπε 6.1 Προσωρινή θέση εκτός λειτουργίας

3.12 Δαγκάνα δεματιών με μεμβράνη

3.12.1 Διάταξη και περιγραφή

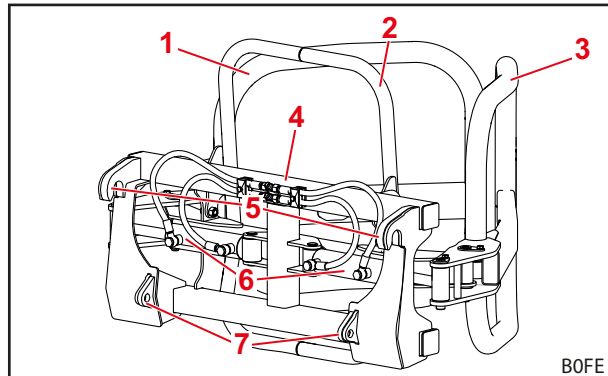
Το εργαλείο αποτελείται από τα ακόλουθα μέρη:

- 1 πλαίσιο
- 2 αρπάγες
- 1 πλαίσιο αναστολής
- 2 υδραυλικοί κύλινδροι

Το πλαίσιο είναι εξοπλισμένο με 2 άγκιστρα υποδοχής και 2 στηρίγματα σύνδεσης για το πλαίσιο εναλλαγής Euro.

Οι υδραυλικοί κύλινδροι ελέγχονται μέσω του υδραυλικού συστήματος του τρακτέρ και χρησιμεύουν στο άνοιγμα και κλείσιμο των αρπαγών.

Για τον χειρισμό των υδραυλικών κυλίνδρων πρέπει να είναι εγκατεστημένο στο τρακτέρ ή στον εμπρόσθιο φορτωτή το 3ο κύκλωμα ελέγχου.



Σχ. 50 Διάταξη δαγκάνα δεματιών με μεμβράνη

Υπόμνημα

- 1 Αρπάγη αριστερά
- 2 Πλαίσιο αναστολής
- 3 Αρπάγη δεξιά
- 4 Πλαίσιο
- 5 Άγκιστρα υποδοχής για πλαίσιο εναλλαγής
- 6 Υδραυλικός κύλινδρος
- 7 Στηρίγματα σύνδεσης για τους πείρους του πλαισίου εναλλαγής

3.12.2 Θέση σε λειτουργία

3.12.2.1 Πρώτη θέση σε λειτουργία

Η πρώτη θέση σε λειτουργία εκτελείται από το εξειδικευμένο συνεργείο. Αυτό πραγματοποιεί και τη σύνδεση του εργαλείου καθώς και τον έλεγχο λειτουργίας.

- Ενημερωθείτε από το εξειδικευμένο συνεργείο και αποσαφηνίστε ενδεχόμενες απορίες.
- Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης πριν από την πρώτη χρήση.
- Ελέγξτε όλες τις λειτουργίες του εργαλείου χωρίς φορτίο.
- Ελέγξτε τη σωστή λειτουργία του εργαλείου υπό όλες τις συνθήκες λειτουργίας.

Το εργαλείο είναι έτοιμο τοποθετημένο από το εργοστάσιο. Μόνο οι υδραυλικοί αγωγοί και οι αγωγοί τροφοδοσίας πρέπει ακόμη να τοποθετηθούν πριν από την πρώτη θέση σε λειτουργία.

Τοποθέτηση υδραυλικών αγωγών:

- (1) Τοποθετήστε 2 υδραυλικούς αγωγούς 10x550 με 2 δακτύλιους USIT και 1 κοίλη βίδα τον καθένα στους υδραυλικούς κυλίνδρους.
- (2) Στερεώστε 2 υδραυλικούς αγωγούς με 2 τμήματα κολιέ και με 1 πλακίδιο κάλυψης και 1 εξάγωνη βίδα M8x30 στο πλαίσιο.

i Μην σταυρώνετε τους υδραυλικούς αγωγούς (βλέπε Σχ. 51)!
Βιδώστε τις εξάγωνες βίδες πρώτα μόνο πρόχειρα!

- (3) Συνδέστε από 2 υδραυλικούς αγωγούς με 1 ταφ.

i Το άνοιγμα των ταφ πρέπει να είναι στραμμένο όσο το δυνατό γίνεται προς τα επάνω (βλέπε Σχ. 52). Διαφορετικά θα βρίσκουν αργότερα οι αγωγοί τροφοδοσίας στην τραβέρσα του πλαισίου εναλλαγής.

- (4) Σφίξτε τις βίδες με δυναμόκλειδο.

i Προσέξτε τις ροπές σύσφιξης των βιδών στο 8.3 Ροπές σύσφιξης για βίδες!

- ✓ Οι υδραυλικοί αγωγοί είναι τοποθετημένοι.

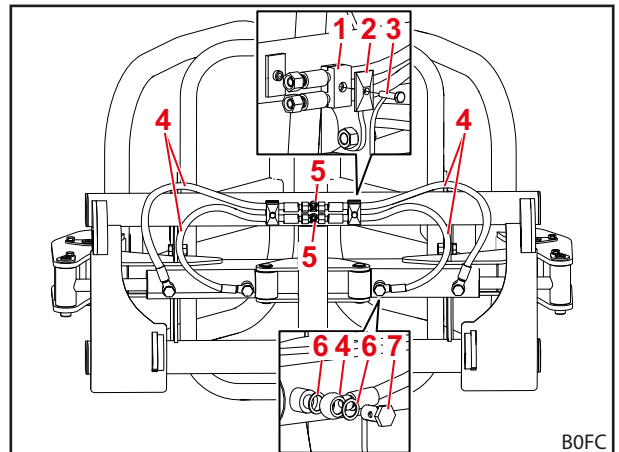
Τοποθέτηση αγωγών τροφοδοσίας:

- (5) Συνδέστε 2 εύκαμπτους σωλήνες στο ταφ.
- (6) Στο άλλο άκρο των εύκαμπτων σωλήνων, τοποθετήστε υδραυλικούς συνδέσμους.
- (7) Μόνο σε βιδωτούς ή κουμπωτούς συνδέσμους:

- Τοποθετήστε στη μούφα σύνδεσης του επάνω εύκαμπτου σωλήνα (λειτουργία Άνοιγμα) κόκκινα προστατευτικά καπάκια.
- Τοποθετήστε στη μούφα σύνδεσης του κάτω εύκαμπτου σωλήνα (λειτουργία Κλείσιμο) μπλε προστατευτικά καπάκια.

- (8) Δέστε τους εύκαμπτους σωλήνες με δεματικά καλωδίων.

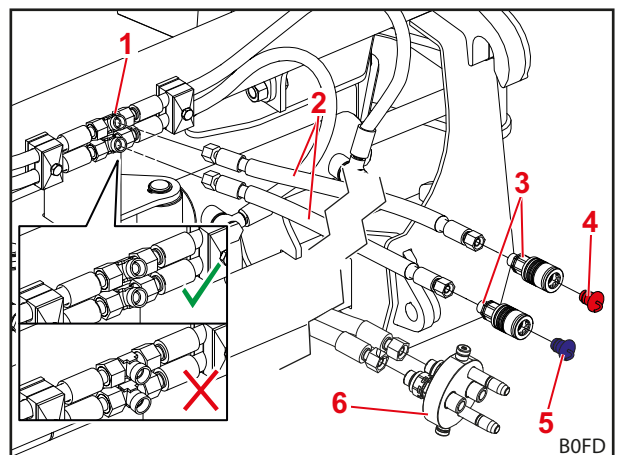
- ✓ Οι αγωγοί τροφοδοσίας είναι τοποθετημένοι.



Σχ. 51 Τοποθέτηση υδραυλικών αγωγών

Υπόμνημα

- 1 Τμήματα κολιέ
- 2 Πλακίδιο κάλυψης
- 3 Εξάγωνη βίδα M8x30
- 4 Υδραυλικοί αγωγοί 10x550
- 5 Ταφ
- 6 Δακτύλιος USIT
- 7 Κοίλη βίδα



Σχ. 52 Τοποθέτηση αγωγών τροφοδοσίας

Υπόμνημα

- 1 Ταφ
- 2 Εύκαμπτοι σωλήνες
- 3 Υδραυλικοί σύνδεσμοι (βιδωτοί/κουμπωτοί σύνδεσμοι)
- 4 Κόκκινο προστατευτικό καπάκι
- 5 Μπλε προστατευτικό καπάκι
- 6 Υδραυλικοί σύνδεσμοι (στερέωση εργαλείων)

3.12.2.2 Έλεγχος πριν από κάθε θέση σε λειτουργία

- βλέπε 3.1.2.2 Έλεγχος πριν από κάθε θέση σε λειτουργία

3.12.2.3 Σύνδεση του εργαλείου

Το εργαλείο προβλέπεται για τη σύνδεση σε ένα πλαίσιο εναλλαγής Euro.

- Για τον σκοπό αυτό, προσέξτε την περιγραφή και τις υποδείξεις προειδοποίησης για την παραλαβή εργαλείων και τον χειρισμό του μηχανισμού ασφάλισης εργαλείου στις οδηγίες χρήσης του εμπρόσθιου φορτωτή.

Υδραυλική σύνδεση

- Συνδέστε τους υδραυλικούς σωλήνες με τους υδραυλικούς συνδέσμους στις συνδέσεις του 3ου κυκλώματος ελέγχου.

3.12.3 Χειρισμός

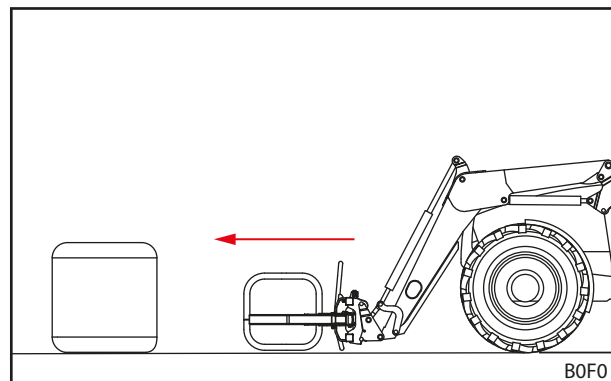
Υποδείξεις

- Συμπιέζετε κατά το δυνατό καλά τα δεμάτια ενσιρωμένων ζωοτροφών λόγω της καλύτερης δυνατότητας φορτοεκφόρτωσης.
- Πριν από τη μεταφορά με τη δαγκάνα, πιέστε πολλές φορές ξανά τα δεμάτια, τα οποία έχουν υποστεί ζύμωση και είναι πολύ μαλακά, καθώς αυτά τα δεμάτια υποχωρούν υπερβολικά και έτσι μπορεί κατά περίπτωση να γλιστρήσουν από τη δαγκάνα σε περίπτωση πολύ ανώμαλης πορείας μεταφοράς.
- Βεβαιωθείτε ότι το δεμάτι εφαρμόζει κατά την παραλαβή και τη μεταφορά στην εσωτερική πλευρά του πλαισίου αναστολής για την εξασφάλιση ενός ασφαλούς χειρισμού του δεματιού.
- Εφόσον είναι εφικτό, τυλίγετε τα δεμάτια μόνο όταν φτάσετε στην περιοχή του οριστικού σημείου αποθήκευσης. Σε μεγαλύτερης διάρκειας μεταφορές ενδέχεται να υποστούν ζημιές τα ευαίσθητα, τυλιγμένα σε φιλμ δεμάτια.
- Τα τυλιγμένα σε μεμβράνη δεμάτια μπορούν με τη δαγκάνα δεματιών με μεμβράνη να παραλαμβάνονται, να μεταφέρονται και να αποτίθενται ή/και να στοιβάζονται τόσο όρθια όσο και ξαπλωτά.

Παραλαβή και εκφόρτωση φορτίου:


- ➔ Πριν από την έναρξη των εργασιών ελέγξτε την ασφαλή και σωστή λειτουργία του εργαλείου χωρίς βάρος.

- (1) Κατεβάστε τον εμπρόσθιο φορτωτή λίγο πάνω από το έδαφος και τοποθετήστε το εργαλείο οριζόντια.
- (2) Ανοίξτε τελείως το εργαλείο.
- (3) Εισάγετε το εργαλείο προσεκτικά στο δεμάτι, μέχρι να εφαρμόζει το δεμάτι στο πλαίσιο του εργαλείου.




Σχ. 53 Είσοδος στα δεμάτια

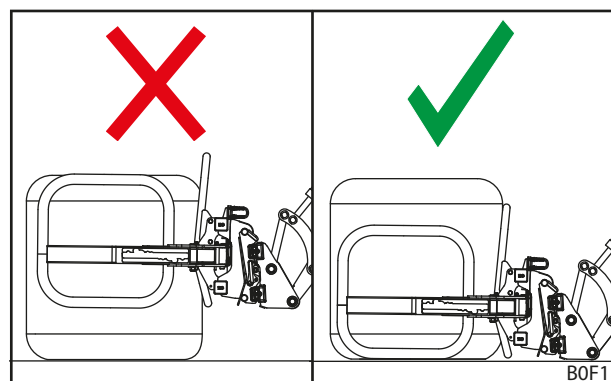
- (4) Κλείστε το εργαλείο τόσο, ώστε να πιάνει με ασφάλεια το δεμάτι.

 Για ασφαλή συγκράτηση πιάνετε το δεμάτι από κάτω.

- (5) Ανυψώστε το φορτίο.

 Ανυψώστε το φορτίο για τη μεταφορά μόνο όσο είναι απαραίτητο.

- (6) Πιέστε ενδεχομένως λίγο ακόμη με το εργαλείο, για να πιαστεί καλά το δεμάτι.



Σχ. 54 Πιάσιμο δεματιού από κάτω

- (7) Μετακινήστε το φορτίο στον προορισμό.
 - (8) Αποθέστε το φορτίο.
 - (9) Ανοίξτε τελείως το εργαλείο και απομακρύνετε προσεκτικά το εργαλείο από το δεμάτι.
- ✓ Το φορτίο παραλήφθηκε και εκφορτώθηκε.

3.12.4 Απόθεση του εργαλείου

- βλέπε 6.1 Προσωρινή θέση εκτός λειτουργίας

3.13 Δαγκάνα δεματιών Maxi

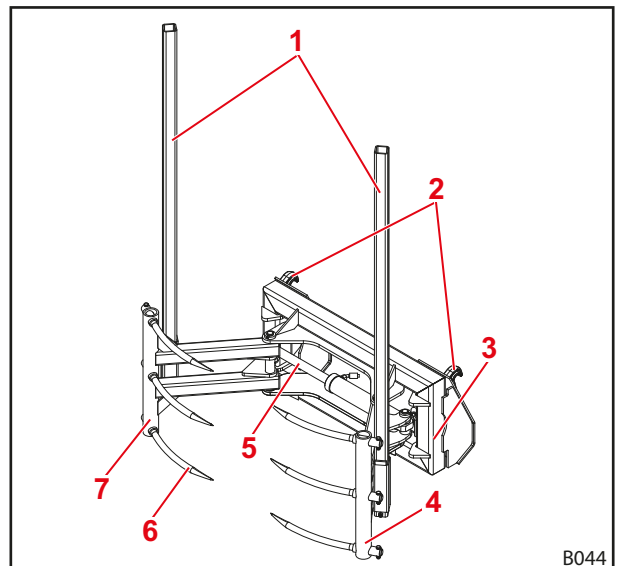
3.13.1 Διάταξη και περιγραφή

Το εργαλείο αποτελείται από τα ακόλουθα μέρη:

- 1 πλαίσιο
- 2 αρπάγες
- 1 υδραυλικό κύλινδρο διπλής ενέργειας
- 2 σωλήνες προστασίας
- 6 περόνες

Το πλαίσιο είναι εξοπλισμένο με 2 άγκιστρα υποδοχής και 2 στηρίγματα σύνδεσης για το πλαίσιο εναλλαγής Euro.

Για τον χειρισμό του υδραυλικού κυλίνδρου διπλής ενέργειας πρέπει να είναι εγκατεστημένο στο τρακτέρ ή στον εμπρόσθιο φορτωτή το 3ο κύκλωμα ελέγχου ή μια πρόσθετη μονάδα ελέγχου διπλής ενέργειας.



Σχ. 55 Διάταξη δαγκάνας δεματιών Maxi

Υπόμνημα

- 1 Σωλήνες προστασίας
- 2 Άγκιστρα υποδοχής για πλαίσιο εναλλαγής
- 3 Πλαίσιο
- 4 Αρπάγη αριστερά
- 5 Υδραυλικός κύλινδρος
- 6 Περόνες
- 7 Αρπάγη δεξιά

3.13.2 Θέση σε λειτουργία

3.13.2.1 Πρώτη θέση σε λειτουργία

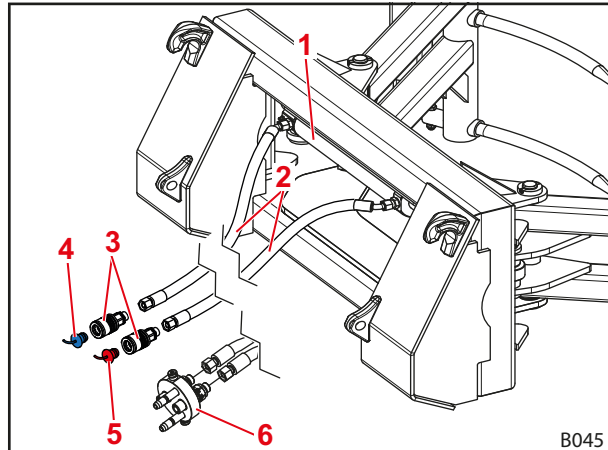
Η πρώτη θέση σε λειτουργία εκτελείται από το εξειδικευμένο συνεργείο. Αυτό πραγματοποιεί και τη σύνδεση του εργαλείου καθώς και τον έλεγχο λειτουργίας.

- Ενημερωθείτε από το εξειδικευμένο συνεργείο και αποσαφηνίστε ενδεχόμενες απορίες.
- Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης πριν από την πρώτη χρήση.
- Ελέγξτε όλες τις λειτουργίες του εργαλείου χωρίς φορτίο.
- Ελέγξτε τη σωστή λειτουργία του εργαλείου υπό όλες τις συνθήκες λειτουργίας.

Το εργαλείο είναι έτοιμο τοποθετημένο από το εργοστάσιο. Μόνο οι αγωγοί τροφοδοσίας πρέπει ακόμη να τοποθετηθούν πριν από την πρώτη θέση σε λειτουργία.

Τοποθέτηση αγωγών τροφοδοσίας:

- (1) Τοποθετήστε 2 εύκαμπτους σωλήνες στο άκρο 45° με 1 βιδωτή μούφα τον καθένα στον υδραυλικό κύλινδρο.
 - (2) Στο άλλο άκρο των εύκαμπτων σωλήνων, τοποθετήστε υδραυλικούς συνδέσμους.
 - (3) Μόνο σε βιδωτούς ή κουμπωτούς συνδέσμους:
 - Τοποθετήστε στη μούφα σύνδεσης του δεξιού εύκαμπτου σωλήνα (λειτουργία Άνοιγμα) κόκκινα προστατευτικά καπάκια.
 - Τοποθετήστε στη μούφα σύνδεσης του αριστερού εύκαμπτου σωλήνα (λειτουργία Κλείσιμο) μπλε προστατευτικά καπάκια.
 - (4) Δέστε τους εύκαμπτους σωλήνες με δεματικά καλωδίων.
- ✓ Οι αγωγοί τροφοδοσίας είναι τοποθετημένοι.



Σχ. 56 Σύνδεση αγωγών τροφοδοσίας

Υπόμνημα

- 1 Υδραυλικός κύλινδρος
- 2 Εύκαμπτοι σωλήνες
- 3 Υδραυλικοί σύνδεσμοι (βιδωτοί/κουμπωτοί σύνδεσμοι)
- 4 Μπλε προστατευτικό καπάκι
- 5 Κόκκινο προστατευτικό καπάκι
- 6 Υδραυλικοί σύνδεσμοι (στερέωση εργαλείων)

3.13.2.2 Έλεγχος πριν από κάθε θέση σε λειτουργία

- βλέπε 3.1.2.2 Έλεγχος πριν από κάθε θέση σε λειτουργία

3.13.2.3 Σύνδεση του εργαλείου

Το εργαλείο προβλέπεται για τη σύνδεση σε ένα πλαίσιο εναλλαγής Euro.

- Για τον σκοπό αυτό, προσέξτε την περιγραφή και τις υποδείξεις προειδοποίησης για την παραλαβή εργαλείων και τον χειρισμό του μηχανισμού ασφάλισης εργαλείου στις οδηγίες χρήσης του εμπρόσθιου φορτωτή.

Υδραυλική σύνδεση

- Συνδέστε τους υδραυλικούς σωλήνες με τους υδραυλικούς συνδέσμους στις συνδέσεις του 3ου κυκλώματος ελέγχου.

3.13.3 Χειρισμός

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος-θάνατος από πτώση δεματιού!

Τα στοιβαγμένα δεμάτια μπορούν να πέσουν από το ανυψωμένο νύχι δεματιού εύκολα προς τα πίσω και μετά να πέσουν, να κυλήσουν ή να γλιστρήσουν πάνω στον οδηγό. Ο οδηγός μπορεί να τραυματιστεί έτσι θανάσιμα.

- ▶ Πριν από εργασίες με στοιβαγμένα δεμάτια, τοποθετήστε τους σωλήνες προστασίας.
- ▶ Κλείστε το νύχι δεματιών τόσο, ώστε οι σωλήνες προστασίας να βρίσκονται πίσω από τα δεμάτια.
- ▶ Ανυψώνετε μόνο στοίβες με δεμάτια, το υψηλότερο δεμάτι των οποίων δεν προεξέχει πάνω από τους σωλήνες προστασίας.

Παραλαβή φορτίου:

➔ Πριν από την έναρξη των εργασιών ελέγξτε την ασφαλή και σωστή λειτουργία του εργαλείου χωρίς βάρος.

- (1) Τοποθετήστε το εργαλείο σε οριζόντια θέση και ανοίξτε το τελείως.
- (2) Εισάγετε το εργαλείο προσεκτικά στο δεμάτι, μέχρι να εφαρμόζει το δεμάτι στο πλαίσιο του εργαλείου.
- (3) Κλείστε το εργαλείο, μέχρι να εισχωρήσουν οι περόνες τελείως στο υλικό.



Εάν οι περόνες εισχωρούν μόνο εν μέρει στο υλικό, ενδέχεται να προκύψουν εγκάρσιες δυνάμεις, οι οποίες προκαλούν ζημιά στις περόνες.

- (4) Ανυψώστε το φορτίο.
 - (5) Πιέστε ενδεχομένως λίγο ακόμη με το εργαλείο, για να πιαστεί καλά το δεμάτι.
- ✓ Το φορτίο παραλήφθηκε.

3.13.4 Απόθεση του εργαλείου

- βλέπε 6.1 Προσωρινή θέση εκτός λειτουργίας

3.14 Περόνη δεματιών με κυλίνδρους

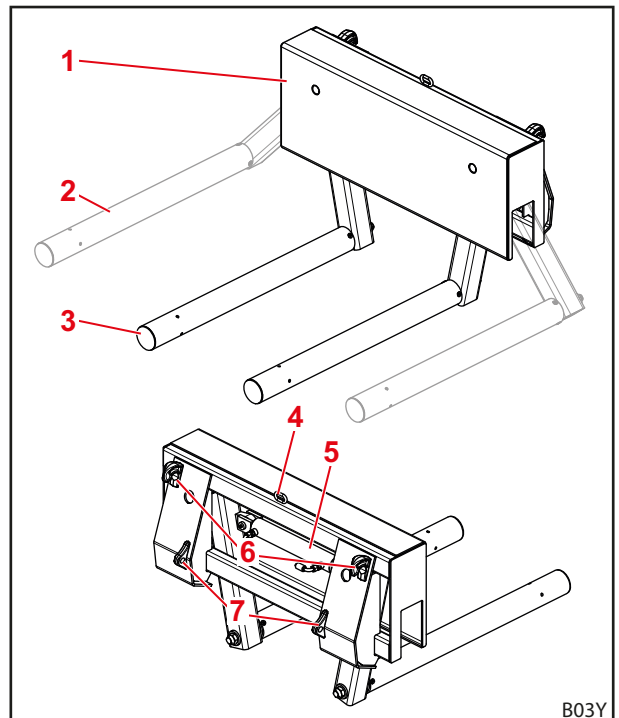
3.14.1 Διάταξη και περιγραφή

Το εργαλείο αποτελείται από τα ακόλουθα μέρη:

- 1 πλαίσιο
- 1 περόνη με κυλίνδρους
- 1 υδραυλικό κύλινδρο διπλής ενέργειας

Το πλαίσιο διαθέτει επάνω στην πίσω πλευρά έναν κρίκο μεταφοράς, με τον οποίο είναι δυνατή η μεταφορά του εργαλείου (π.χ. με γερανό). Το πλαίσιο είναι εξοπλισμένο με 2 άγκιστρα υποδοχής και 2 στηρίγματα σύνδεσης για το πλαίσιο εναλλαγής Euro.

Για τον χειρισμό του υδραυλικού κυλίνδρου διπλής ενέργειας πρέπει να είναι εγκατεστημένο στο τρακτέρ ή στον εμπρόσθιο φορτωτή το 3ο κύκλωμα ελέγχου ή μια πρόσθετη μονάδα ελέγχου διπλής ενέργειας.



Σχ. 57 Διάταξη περόνης δεματιών με κυλίνδρους

Υπόμνημα

- 1 Πλαίσιο
- 2 Περόνη με κυλίνδρους τελείως ανοιχτή
- 3 Περόνη με κυλίνδρους τελείως κλειστή
- 4 Κρίκος μεταφοράς
- 5 Υδραυλικός κύλινδρος
- 6 Άγκιστρα υποδοχής για πλαίσιο εναλλαγής
- 7 Στηρίγματα σύνδεσης για τους πείρους του πλαισίου εναλλαγής

3.14.2 Θέση σε λειτουργία

3.14.2.1 Πρώτη θέση σε λειτουργία

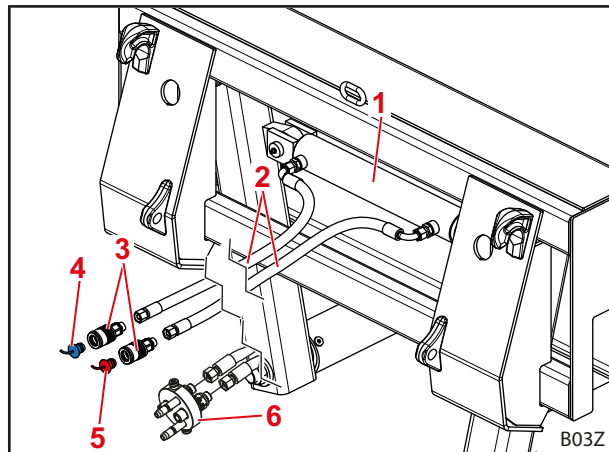
Η πρώτη θέση σε λειτουργία εκτελείται από το εξειδικευμένο συνεργείο. Αυτό πραγματοποιεί και τη σύνδεση του εργαλείου καθώς και τον έλεγχο λειτουργίας.

- Ενημερωθείτε από το εξειδικευμένο συνεργείο και αποσαφηνίστε ενδεχόμενες απορίες.
- Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης πριν από την πρώτη χρήση.
- Ελέγξτε όλες τις λειτουργίες του εργαλείου χωρίς φορτίο.
- Ελέγξτε τη σωστή λειτουργία του εργαλείου υπό όλες τις συνθήκες λειτουργίας.

Το εργαλείο είναι έτοιμο τοποθετημένο από το εργοστάσιο. Μόνο οι αγωγοί τροφοδοσίας πρέπει ακόμη να τοποθετηθούν πριν από την πρώτη θέση σε λειτουργία.

Τοποθέτηση αγωγών τροφοδοσίας:

- (1) Τοποθετήστε 2 αγωγούς τροφοδοσίας στο άκρο 90° με 1 βιδωτή μούφα τον καθένα στον υδραυλικό κύλινδρο.
 - (2) Στο άλλο άκρο των εύκαμπτων σωλήνων, τοποθετήστε υδραυλικούς συνδέσμους.
 - (3) Μόνο σε βιδωτούς ή κουμπωτούς συνδέσμους:
 - Τοποθετήστε στη μούφα σύνδεσης του δεξιού εύκαμπτου σωλήνα (λειτουργία Άνοιγμα) κόκκινα προστατευτικά καπάκια.
 - Τοποθετήστε στη μούφα σύνδεσης του αριστερού εύκαμπτου σωλήνα (λειτουργία Κλείσιμο) μπλε προστατευτικά καπάκια.
 - (4) Δέστε τους εύκαμπτους σωλήνες με δεματικά καλωδίων.
- ✓ Οι αγωγοί τροφοδοσίας είναι τοποθετημένοι.



Σχ. 58 Σύνδεση αγωγών τροφοδοσίας

Υπόμνημα

- 1 Υδραυλικός κύλινδρος
- 2 Εύκαμπτοι σωλήνες
- 3 Υδραυλικοί σύνδεσμοι (βιδωτοί/κουμπωτοί σύνδεσμοι)
- 4 Μπλε προστατευτικό καπάκι
- 5 Κόκκινο προστατευτικό καπάκι
- 6 Υδραυλικοί σύνδεσμοι (στερέωση εργαλείων)

3.14.2.2 Έλεγχος πριν από κάθε θέση σε λειτουργία

- βλέπε 3.1.2.2 Έλεγχος πριν από κάθε θέση σε λειτουργία

3.14.2.3 Σύνδεση του εργαλείου

Το εργαλείο προβλέπεται για τη σύνδεση σε ένα πλαίσιο εναλλαγής Euro.

- Για τον σκοπό αυτό, προσέξτε την περιγραφή και τις υποδείξεις προειδοποίησης για την παραλαβή εργαλείων και τον χειρισμό του μηχανισμού ασφάλισης εργαλείου στις οδηγίες χρήσης του εμπρόσθιου φορτωτή.

Υδραυλική σύνδεση

- Συνδέστε τους υδραυλικούς σωλήνες με τους υδραυλικούς συνδέσμους στις συνδέσεις του 3ου κυκλώματος ελέγχου.

3.14.3 Χειρισμός

i Υποδείξεις

- Το δεμάτι δεν είναι στερεωμένο στην περόνη δεματιών με κυλίνδρους. Η περόνη δεματιών με κυλίνδρους είναι επομένως λιγότερο κατάλληλη για εργασίες φόρτωσης σε μεγάλες ή ιδιαίτερα ανώμαλες διαδρομές μεταφοράς.
 - Βεβαιωθείτε ότι το δεμάτι εφαρμόζει κατά την παραλαβή και τη μεταφορά στο πλαίσιο για την εξασφάλιση ενός ασφαλέστερου χειρισμού του δεματιού.
-

Παραλαβή και εκφόρτωση φορτίου:

- ➔ Πριν από την έναρξη των εργασιών ελέγξτε την ασφαλή και σωστή λειτουργία του εργαλείου χωρίς βάρος.
- (1) Τοποθετήστε το εργαλείο σε οριζόντια θέση και ανοίξτε το τελείως.
 - (2) Κατεβάστε τον εμπρόσθιο φορτωτή ελάχιστα πάνω από το έδαφος και ρυθμίστε την περόνη με κυλίνδρους παράλληλα με το έδαφος.
 - (3) Εισάγετε το εργαλείο προσεκτικά στο δεμάτι, μέχρι να εφαρμόζει το δεμάτι στο πλαίσιο του εργαλείου.
 - (4) Πιέστε την περόνη με κυλίνδρους στα δεμάτια.
 - (5) Ανυψώστε το φορτίο.
-

i Ανυψώστε το φορτίο για τη μεταφορά μόνο όσο είναι απαραίτητο.

- (6) Μετακινήστε το φορτίο στον προορισμό.
- (7) Κατεβάστε τον εμπρόσθιο φορτωτή, μέχρι το δεμάτι να ακουμπά στο έδαφος ή σε μια στοίβα.
- (8) Ανοίξτε λίγο προς τα έξω την περόνη με κυλίνδρους.
- (9) Κινηθείτε αργά προς τα πίσω.
 - ✓ Το φορτίο παραλήφθηκε και εκφορτώθηκε.

3.14.4 Απόθεση του εργαλείου

- βλέπε 6.1 Προσωρινή θέση εκτός λειτουργίας

3.15 Ανυψωτικό σύστημα δεματιών H

3.15.1 Διάταξη και περιγραφή

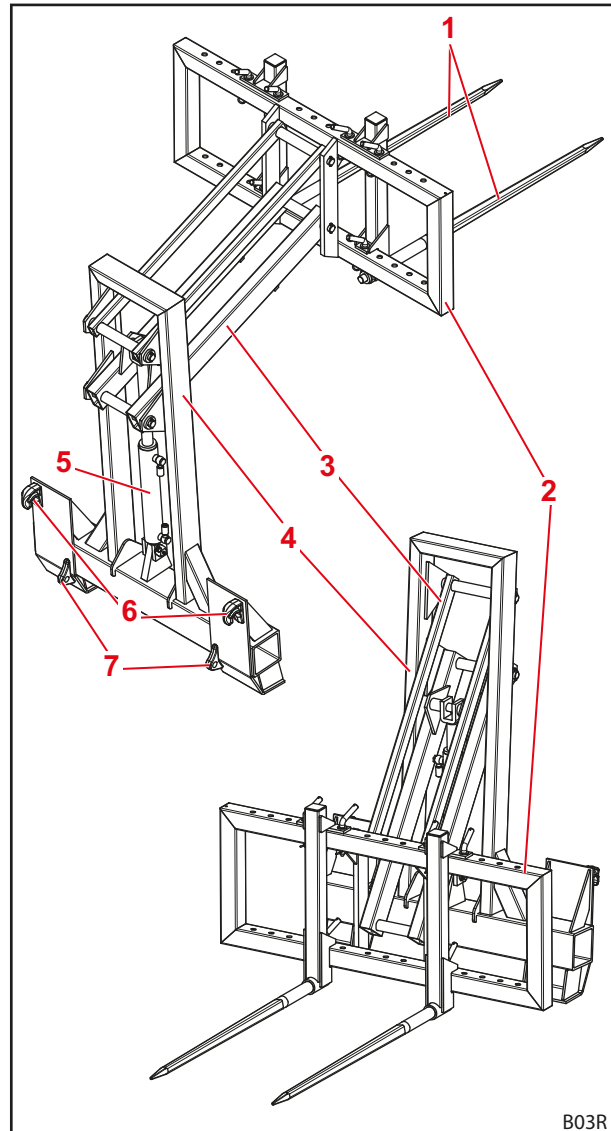
Το εργαλείο αποτελείται από τα ακόλουθα μέρη:

- 1 βασικό πλαίσιο
- 1 πλαίσιο ανύψωσης
- 1 μηχανισμός ανύψωσης
- 2 πλευρικά ρυθμιζόμενες περόνες δεματιών
- 1 υδραυλικό κύλινδρο διπλής ενέργειας

Το βασικό πλαίσιο είναι εξοπλισμένο με 2 άγκιστρα υποδοχής και 2 στηρίγματα σύνδεσης για το πλαίσιο εναλλαγής Euro.

Για τον χειρισμό του υδραυλικού κυλίνδρου διπλής ενέργειας πρέπει να είναι εγκατεστημένο στο τρακτέρ ή στον εμπρόσθιο φορτωτή το 3ο κύκλωμα ελέγχου ή μια πρόσθετη μονάδα ελέγχου διπλής ενέργειας.

Λόγω της λειτουργίας ανύψωσης του ανυψωτικού συστήματος δεματιών μπορείτε να ανυψώνετε τα δεμάτια κατά ακόμη 1,4 m, πέραν του ύψους ανύψωσης του εμπρόσθιου φορτωτή.



Σχ. 59 Διάταξη ανυψωτικού συστήματος δεματιών

Υπόμνημα

- 1 Περόνες δεματιών
- 2 Πλαίσιο ανύψωσης
- 3 Μηχανισμός ανύψωσης
- 4 Βασικό πλαίσιο
- 5 Υδραυλικός κύλινδρος
- 6 Άγκιστρα υποδοχής για πλαίσιο εναλλαγής
- 7 Στηρίγματα σύνδεσης για τους πείρους του πλαισίου εναλλαγής

3.15.2 Θέση σε λειτουργία

3.15.2.1 Πρώτη θέση σε λειτουργία

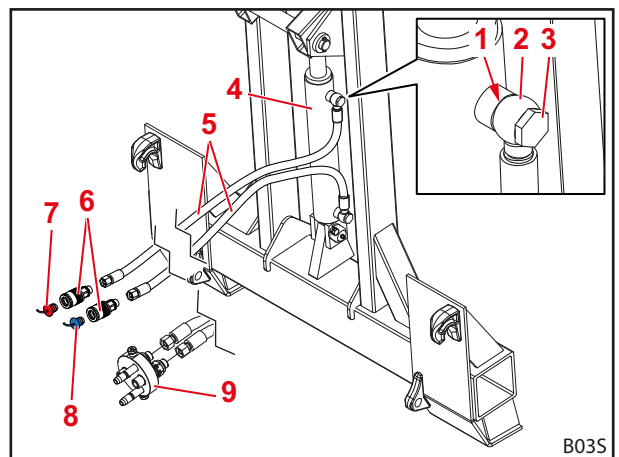
Η πρώτη θέση σε λειτουργία εκτελείται από το εξειδικευμένο συνεργείο. Αυτό πραγματοποιεί και τη σύνδεση του εργαλείου καθώς και τον έλεγχο λειτουργίας.

- Ενημερωθείτε από το εξειδικευμένο συνεργείο και αποσαφηνίστε ενδεχόμενες απορίες.
- Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης πριν από την πρώτη χρήση.
- Ελέγξτε όλες τις λειτουργίες του εργαλείου χωρίς φορτίο.
- Ελέγξτε τη σωστή λειτουργία του εργαλείου υπό όλες τις συνθήκες λειτουργίας.

Το εργαλείο είναι έτοιμο τοποθετημένο από το εργοστάσιο. Μόνο οι αγωγοί τροφοδοσίας πρέπει ακόμη να τοποθετηθούν πριν από την πρώτη θέση σε λειτουργία.

Τοποθέτηση αγωγών τροφοδοσίας:

- (1) Τοποθετήστε τους 2 εύκαμπτους σωλήνες με 1 μπίλια, 1 κοίλη βίδα και 1 στεγανοποιητική ροδέλα στον υδραυλικό κύλινδρο.
 - (2) Στο άλλο άκρο των εύκαμπτων σωλήνων, τοποθετήστε υδραυλικούς συνδέσμους.
 - (3) Μόνο σε βιδωτούς ή κουμπωτούς συνδέσμους:
 - Τοποθετήστε στη μούφα σύνδεσης του επάνω εύκαμπτου σωλήνα (λειτουργία Άνοιγμα) κόκκινα προστατευτικά καπάκια.
 - Τοποθετήστε στη μούφα σύνδεσης του κάτω εύκαμπτου σωλήνα (λειτουργία Κλείσιμο) μπλε προστατευτικά καπάκια.
 - (4) Δέστε τους εύκαμπτους σωλήνες με δεματικά καλωδίων.
- ✓ Οι αγωγοί τροφοδοσίας είναι τοποθετημένοι.



Σχ. 60 Τοποθέτηση αγωγών τροφοδοσίας

Υπόμνημα

- 1 Στεγανοποιητική ροδέλα
- 2 Μπίλια
- 3 Κοίλη βίδα
- 4 Υδραυλικός κύλινδρος
- 5 Εύκαμπτοι σωλήνες
- 6 Υδραυλικοί σύνδεσμοι (βιδωτοί/κουμπωτοί σύνδεσμοι)
- 7 Κόκκινο προστατευτικό καπάκι
- 8 Μπλε προστατευτικό καπάκι
- 9 Υδραυλικοί σύνδεσμοι (στερέωση εργαλείων)

3.15.2.2 Έλεγχος πριν από κάθε θέση σε λειτουργία

- βλέπε 3.1.2.2 Έλεγχος πριν από κάθε θέση σε λειτουργία

3.15.2.3 Σύνδεση του εργαλείου

Το εργαλείο προβλέπεται για τη σύνδεση σε ένα πλαίσιο εναλλαγής Euro.

- Για τον σκοπό αυτό, προσέξτε την περιγραφή και τις υποδείξεις προειδοποίησης για την παραλαβή εργαλείων και τον χειρισμό του μηχανισμού ασφάλισης εργαλείου στις οδηγίες χρήσης του εμπρόσθιου φορτωτή.

Υδραυλική σύνδεση

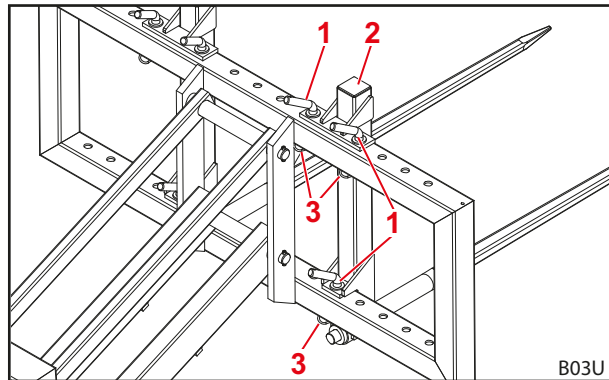
- Συνδέστε τους υδραυλικούς σωλήνες με τους υδραυλικούς συνδέσμους στις συνδέσεις του 3ου κυκλώματος ελέγχου.

3.15.3 Χειρισμός

i Ρυθμίστε τις δύο περόνες δεματιών στην ίδια απόσταση από το κέντρο, για να αποφύγετε μια μονόπλευρη καταπόνηση και συνεπώς πρόωρη φθορά του εργαλείου.

Ρύθμιση απόστασης των περονών δεματιών (στις δύο πλευρές):

- (1) Αφαιρέστε 3 περόνες ασφαλείας.
- (2) Αφαιρέστε 3 πείρους.
- (3) Ωθήστε την υποδοχή περόνης στην επιθυμητή θέση.
- (4) Τοποθετήστε ξανά τους πείρους και τις περόνες ασφαλείας.



Σχ. 61 Ρύθμιση απόστασης των περονών δεματιών

Υπόμνημα

- 1 Πείρος
- 2 Υποδοχή περόνης
- 3 Περόνες ασφαλείας

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος ανατροπής!

Από μονόπλευρο φορτίο του ανυψωτικού συστήματος δεματιών μπορεί να ανατραπεί το τρακτέρ. Μπορεί να τραυματιστεί σοβαρά ή να σκοτωθεί ο οδηγός και άνθρωποι στον περιβάλλοντα χώρο.

- ▶ Ανυψώνετε το δεμάτι στο κέντρο. Το κέντρο βάρους του φορτίου πρέπει να βρίσκεται στο διαμήκη άξονα του τρακτέρ.

i Ανάλογα με το επιθυμητό σχήμα στοίβαξης, τα μεγάλα δεμάτια μπορούν να μεταφέρονται ξαπλωτά ή όρθια.

Μην μεταφέρετε ποτέ 2 ή περισσότερα μεγάλα δεμάτια ταυτόχρονα. Με το εργαλείο φορτωμένο μην ανοίγετε το εργαλείο ποτέ περισσότερο από την οριζόντια θέση των περονών δεματιών.

Παραλαβή και εκφόρτωση φορτίου:

- ➔ Πριν από την έναρξη των εργασιών ελέγξτε την ασφαλή και σωστή λειτουργία του εργαλείου χωρίς βάρος.
- (1) Κατεβάστε τον εμπρόσθιο φορτωτή και ρυθμίστε τις περόνες δεματιών περίπου σε οριζόντια θέση προς το έδαφος.
 - (2) Προχωρήστε αργά μπροστά το τρακτέρ και πιάστε με τις περόνες δεματιών κάτω από το δεμάτι, μέχρι να εφαρμόζει το δεμάτι στο πλαίσιο ανύψωσης.
 - (3) Ανυψώστε το φορτίο και ανατρέψτε λίγο το εργαλείο (λειτουργία Συλλογή).

i Ανυψώστε μόνο ελάχιστα το δεμάτι για τη διαδρομή.
Ανυψώστε το δεμάτι μόνο για τη διαδικασία στοίβαξης.

- (4) Μετά την επίτευξη της θέσης στοίβαξης, αποθέστε αργά το δεμάτι.
 - (5) Κινηθείτε αργά προς τα πίσω.
- ✓ Το φορτίο παραλήφθηκε και εκφορτώθηκε.

3.15.4 Απόθεση του εργαλείου

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος τραυματισμού από έλλειψη ευστάθειας!

Εάν δεν αποθέσετε σωστά και με ασφάλεια το εργαλείο, μπορεί να ανατραπεί και να τραυματίσει πρόσωπα στον περιβάλλοντα χώρο.

- ▶ Για απόθεση, μετακινείτε το εργαλείο πάντα στην κάτω θέση τερματισμού.

➤ βλέπε 6.1 Προσωρινή θέση εκτός λειτουργίας

4 Αναζήτηση σφαλμάτων σε βλάβες

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος-θάνατος και υλικές ζημιές από ελλιπή ασφάλεια!

Ακατάλληλα διενεργημένες εργασίες αναζήτησης σφαλμάτων και επισκευής επηρεάζουν αρνητικά την ασφάλεια του εργαλείου.


- ▶ Αναθέτετε τις απαραίτητες εργασίες επισκευής μόνο σε εξουσιοδοτημένο εξειδικευμένο συνεργείο.

Οι βλάβες στο εργαλείο προκαλούνται συχνά από παράγοντες οι οποίοι δεν οφείλονται σε δυσλειτουργία του εργαλείου ή του εμπρόσθιου φορτωτή.

Σε περίπτωση βλαβών, ελέγξτε αρχικά:

- Υπάρχει αρκετό λάδι στην υδραυλική δεξαμενή του τρακτέρ;
- Χρησιμοποιείται το σωστό λάδι;
Χρησιμοποιείτε λάδι μόνο σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης του τρακτέρ. Το λανθασμένο λάδι μπορεί να προκαλέσει σχηματισμό αφρού και διαρροές.
- Είναι το υδραυλικό λάδι καθαρό και χωρίς υγρασία;
Ενδεχομένως αντικαταστήστε το λάδι και το φίλτρο.
Τοποθετήστε ενδεχομένως ένα πρόσθετο φίλτρο στο υδραυλικό σύστημα.
- Έχουν τοποθετηθεί σωστά οι εύκαμπτοι σωλήνες και οι συνδέσεις;
Οι συνδέσεις πρέπει να είναι ασφαλισμένες.
- Είναι οι εύκαμπτοι σωλήνες και οι συνδέσεις χωρίς ζημιές, μαγκώματα και παραμορφώσεις;
- Μετακινήθηκαν οι κύλινδροι του εμπρόσθιου φορτωτή αρκετές φορές στις τελικές θέσεις τους για να απομακρυνθεί ο αέρας από τους σωλήνες και τους κυλίνδρους;
- Έχετε λάβει υπόψη τις χαμηλές εξωτερικές θερμοκρασίες;
Έχει φτάσει το λάδι ήδη στη θερμοκρασία λειτουργίας;

Αν αυτά τα σημεία δεν οδηγήσουν σε λύση, ο παρακάτω πίνακας θα σας βοηθήσει στον εντοπισμό και την αντιμετώπιση της βλάβης.

 Οι μη ενδεδειγμένες επισκευές μπορεί να έχουν ως συνέπεια κινδύνους για την ασφάλεια. Για το λόγο αυτό, οι εργασίες σέρβις πρέπει να εκτελούνται μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό με επαρκή προσόντα! Η STOLL συνιστά την ανάθεση των εργασιών επισκευής σε εξειδικευμένο συνεργείο.

Περιγραφή βλάβης	Αιτία	Αποκατάσταση βλάβης
Ο εμπρόσθιος φορτωτής και/ή το εργαλείο λειτουργούν σε λανθασμένη κατεύθυνση ως προς το μοχλό χειρισμού.	Η υδραυλική σύνδεση δεν έχει γίνει σωστά.	Ελέγξτε, ενδεχ. διορθώστε τις υδραυλικές συνδέσεις.
	Τα εύκαμπτα συρματόσχοινα Bowden έχουν τοποθετηθεί λανθασμένα.	Ελέγξτε, ενδεχ. διορθώστε τα εύκαμπτα συρματόσχοινα Bowden.
	Μοχλός χειρισμού λάθος ευθυγραμμισμένος.	Ελέγξτε τη θέση τοποθέτησης, ενδεχ. αλλάξτε τη σύνδεση των ντιζών Bowden.

Περιγραφή βλάβης	Αιτία	Αποκατάσταση βλάβης
Ο εμπρόσθιος φορτωτής, το εργαλείο και το εργαλείο με υδραυλική λειτουργία, όπως η άνω αρπάγη, κινούνται πολύ αργά ή δεν κινούνται καθόλου.	Πολύ λίγο λάδι στο υδραυλικό σύστημα.	Ελέγξτε τη στάθμη λαδιού και ενδεχ.συμπληρώστε λάδι.
	Υδραυλικοί σύνδεσμοι λανθασμένα συνδεδεμένοι.	Ελέγξτε τις συνδέσεις.
	Αντλία τρακτέρ φθαρμένη.	Ελέγξτε την αντλία του τρακτέρ, ενδεχ. αντικαταστήστε.
	Πολύ χαμηλή ροή λαδιού.	Ελέγξτε το υδραυλικό σύστημα του τρακτέρ.
	Αριθμός στροφών κινητήρα πολύ χαμηλός.	Αυξήστε τον αριθμό στροφών κινητήρα.
	Υδραυλικό υγρό πολύ κρύο.	Θερμάνετε το υδραυλικό σύστημα σε θερμοκρασία λειτουργίας.
	Πολύ υψηλό φορτίο στο εργαλείο.	Μειώστε το φορτίο.
	Υδραυλικός σύνδεσμος ελαττωματικός.	Ελέγξτε, ενδεχ.αντικαταστήστε τους συνδέσμους.
	Εσωτερική διαρροή στον υδραυλικό κύλινδρο.	Ελέγξτε τον κύλινδρο, ενδεχ. επισκευάστε ή αντικαταστήστε τον ελαττωματικό κύλινδρο.
	Ανακουφιστική βαλβίδα λανθασμένα ρυθμισμένη.	Ελέγξτε τη ρύθμιση της ανακουφιστικής βαλβίδας.
	Εσωτερική διαρροή στο μπλοκ ελέγχου.	Ελέγξτε το μπλοκ ελέγχου, ενδεχ. αντικαταστήστε.
	Μοχλός χειρισμού λάθος ρυθμισμένος.	Διορθώστε τις ρυθμίσεις του μοχλού χειρισμού.
	Η βαλβίδα της άνω αρπάγης δεν ενεργοποιείται.	Ελέγξτε τον μαγνήτη και τον σύρτη, ενδεχ. αντικαταστήστε.
	Πολύ χαμηλή δύναμη ανύψωσης και δύναμη αποκοπής.	Πολύ χαμηλή πίεση λαδιού.
Εσωτερική διαρροή στον υδραυλικό κύλινδρο.		Ελέγξτε τον κύλινδρο, ενδεχ. επισκευάστε ή αντικαταστήστε τον ελαττωματικό κύλινδρο.
Πολύ υψηλό φορτίο στο εργαλείο.		Μειώστε το φορτίο.
Ανακουφιστική βαλβίδα κύρια ή βοηθητική λανθασμένα ρυθμισμένη ή με βλάβη.		Ελέγξτε τη ρύθμιση των ανακουφιστικών βαλβίδων και ενδεχ. αντικαταστήστε τις.
Εσωτερική διαρροή στο μπλοκ ελέγχου.		Ελέγξτε το μπλοκ ελέγχου, ενδεχ. αντικαταστήστε.
Αέρας στο υδραυλικό λάδι (αναγνωρίζεται από αφρώδες υδραυλικό υγρό).	Η υδραυλική αντλία αναρροφά αέρα.	Ελέγξτε τους σωλήνες μεταξύ της υδραυλικής αντλίας και της δεξαμενής για χαλαρές ή ελαττωματικές συνδέσεις.
	Υδραυλικό φίλτρο ακάθαρτο.	Ελέγξτε, ενδεχ. αντικαταστήστε το υδραυλικό φίλτρο.
	Μικρή ποσότητα λαδιού στο ρεζερβουάρ.	Ελέγξτε την ποσότητα λαδιού, ενδεχ. συμπληρώστε.
	Ανάμιξη ειδών λαδιού.	Χρησιμοποιείτε μόνο τα προτεινόμενα λάδια.
	Εισαγωγή επιστρεφόμενου λαδιού.	Σύνδεση για επιστρεφόμενο λάδι σύμφωνα με τις οδηγίες.
Διαρροή στους υδραυλικούς συνδέσμους του εμπρόσθιου φορτωτή ή/και του 3ου ή 4ου κυκλώματος ελέγχου.	Διαρροή λόγω ακαθαρσιών που έχουν εισχωρήσει.	Καθαρίστε, ενδεχ.αντικαταστήστε το σύνδεσμο. Αν δεν χρησιμοποιείται ο εμπρόσθιος φορτωτής ή/και το 3ο ή 4ο κύκλωμα ελέγχου, κλείστε τους υδραυλικούς συνδέσμους με τα προστατευτικά καπάκια ή το καπάκι του Hydro-Fix.
	Φθορά ή ζημιές των συνδέσμων.	Αντικαταστήστε τους συνδέσμους.
Ο εμπρόσθιος φορτωτής, το εργαλείο και το εργαλείο με υδραυλική λειτουργία μπλοκάρει κατά την κίνηση ανύψωσης ή καθόδου.	Ο σύνδεσμος δεν έχει κλείσει πλήρως.	Ελέγξτε τον υδραυλικό σύνδεσμο.
	Σύνδεσμος ελαττωματικός.	Αντικαταστήστε τα ελαττωματικά μισά τμήματα συνδέσμων.
	Hydro-Fix, πολλαπλός σύνδεσμος και στερέωση εργαλείων όχι τελειώς κλειστά.	Ελέγξτε τον μοχλό ασφάλισης για παραμορφώσεις. Ελέγξτε την καλή εφαρμογή των συνδέσμων, ενδεχ. στερεώστε.
Ο εμπρόσθιος φορτωτής ταλαντώνεται κατά το κατέβασμα του φορτίου.	Ταχύτητα χαμηλώματος πολύ υψηλή.	Μειώστε την ταχύτητα χαμηλώματος.
Ασταθές εργαλείο σε εμπρόσθιους φορτωτές FS-Eilgang (το εργαλείο γέρνει προς τα πίσω).	Εκκένωση με γρήγορη κίνηση ενεργοποιημένη χωρίς απόθεση. Αυτό δημιουργεί υποπίεση στο υδραυλικό σύστημα.	Ενεργοποιήστε την εκκένωση με γρήγορη κίνηση μόνο κατά τη διάρκεια της απόθεσης. Αυξήστε τον αριθμό στροφών του κινητήρα για να προωθηθεί αρκετό λάδι.
Οι κύλινδροι του εργαλείου εκτείνονται αλλά δεν ανασύρονται.	Το στεγανοποιητικό παρέμβυσμα στον κύλινδρο του εργαλείου είναι ελαττωματικό με αποτέλεσμα η επιφάνεια του εμβόλου και του δακτυλίου να συνδέονται μεταξύ τους.	Ελέγξτε ξεχωριστά τους κυλίνδρους ως προς τη στεγανότητά τους, ενδεχ.αντικαταστήστε τον ελαττωματικό κύλινδρο.
	Η βαλβίδα ανύψωσης δεν επιστρέφει μετά την ενεργοποίηση της γρήγορης κίνησης στην αρχική θέση.	Εξάγετε τη βαλβίδα ανύψωσης και εξετάστε την για σωματίδια ακαθαρσιών, αν χρειάζεται, αντικαταστήστε την.
	Ροή λαδιού πολύ χαμηλή.	Ελέγξτε το υδραυλικό σύστημα του τρακτέρ.
	Η διπλή ανακουφιστική βαλβίδα του μπλοκ ελέγχου του εμπρόσθιου φορτωτή δεν κλείνει.	Καθαρίστε τη διπλή ανακουφιστική βαλβίδα, ενδεχ. αντικαταστήστε.

Περιγραφή βλάβης	Αιτία	Αποκατάσταση βλάβης
Ο εμπρόσθιος φορτωτής ανυψώνεται κατά τη συλλογή υλικού από κατεβασμένη θέση.	Έλλειψη λαδιού στην πλευρά στελεχών εμβόλων των κυλίνδρων του περιστροφικού βραχίονα.	Αυξήστε τον αριθμό στροφών κινητήρα κατά την κάθοδο. Κάθοδος χωρίς θέση πλεύσης.
Ο εμπρόσθιος φορτωτής ανυψώνεται κατά τη συλλογή υλικού από κατεβασμένη θέση και στην απόθεση που ακολουθεί ο εμπρόσθιος φορτωτής κατεβαίνει πολύ γρήγορα.	Έλλειψη λαδιού στην πλευρά κεφαλών εμβόλων των κυλίνδρων του περιστροφικού βραχίονα.	Μετά το προηγούμενο σφάλμα, χρησιμοποιήστε μόνο τη λειτουργία <i>ανύψωσης</i> μέχρι να ανυψωθεί ο εμπρόσθιος φορτωτής και να κινείται παράλληλα το εργαλείο.

5 Σέρβις

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Σοβαρός κίνδυνος τραυματισμού από ανεξέλεγκτη κάθοδο του εμπρόσθιου φορτωτή!

Κατά τις εργασίες συντήρησης και επισκευής μπορεί να βυθιστεί απρόσμενα ο ανυψωμένος εμπρόσθιος φορτωτής και να προκληθούν συνθλίψεις ή τραυματισμοί.

- ▶ Εκτελείτε εργασίες συντήρησης μόνο με τελείως κατεβασμένο εμπρόσθιο φορτωτή.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος τραυματισμού από υδραυλικό λάδι υπό υψηλή πίεση!

Ακόμη και με απενεργοποιημένο τρακτέρ ή αποσυνδεδεμένο εμπρόσθιο φορτωτή ενδέχεται το υδραυλικό σύστημα να βρίσκεται ακόμη υπό πίεση. Σε περίπτωση ακατάλληλης συντήρησης μπορεί να εξέλθει λάδι υπό υψηλή πίεση και να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς σε πρόσωπα στον περιβάλλοντα χώρο.

- ▶ Πριν από το άνοιγμα συνδέσμων ή την αφαίρεση εξαρτημάτων του υδραυλικού συστήματος εκτονώστε την πίεση από το υδραυλικό σύστημα.
- ▶ Για την ανίχνευση διαρροών χρησιμοποιείτε πάντα κατάλληλα βοηθητικά μέσα.
- ▶ Μην ψάχνετε ποτέ για διαρροές ψηλαφώντας με τα δάχτυλα.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΗ

Κίνδυνος εγκαύματος από καυτά μέρη της μηχανής!

Σε υδραυλικά εξαρτήματα καθώς και σε άλλα μηχανολογικά μέρη του εμπρόσθιου φορτωτή και του τρακτέρ μπορεί να αναπτυχθούν υψηλές θερμοκρασίες κατά τη λειτουργία. Στις εργασίες συντήρησης ενδέχεται να προκληθούν εγκαύματα στο δέρμα.

- ▶ Πριν από εργασίες συντήρησης, αφήστε τα μέρη της μηχανής και τα εξαρτήματα να κρυώσουν κάτω από τους 55 °C.

Η συντήρηση συμβάλει στην τήρηση της ικανότητας λειτουργίας του εργαλείου και προλαμβάνει τις πρόωρες φθορές. Γίνεται διάκριση των ακόλουθων ενεργειών:

- Καθαρισμός και φροντίδα
- Συντήρηση
- Επισκευή

5.1 Καθαρισμός και φροντίδα

ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ

Πιθανές υλικές ζημιές από μη συμβατά προϊόντα καθαρισμού!

Τα μη συμβατά προϊόντα καθαρισμού μπορεί να προκαλέσουν ζημιές στις επιφάνειες και στις διατάξεις ασφαλείας και να καταστρέψουν τα στεγανοποιητικά.

- ▶ Χρησιμοποιείτε μόνο προϊόντα καθαρισμού που είναι συμβατά με τις επιφάνειες των συσκευών και με τα υλικά στεγανοποίησης.

ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ

Πιθανές υλικές ζημιές εξαιτίας των ρύπων που συγκεντρώνονται πίσω από τους υδραυλικούς κυλίνδρους!

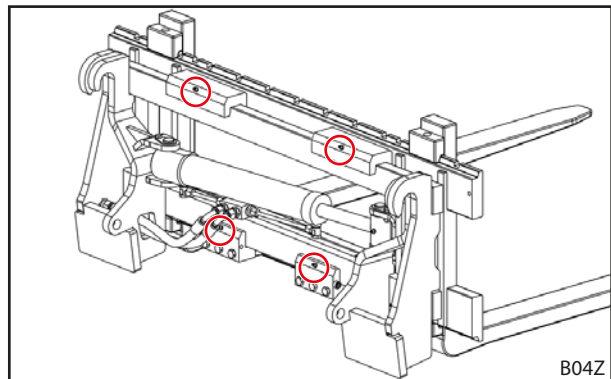
Οι ρύποι, που συγκεντρώνονται πίσω από τους υδραυλικούς κυλίνδρους, συμπιέζονται όλο και περισσότερο λόγω της κίνησης των υδραυλικών κυλίνδρων, μέχρι να υποστούν ζημιά οι υδραυλικοί κύλινδροι.

- ▶ Καθαρίζετε τακτικά την περιοχή πίσω από τους υδραυλικούς κυλίνδρους.
- Καθαρίστε το εργαλείο με νερό και απαλά προϊόντα καθαρισμού.
- Γρασάρετε ξανά τις γρασαρισμένες επιφάνειες του εργαλείου μετά τον καθαρισμό.

5.1.1 Σημεία λίπανσης

Πλευρικός προωθητής

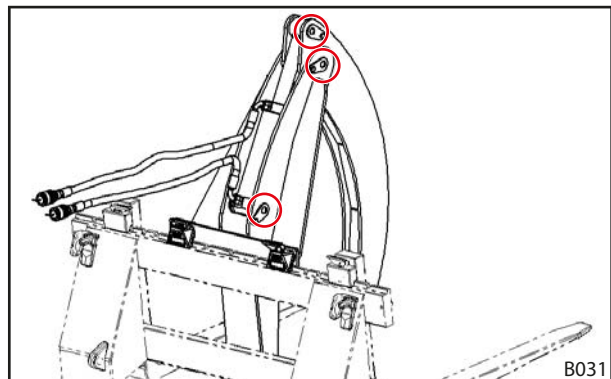
Αριθμός σημείων λίπανσης: 4



Σχ. 62 Σημεία λίπανσης πλευρικού προωθητή

Άνω αρπάγη

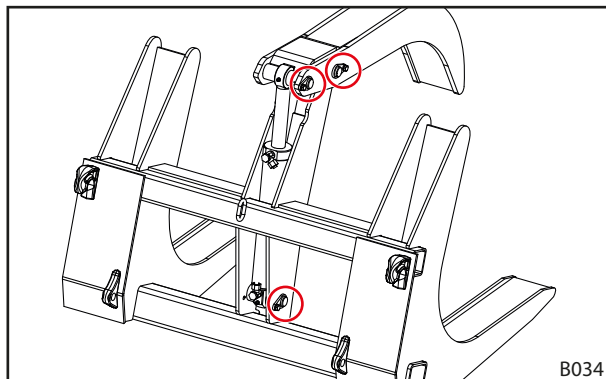
Αριθμός σημείων λίπανσης: 3



Σχ. 63 Σημεία λίπανσης άνω αρπάγης

Δαγκάνα κορμών με άνω αρπάγη

Αριθμός σημείων λίπανσης: 3



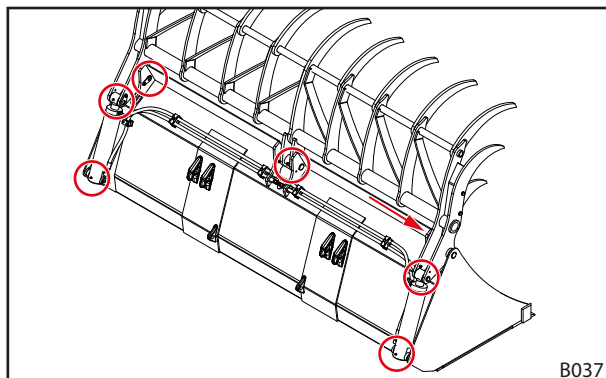
Σχ. 64 Σημεία λίπανσης δαγκάνας κορμών με άνω αρπάγη

Κουβάς με αρπάγη

Αριθμός σημείων λίπανσης:

6 σε κουβά πλάτους μέχρι 2,2 m

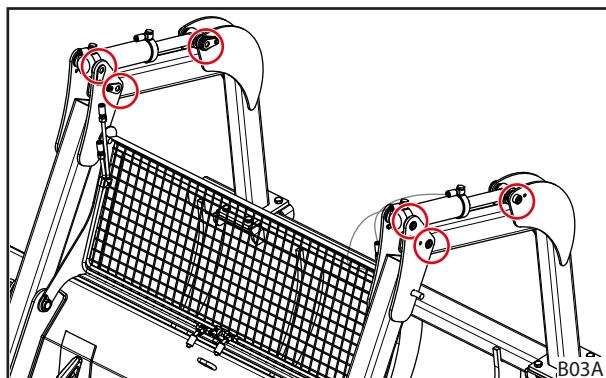
7 σε κουβά πλάτους από 2,5 m



Σχ. 65 Σημεία λίπανσης κουβά με αρπάγη

Κουβάς με αρπάγη UNI

Αριθμός σημείων λίπανσης: 6



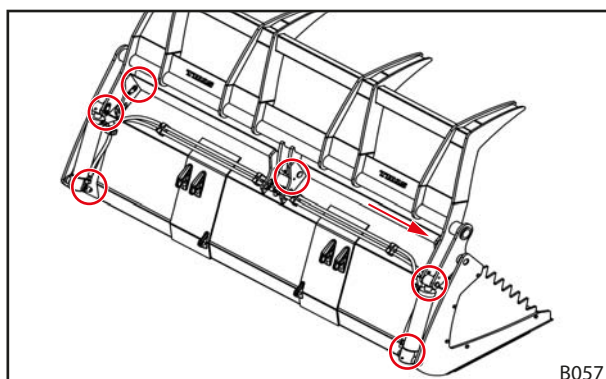
Σχ. 66 Σημεία λίπανσης κουβά με αρπάγη UNI

Κουβάς απόρριψης

Αριθμός σημείων λίπανσης:

6 σε κουβά πλάτους μέχρι 2,2 m

7 σε κουβά πλάτους από 2,5 m



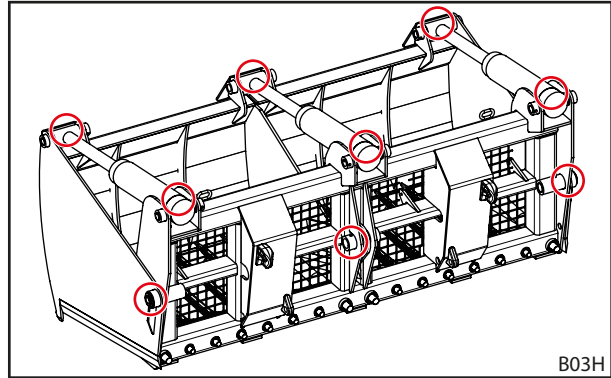
Σχ. 67 Σημεία λίπανσης με κουβά απόρριψης

Ενσιρωκοπτικό

Αριθμός σημείων λίπανσης:

6 στην έκδοση με 2 υδραυλικούς κυλίνδρους

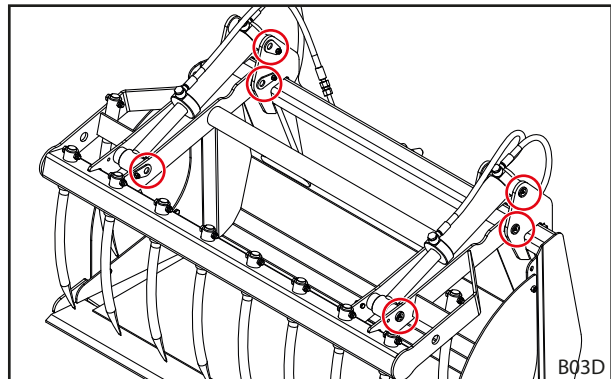
9 στην έκδοση με 3 υδραυλικούς κυλίνδρους



Σχ. 68 Σημεία λίπανσης ενσιρωκοπτικού

Πιρούνα με κουβά, κουβάς πολλαπλών λειτουργιών HD και Δαγκάνα με πιρούνια

Αριθμός σημείων λίπανσης: 6

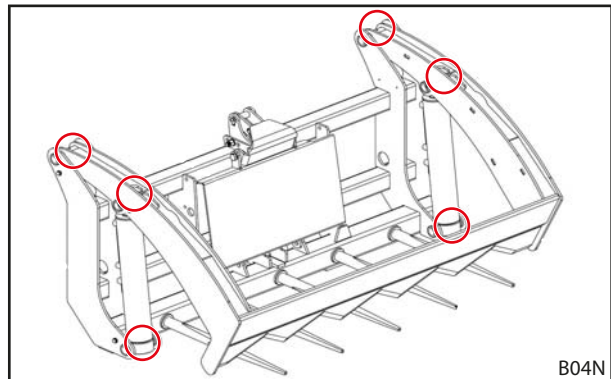


Σχ. 69 Σημεία λίπανσης πιρούνας με κουβά, κουβά πολλαπλών λειτουργιών HD και δαγκάνας με πιρούνια

Διαχωριστής κυλινδρικών δεματιών

Πρέπει να λιπαίνετε τακτικά τα σημεία περιστροφής με τη βοήθεια των μαστών λίπανσης.

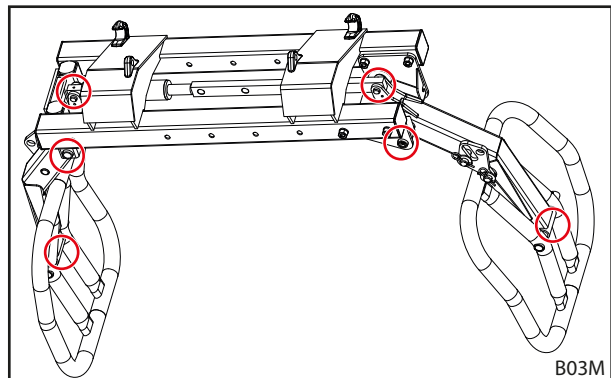
Αριθμός σημείων λίπανσης: 6



Σχ. 70 Σημεία λίπανσης διαχωριστή κυλινδρικών δεματιών

Δαγκάνα δεματιών με μεμβράνη H

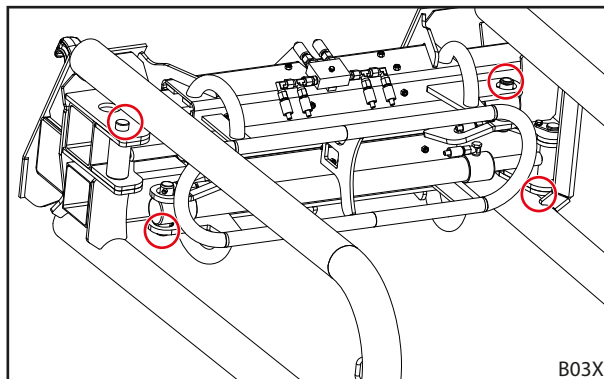
Αριθμός σημείων λίπανσης: 6



Σχ. 71 Σημεία λίπανσης δαγκάνας δεματιών με μεμβράνη H

Δαγκάνα δεματιών με μεμβράνη Pro H

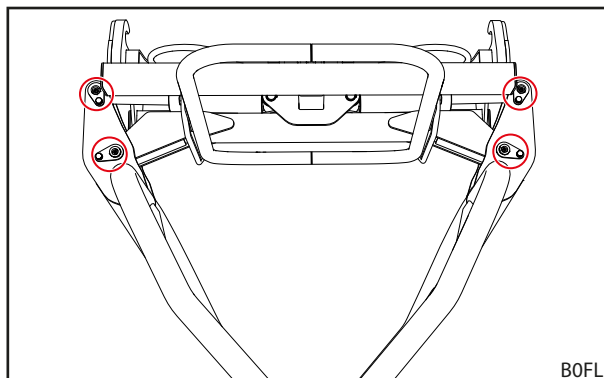
Αριθμός σημείων λίπανσης: 4



Σχ. 72 Σημεία λίπανσης δαγκάνας δεματιών με μεμβράνη Pro H

Δαγκάνα δεματιών με μεμβράνη

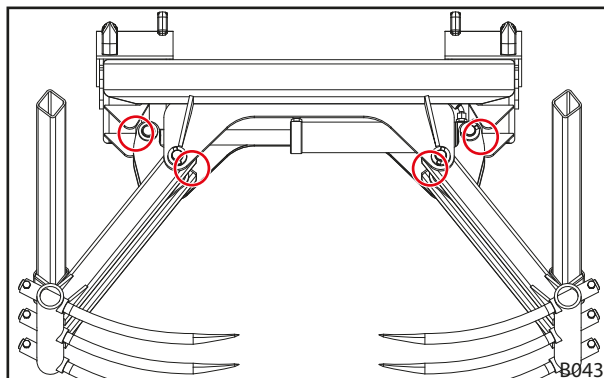
Αριθμός σημείων λίπανσης: 4



Σχ. 73 Σημεία λίπανσης δαγκάνας δεματιών με μεμβράνη

Δαγκάνα δεματιών Maxi

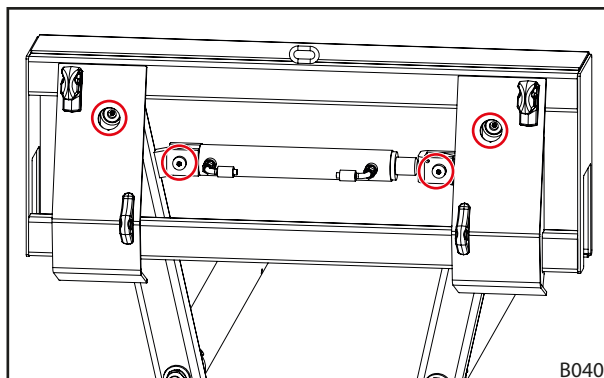
Αριθμός σημείων λίπανσης: 4



Σχ. 74 Σημεία λίπανσης δαγκάνας δεματιών Maxi

Περόνη δεματιών με κυλίνδρους

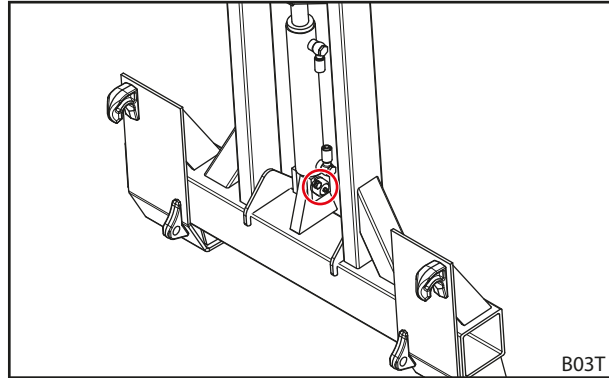
Αριθμός σημείων λίπανσης: 4



Σχ. 75 Σημεία λίπανσης περόνης δεματιών με κυλίνδρους

Ανυψωτικό σύστημα δεματιών H

Αριθμός σημείων λίπανσης: 1



Σχ. 76 Σημεία λίπανσης ανυψωτικού συστήματος δεματιών H

5.1.2 Πρόγραμμα λίπανσης

Σημείο λίπανσης	Διάστημα (ώρες λειτουργίας)	Λιπαντικό
Σημεία έδρασης	10 h	Γράσο γενικής χρήσης DIN 51502 K2K, ISO 6743 ISO-L-XCCEA2, ή εφάμιλλο



Μειώστε τα διαστήματα λίπανσης σε περίπτωση έντονης ρύπανσης.

5.2 Συντήρηση

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος-θάνατος και υλικές ζημιές από ελλιπή συντήρηση!

Η παράβλεψη ή η ακατάλληλη διενέργεια εργασιών συντήρησης επηρεάζει αρνητικά την ασφάλεια του εμπρόσθιου φορτωτή.

- ▶ Αναθέτετε τη συντήρηση σε εξουσιοδοτημένο προσωπικό.
- ▶ Αναθέτετε μόνο σε εκπαιδευμένο ειδικευμένο προσωπικό την αποκατάσταση των διαπιστωμένων ελλείψεων.
- ▶ Λάβετε υπόψη τα υπόλοιπα έγγραφα τεκμηρίωσης, π.χ. εργαλείων, για πρόσθετες εργασίες συντήρησης.

Για την εξασφάλιση της σωστής κατάστασης λειτουργίας του εργαλείου, πρέπει να εκτελούνται συγκεκριμένες εργασίες συντήρησης εντός των προβλεπόμενων περιοδικών διαστημάτων από εξουσιοδοτημένο ειδικευμένο προσωπικό.

- Αναθέτετε την τακτική εκτέλεση των εργασιών συντήρησης σύμφωνα με τα παρακάτω διαστήματα συντήρησης.

5.2.1 Πρόγραμμα συντήρησης

Τα αναφερόμενα διαστήματα συντήρησης είναι ενδεικτικές τιμές.

- Προσαρμόστε τα διαστήματα ανάλογα με τις συνθήκες χρήσης.
- Σε περίπτωση ερωτήσεων, απευθυνθείτε σε εξειδικευμένο συνεργείο.

Θέση συντήρησης	Ενέργεια	Διάστημα (Ωρες λειτουργίας)
Βιδωτές συνδέσεις	Έλεγχος, ενδεχ. επανασύσφιξη	100 h
Σημεία έδρασης	Οπτικός έλεγχος	10 h
	Λίπανση (βλέπε 5.1.2 Πρόγραμμα λίπανσης)	10 h
Εύκαμπτοι υδραυλικοί σωλήνες	Οπτικός έλεγχος, ενδεχ. αντικατάσταση από εξειδικευμένο συνεργείο	100 h
	Αντικατάσταση από εξειδικευμένο συνεργείο	4 έτη ¹

¹βλέπε υποδείξεις στο 5.2.2 Υποδείξεις συντήρησης υδραυλικών αγωγών

5.2.2 Υποδείξεις συντήρησης υδραυλικών αγωγών

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος ατυχήματος και τραυματισμού από ελαττωματικές υδραυλικές σωληνώσεις!

Από ελαττωματικές ή φθαρμένες υδραυλικές σωληνώσεις μπορεί να προκληθεί ανεξέλεγκτη έξοδος υδραυλικού λαδιού και να προκληθούν τραυματισμοί ή να περιοριστεί η ασφάλεια του εμπρόσθιου φορτωτή.

- ▶ Μην χρησιμοποιείτε υδραυλικές σωληνώσεις παλαιότερες των 6 ετών.
- ▶ Μην χρησιμοποιείτε υδραυλικές σωληνώσεις, το υλικό κατασκευής των οποίων είναι παλαιότερο των 10 ετών.
- ▶ Μειώστε το διάστημα αντικατάστασης, αν οι εύκαμπτες σωληνώσεις φθείρονται πρόωρα.
- ▶ Σε όλες τις εργασίες στην υδραυλική εγκατάσταση φοράτε μέσα ατομικής προστασίας, ιδίως ελαιοστεγανά γάντια και προστατευτικά γυαλιά.
- ▶ Αναθέστε την αντικατάσταση των υδραυλικών αγωγών, όταν είναι πορώδεις ή έχουν ρωγμές.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος τραυματισμού από υδραυλικό λάδι υπό υψηλή πίεση!

Ακόμη και με απενεργοποιημένο τρακτέρ ή αποσυνδεδεμένο εμπρόσθιο φορτωτή ενδέχεται το υδραυλικό σύστημα να βρίσκεται ακόμη υπό πίεση. Το υδραυλικό λάδι μπορεί να εξέλθει υπό υψηλή πίεση και να προκαλέσει τραυματισμούς.

- ▶ Πριν από κάθε εργασία συντήρησης εκτονώστε την πίεση του υδραυλικού συστήματος.

Οι εύκαμπτοι υδραυλικοί σωλήνες πρέπει σύμφωνα με το DIN 20066 να αποθηκεύονται το πολύ 2 έτη και να χρησιμοποιούνται το πολύ 6 έτη από την ημερομηνία κατασκευής. Έτσι προκύπτει μια διάρκεια χρήσης τουλάχιστον 4 ετών με κανονική καταπόνηση.

Οι υδραυλικές σωληνώσεις επισημαίνονται με 2 ημερομηνίες:

- Πάνω στο υλικό κατασκευής του εύκαμπτου σωλήνα, π.χ. "1Q15" για την παραγωγή του εύκαμπτου σωλήνα το 1ο τρίμηνο του 2015.
- Στο εξάρτημα σύνδεσης, π.χ. "0415" ή "04/15" για την παραγωγή του εύκαμπτου σωλήνα τον Απρίλιο του 2015.

5.3 Επισκευή

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος-θάνατος και υλικές ζημιές από ακατάλληλα εκτελεσμένες εργασίες επισκευής!

Ακατάλληλα διενεργημένες εργασίες επισκευής επηρεάζουν αρνητικά την ασφάλεια του εμπρόσθιου φορτωτή και μπορεί να έχουν ως αποτέλεσμα σοβαρά ατυχήματα και τραυματισμούς.

- ▶ Αναθέτετε εργασίες επισκευής μόνο σε εξουσιοδοτημένο εξειδικευμένο συνεργείο.

Στην επισκευή περιλαμβάνεται η αντικατάσταση και η επισκευή εξαρτημάτων. Αυτό είναι απαραίτητο μόνο, όταν έχουν υποστεί ζημιά εξαρτήματα μετά από φθορά ή από εξωτερικές επιδράσεις.

Για το εξειδικευμένο συνεργείο ισχύουν τα εξής:

- Εκτελείτε όλες τις απαραίτητες εργασίες επισκευής σωστά, σύμφωνα με τις ισχύουσες διατάξεις και τους κανόνες της τεχνολογίας.
- Μην επισκευάζετε ποτέ μόνο πρόχειρα τα εξαρτήματα που έχουν φθαρεί ή υποστεί ζημιά.
- Στην επισκευή χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ή εγκεκριμένα ανταλλακτικά (βλέπε 7.1 Ανταλλακτικά).
- Αντικαταστήστε τα στεγανοποιητικά.

6 Θέση εκτός λειτουργίας

6.1 Προσωρινή θέση εκτός λειτουργίας

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος τραυματισμού από ανατροπή του εργαλείου!

Εάν το εργαλείο δεν έχει την απαραίτητη θέση για ασφαλή απόθεση, τότε μπορεί το εργαλείο να ανατραπεί. Έτσι μπορεί να τραυματιστούν άνθρωποι.

- ▶ Προσέξτε επίσης τις υποδείξεις για την απόθεση του εργαλείου στο εκάστοτε κεφάλαιο του εργαλείου.
- ▶ Διασφαλίστε την ευστάθεια του εργαλείου.

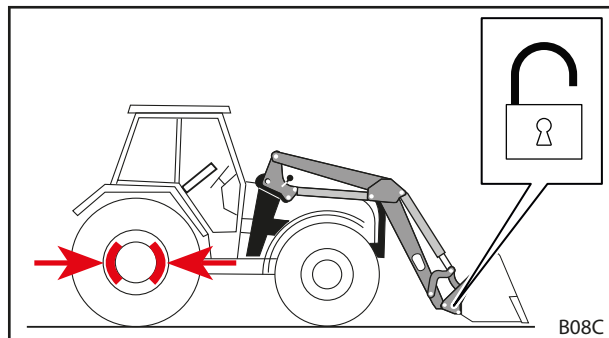
Απόθεση εργαλείου:

- (1) Κατεβάστε τον εμπρόσθιο φορτωτή κοντά στο έδαφος και τοποθετήστε το εργαλείο οριζόντια προς το έδαφος ή ασφαλές υπόστρωμα.

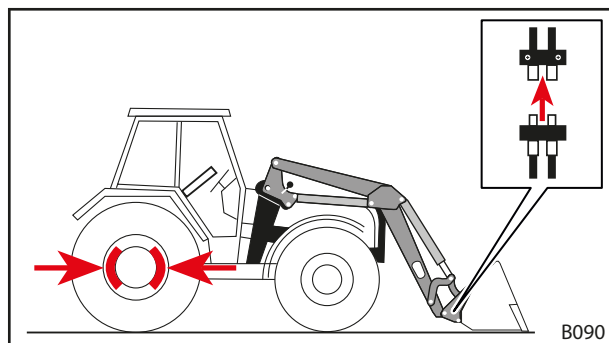


Μην κατεβάζετε τελείως τον εμπρόσθιο φορτωτή στο έδαφος.

- (2) Σβήστε το τρακτέρ.
 - Τραβήξτε το χειρόφρενο.
 - Σβήστε τον κινητήρα.
 - Εκτονώστε την πίεση του υδραυλικού συστήματος (βλέπε οδηγίες χρήσης του εμπρόσθιου φορτωτή).
ή/και
Μετακινήστε τον μοχλό χειρισμού με ενεργοποιημένη λειτουργία εργαλείου στις πλευρικές θέσεις τερματισμού, για να εκτονώσετε την πίεση του υδραυλικού συστήματος του εργαλείου (βλέπε οδηγίες χρήσης του εμπρόσθιου φορτωτή).
- (3) Ανοίξτε τον μηχανισμό ασφάλισης εργαλείου (βλέπε οδηγίες χρήσης του εμπρόσθιου φορτωτή).
- (4) Αποσυνδέστε ενδεχομένως τους υδραυλικούς αγωγούς από τους συνδέσμους στο πλαίσιο εναλλαγής (βλέπε οδηγίες χρήσης του εμπρόσθιου φορτωτή).
- (5) Ενεργοποιήστε το τρακτέρ.
- (6) Κατεβάστε το εργαλείο μέχρι το έδαφος.

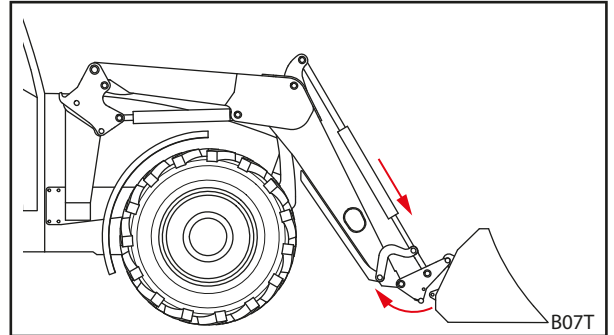


Σχ. 77 Άνοιγμα μηχανισμού ασφάλισης εργαλείου



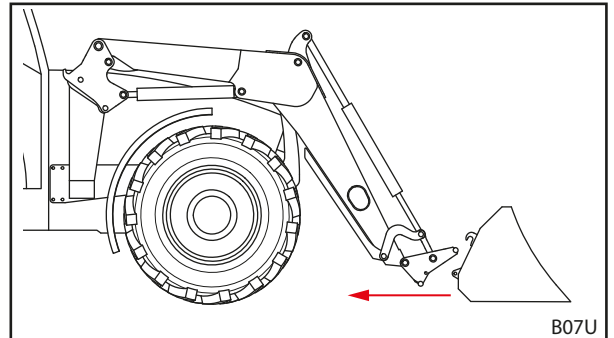
Σχ. 78 Λύσιμο υδραυλικών αγωγών

- (7) Απαγκιστρώστε το πλαίσιο εναλλαγής από τα άγκιστρα εργαλείου.
- Χρησιμοποιήστε τη λειτουργία *Απόθεση*, μέχρι να βρεθεί η επάνω τραβέρσα κάτω από το άγκιστρο του εργαλείου.



Σχ. 79 Απαγκίστρωση πλαισίου εναλλαγής

- (8) Απομακρυνθείτε με το τρακτέρ αργά προς τα πίσω.
- (9) Ελέγξτε την καλή ευστάθεια του εργαλείου.
- (10) Καλύψτε ενδεχομένως το εργαλείο με μουςαμά.
- ✓ Το εργαλείο έχει αποθεθεί.



Σχ. 80 Απομάκρυνση

6.2 Επανάρξη λειτουργίας

Επανάρξη λειτουργίας του εργαλείου:

- (1) Αφαιρέστε ενδεχομένως τον μουςαμά από το εργαλείο.
 - (2) Καθαρίστε ενδεχομένως το εργαλείο.
 - (3) Ζητήστε ενδεχ. τη συντήρηση του εργαλείου (βλέπε 5.2.1 Πρόγραμμα συντήρησης).
 - (4) Πραγματοποιήστε τη διαδικασία "Έλεγχος πριν από κάθε θέση σε λειτουργία" (βλέπε κεφάλαιο του εκάστοτε εργαλείου).
 - (5) Ελέγξτε όλες τις λειτουργίες του εργαλείου.
- ✓ Το εργαλείο είναι ξανά σε ετοιμότητα λειτουργίας.

6.3 Οριστική θέση εκτός λειτουργίας και απόρριψη

ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ

Ζημιές στο περιβάλλον από ακατάλληλη απόρριψη!

Τα εργαλεία αποτελούνται κυρίως από εξαρτήματα από χάλυβα και υδραυλικά εξαρτήματα τα οποία ενδέχεται να περιέχουν μεταξύ άλλων καουτσούκ και πλαστικά και να πρέπει να διατίθενται ξεχωριστά στα απορρίμματα. Από ακατάλληλη απόρριψη μπορεί να προκληθούν ζημιές στο περιβάλλον.

- ▶ Για την απόρριψη λάβετε υπόψη τις εθνικές και τοπικές διατάξεις και τους κανόνες προστασίας του περιβάλλοντος.
- ▶ Για απόρριψη, παραδώστε τα εργαλεία στον έμπορο ή σε εξειδικευμένη εταιρεία.

Για τα εργαλεία δεν προβλέπεται κάποια περιορισμένη διάρκεια χρήσης. Σε περίπτωση απόρριψης, πρέπει να θέσετε εκτός λειτουργίας τα εργαλεία και να τα διαθέσετε σωστά στα απορρίμματα.

- Λάβετε επίσης υπόψη τις υποδείξεις ασφαλείας για τη συντήρηση και την επισκευή.

7 Ανταλλακτικά και σέρβις

7.1 Ανταλλακτικά

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος τραυματισμού και υλικές ζημιές από λάθος ανταλλακτικά!

Η χρήση μη εγκεκριμένων ανταλλακτικών μπορεί να επηρεάσει αρνητικά την ασφάλεια των εργαλείων και έχει ως αποτέλεσμα την άρση της έγκρισης τύπου.

- ▶ Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ή εγκεκριμένα από τη STOLL ανταλλακτικά.

Τα γνήσια ανταλλακτικά και τα κατάλληλα αξεσουάρ αναφέρονται σε ξεχωριστές λίστες ανταλλακτικών.

- Κατεβάστε τις λίστες ανταλλακτικών από τη διεύθυνση www.stoll-germany.com.

Πληροφορίες παραγγελίας για αυτοκόλλητα ασφαλείας

Ενσιρωκοπτικό:

Αρ. παραγγελίας	Όνομασία	Εμπεριεχόμενα αυτοκόλλητα
2444890	Αυτοκόλλητο "Ενσιρωκοπτικό"	1 τεμάχιο αυτοκόλλητου Αρ. θέσης 1

Δαγκάνα δεματιών με μεμβράνη:

Αρ. παραγγελίας	Όνομασία	Εμπεριεχόμενα αυτοκόλλητα
1441860	Αυτοκόλλητο "Κίνδυνος σύνθλιψης"	1 τεμάχιο αυτοκόλλητου Αρ. θέσης 1
1441850	Αυτοκόλλητο "Λάδι πίεσης"	1 τεμάχιο αυτοκόλλητου Αρ. θέσης 2
1441870	Αυτοκόλλητο "Προσέξτε τις οδηγίες"	1 τεμάχιο αυτοκόλλητου Αρ. θέσης 3

7.2 Σέρβις

Για περισσότερες ερωτήσεις σχετικά με τον εμπρόσθιο φορτωτή σας, επικοινωνήστε με τον έμπορό σας.

8 Τεχνικά Στοιχεία

8.1 Διαστάσεις και βάρη

8.1.1 Πλευρικός προωθητής

Αρ. αναγν.	Πλάτος [mm]	Μήκος περονών [mm]	Επιτρεπόμενο ωφέλιμο φορτίο (συνολικό) [kg]	Βάρος [kg]
3614380	1250	1200	2000	257

Πλαίσιο

Αρ. αναγν.	Πλάτος [mm]	Επιτρεπόμενο ωφέλιμο φορτίο [kg]	Βάρος [kg]	Υποδοχή
3666450	1250	2000	155	ISO 2328

Περόνες παλέτας

Αρ. αναγν.	Μήκος περονών [mm]	Επιτρεπόμενο ωφέλιμο φορτίο [kg]	Βάρος [kg]	Υποδοχή
3570730	1200	1250	51	ISO 2A

8.1.2 Άνω αρπάγη

Αρ. αναγν.	Ανοιγμα [mm]	Βάρος [kg]
3548990	1385	79

8.1.3 Δαγκάνα κορμών με άνω αρπάγη

Αρ. αναγν.	Πλάτος [mm]	Επιτρεπόμενο ωφέλιμο φορτίο [kg]	Βάρος [kg]
3390260	1110	1000	235

8.1.4 Κάδος πιασίματος

Αρ. αναγν.	Πλάτος [mm]	Ανοιγμα [mm]	Χωρητικότητα [m ³]	Επιτρεπόμενο ωφέλιμο φορτίο [kg]	Βάρος [kg]
3687650	1600	1480	0,88	1720	512
3687660	1800	1480	1,0	2000	549
3687670	2000	1480	1,1	2200	601
3687680	2200	1480	1,21	2420	641
3687690	2500	1480	1,38	2680	753

8.1.5 Κουβάς με αρπάγη UNI (Maxi Grapple Fork)

Αρ. αναγν.	Πλάτος [mm]	Ανοιγμα [mm]	Χωρητικότητα [m ³]	Επιτρεπόμενο ωφέλιμο φορτίο [kg]	Βάρος [kg]
3477620	2050	2000	0,7	1460	566
3477630	2400	2000	0,82	1690	655
3477640	2600	2000	0,88	1810	705

8.1.6 Κουβάς απόρριψης

Αρ. αναγν.	Πλάτος [mm]	Ανοιγμα [mm]	Χωρητικότητα [m ³]	Επιτρεπόμενο ωφέλιμο φορτίο [kg]	Βάρος [kg]
3591550	1800	1480	1,0	2000	557
3632970	2000	1480	1,1	2200	605
3591560	2200	1480	1,21	2420	636
3602920	2500	1480	1,38	2680	762

8.1.7 Ενσιρωκοπτικό

Αρ. αναγν.	Πλάτος [mm]	Βάθος [mm]	Αριθμός περονών	Ανοιγμα [mm]	Χωρητικότητα μέγιστη [m ³]	Επιτρεπόμενο ωφέλιμο φορτίο [kg]	Βάρος [kg]
3334760	1280	790	10	856	0,87	650	500
2449320	1520	790	13	856	1,05	790	530
3306680	1880	790	16	856	1,28	960	730

8.1.8 Πιρούνα με κουβά, κουβάς πολλαπλών λειτουργιών HD και δαγκάνα με πιρούνα
Πιρούνα με κουβά

Αρ. αναγν.	Πλάτος [mm]	Άνοιγμα [mm]	Χωρητικότητα [m ³]	Επιτρεπόμενο ωφέλιμο φορτίο [kg]	Βάρος [kg]
3547610	1500	1290	0,59	590	292
3547620	1700	1290	0,67	670	314
3547630	2050	1290	0,82	820	373
3547650	2200	1290	0,88	880	423
3547640	2400	1290	0,97	970	446

Κουβάς πολλαπλών λειτουργιών HD

Αρ. αναγν.	Πλάτος [mm]	Άνοιγμα [mm]	Χωρητικότητα [m ³]	Επιτρεπόμενο ωφέλιμο φορτίο [kg]	Βάρος [kg]
3668320	1500	1320	0,62	770	341
3668330	1700	1320	0,71	870	372
3668340	2050	1320	0,85	1070	429
3668350	2200	1320	0,92	1140	458
3668360	2500	1320	1,0	1270	498

Δαγκάνα με πιρούνα

Αρ. αναγν.	Πλάτος [mm]	Αριθμός περονών κάτω	Άνοιγμα [mm]	Χωρητικότητα μέγιστη [m ³]	Επιτρεπόμενο ωφέλιμο φορτίο [kg]	Βάρος [kg]
3429090	1300	7	1300	0,54	540	226
3429100	1500	8	1300	0,63	630	249
3429110	1700	9	1300	0,71	710	268
3429120	2050	11	1300	0,87	870	304
3430650	2400	13	1300	1,02	1020	355

8.1.9 Διαχωριστής κυλινδρικών δεματιών

Αρ. αναγν.	Ύψος (κλειστό) [mm]	Ύψος (ανοιχτό) [mm]	Μήκος [mm]	Πλάτος [mm]	Επιτρεπόμενο ωφέλιμο φορτίο [kg]	Βάρος [kg]
3591570	850	1750	1100	1820	1400	450

8.1.10 Δαγκάνα δεματιών με μεμβράνη H

Αρ. αναγν.	Μεγαλύτερο/μικρότερο άνοιγμα [mm]	Επιτρεπόμενο ωφέλιμο φορτίο [kg]	Βάρος [kg]
2364610	1850/900	1200	225

8.1.11 Δαγκάνα δεματιών με μεμβράνη Pro H

Αρ. αναγν.	Πλάτος [mm]	Μεγαλύτερο/μικρότερο άνοιγμα [mm]	Ωφέλιμο βάθος [mm]	Επιτρεπόμενο ωφέλιμο φορτίο [kg]	Βάρος [kg]
3395020	1350	2050/650	1200	1000	305

8.1.12 Δαγκάνα δεματιών με μεμβράνη

Αρ. αναγν.	Μεγαλύτερο/μικρότερο άνοιγμα [mm]	Επιτρεπόμενο ωφέλιμο φορτίο [kg]	Βάρος [kg]
3714810	1400/800	1100	146

8.1.13 Δαγκάνα δεματιών Maxi

Αρ. αναγν.	Μεγαλύτερο/μικρότερο άνοιγμα [mm]	Επιτρεπόμενο ωφέλιμο φορτίο [kg]	Βάρος [kg]
2449950	1670/460	500	150

8.1.14 Περόνη δεματιών με κυλίνδρους

Αρ. αναγν.	Εύρος συλλογής [mm]	Επιτρεπόμενο ωφέλιμο φορτίο [kg]	Βάρος [kg]
3573240	600 - 1850	1200	245

8.1.15 Ανυψωτικό σύστημα δεματιών H

Αρ. αναγν.	Όφελος ύψους σε σχέση με το κανονικό ύψος [mm]	Επιτρεπόμενο ωφέλιμο φορτίο [kg]	Βάρος [kg]
1339660	1400	500	260

8.2 Εκπομπή θορύβου

Η στάθμη ηχητικής πίεσης ανέρχεται σε λιγότερα από 70dB(A) (ανάλογα με το τρακτέρ).

8.3 Ροπές σύσφιξης για βίδες

Ροπές σύσφιξης για βίδες						
Σπειρώμα	Κατηγορία αντοχής					
	8.8		10.9		12.9	
	Nm	lb-ft	Nm	lb-ft	Nm	lb-ft
M4	3	2	4,5	3	5	4
M6	11	8	15	11	17	13
M8	27	20	36	27	42	31
M8x1	29	21	38	28	45	33
M10	54	40	71	52	83	61
M10x1,25	57	42	75	55	87	64
M12	93	69	123	91	144	106
M12x1,5	97	72	128	94	150	111
M12x1,25	101	74	133	98	155	114
M14	148	109	195	144	229	169
M14x1,5	159	117	209	154	244	180
M16	230	170	302	223	354	261
M16x1,5	244	180	320	236	374	276
M18	329	243	421	311	492	363
M18x2	348	257	443	327	519	383
M18x1,5	368	271	465	343	544	401
M20	464	342	592	437	692	510
M20x2	488	360	619	457	724	534
M20x1,5	511	377	646	476	756	558
M22	634	468	807	595	945	697
M22x2	663	489	840	620	984	726
M22x1,5	692	510	873	644	1022	754
M24	798	589	1017	750	1190	878
M24x2	865	638	1095	808	1282	946
M27	1176	867	1496	1103	1750	1291
M27x2	1262	931	1594	1176	1866	1376
M30	1597	1178	2033	1499	2380	1755
M30x2	1756	1295	2216	1634	2594	1913
5/8" UNC (κανονικό)	230	170	302	223		
5/8" UNF (πυκνό)	244	180	320	236		
3/4" UNC (κανονικό)	464	342	592	437		
3/4" UNF (πυκνό)	511	377	646	476		



Προσέξτε την καθαριότητα των σπειρωμάτων! Οι αναφερόμενες ροπές σύσφιξης ισχύουν για βίδες και σπειρώματα που είναι καθαρά, στεγνά και χωρίς γράσο.

9 Δήλωση συμμόρφωσης

(σύμφωνα με την οδηγία EK 2006/42/EK, παράρτημα II 1. Α)

H
Wilhelm STOLL Maschinenfabrik GmbH
Bahnhofstrasse 21
38268 Lengede, Γερμανία

δηλώνει με την παρούσα, ότι το μηχάνημα ικανοποιεί στην παραδοθείσα κατάσταση τις παρακάτω αναφερόμενες οδηγίες και τα εναρμονισμένα πρότυπα και διατίθεται στην αγορά:

Όνομασία:	Εργαλείο
Τύπος:	Άνω αρπάγη, αρ. αναγν. 3548990 Δαγκάνα κορμών H με άνω αρπάγη, αρ. αναγν. 3390260 Κουβάς με αρπάγη, αρ. αναγν. 3687650, 3687660, 3687670, 3687680, 3687690 Κουβάς απόρριψης, αρ. αναγν. 3591550, 3591560, 3602920, 3632970 Κουβάς με αρπάγη UNI, αρ. αναγν. 3477620, 3477630, 3477640 Δαγκάνα με κουβά, αρ. αναγν. 3547610, 3547620, 3547630, 3547650, 3547640, 3668320, 3668330, 3668340, 3668350, 3668360 Δαγκάνα με πιρούνια, αρ. αναγν. 3429090, 3429100, 3429110, 3429120, 3430650 Ενσιρωκοπτικό, αρ. αναγν. 3334760, 2449320, 3306680 Διαχωριστής κυλινδρικών δεματιών, αρ. αναγν. 3591570 Δαγκάνα δεματιών με μεμβράνη H, αρ. αναγν. 2364610 Δαγκάνα δεματιών με μεμβράνη Pro H, αρ. αναγν. 3395020 Δαγκάνα δεματιών με μεμβράνη, αρ. αναγν. 3714810 Δαγκάνα δεματιών Maxi, αρ. αναγν. 2449950 Περόνη δεματιών με κυλίνδρους, αρ. αναγν. 3573240 Ανυψωτικό σύστημα δεματιών H, αρ. αναγν. 1339660 Πλευρικός προωθητής, αρ. αναγν. 3614380, 3666450
Αρ. μηχανήματος:	5400000 έως 5999999

με την περιγραφή χρήσης/λειτουργία: Το εργαλείο είναι ως προσαρτώμενη συσκευή ένας "εναλλάξιμος εξοπλισμός" με την έννοια της οδηγίας περί μηχανημάτων 2006/42/EK. Το εργαλείο τοποθετείται μέσω ενός πλαισίου εναλλαγής σε εμπρόσθιους φορτωτές σε γεωργικά και δασικά τρακτέρ και χρησιμεύει στην εκτέλεση των εργασιών που είναι απαραίτητες στις διαδικασίες ή/και εργασίες στη γεωργία και στη δασοπονία. Περαιτέρω στοιχεία για την προβλεπόμενη χρήση με τις συνθήκες χρήσης, την περιγραφή, τη λειτουργία και περαιτέρω τεχνικά χαρακτηριστικά του εργαλείου περιέχονται στις οδηγίες χρήσης.

Το μηχάνημα ικανοποιεί όλες τις σχετικές διατάξεις της


- οδηγίας του Συμβουλίου 2006/42/EK για τα μηχανήματα,
- οδηγίας 2014/30/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (ΗΜΣ),
- της οδηγίας 2014/68/ΕΕ για τη διάθεση εξοπλισμού υπό πίεση στην αγορά.

Ο τεχνικός φάκελος σύμφωνα με το παράρτημα VII Α της οδηγίας 2006/42/EK έχει συνταχθεί και υπόκειται στον τομέα ευθύνης του διευθυντή ανάπτυξης στην Wilhelm STOLL Maschinenfabrik GmbH, Bahnhofstrasse 21, D-38268 Lengede.

Στον σχεδιασμό και την κατασκευή του εργαλείου εφαρμόστηκαν τα παρακάτω εναρμονισμένα και δημοσιευμένα στην Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ πρότυπα:

Εναρμονισμένα πρότυπα	Ημερομηνία	Τίτλος του προτύπου
DIN EN ISO 4254-1	2016-09	Γεωργικά μηχανήματα - Ασφάλεια - Μέρος 1: Γενικές απαιτήσεις
DIN EN ISO 4413	2011-04	Τεχνολογία υδραυλικών συστημάτων - Γενικοί κανόνες και απαιτήσεις ασφαλείας για υδραυλικές εγκαταστάσεις και τα εξαρτήματά τους
DIN EN 12525	2011-02	Γεωργικά μηχανήματα - Εμπρόσθιοι φορτωτές - Ασφάλεια
DIN EN ISO 12100	2011-03	Ασφάλεια μηχανών - Βασικές έννοιες, γενικές αρχές σχεδιασμού Ασφάλεια μηχανών - Γενικές αρχές σχεδιασμού - Αξιολόγηση κινδύνων και μείωση κινδύνων
DIN EN ISO 13857	2020-04	Ασφάλεια μηχανών, αποστάσεις ασφαλείας για την παρεμπόδιση της προσέγγισης των άνω και κάτω άκρων στις ζώνες κινδύνου
EN ISO 14982	2009-12	Γεωργικά και δασικά μηχανήματα - Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα - Μέθοδοι δοκιμής και κριτήρια αξιολόγησης

Lengede, 17.07.2020



Guido Marenbach
Διευθύνων σύμβουλος



Peter Gotthard
Διευθυντής ανάπτυξης και διαχείρισης ποιότητας

Index

α	κάδος πιασίματος... 11
ανταλλακτικά	κάδος πιασίματος UNI 11
ανυψωτικό σύστημα δεματιών Η	καθαρισμός 75
απόρριψη	κίνδυνοι από εκπομπές 15
αυτοκόλλητα ασφαλείας	κίνδυνοι στη συναρμολόγηση για τη θέση σε λειτουργία 15
A	κίνδυνοι στη συντήρηση 17
Ανυψωτικό σύστημα δεματιών Η . . . 79, 86	κουβάς απόρριψης 39, 76
Ανυψωτικό σύστημα δεματιών Η	κουβάς με αρπάγη 76
Απόθεση εργαλείων	κουβάς με αρπάγη UNI 36, 76
ά	K
άνω αρπάγη 10, 75	Κάδος πιασίματος 32
A	Κίνδυνοι κατά τη λειτουργία του
Άνω αρπάγη 27, 84	εμπρόσθιου φορτωτή 16
β	Κίνδυνοι στη συσκευασία και τη
βλάβες 72	μεταφορά 15
δ	Κίνδυνοι στην παραλαβή και απόθεση
δαγκάνα δεματιών με	εργαλείων 15
μεμβράνη 12, 20, 61, 78	Κίνδυνοι στις εργασίες φόρτωσης 16
δαγκάνα δεματιών με	Κουβάς απόρριψης 84
μεμβράνη Η 11, 54, 77	Κουβάς με αρπάγη 84
δαγκάνα δεματιών με μεμβράνη	Κουβάς με αρπάγη UNI 84
Pro Η 11, 58, 78	Κουβάς πολλαπλών
δαγκάνα κορμών με άνω	λειτουργιών HD 11, 46, 77
αρπάγη 10, 30, 76	M
δαγκάνα με πιρούνια 85	Μηχανικοί κίνδυνοι 13
διαστήματα συντήρησης 79	ό
διατάξεις προστασίας και ασφαλείας . . . 18	όρια χρήσης 12
διαχωριστής κυλινδρικών	π
δεματιών 11, 20, 50, 77	περιοχές κινδύνου 18
Δ	περόνη δεματιών με κυλίνδρους 78
Δαγκάνα δεματιών Maxi . . . 12, 64, 78, 86	πινακίδα τύπου 7
Δαγκάνα δεματιών με μεμβράνη 85	πλευρικός προωθητής 10, 22, 75
Δαγκάνα δεματιών με μεμβράνη Pro Η . 85	πρόγραμμα λίπανσης 79
Δαγκάνα δεματιών με μεμβράνη Η 85	πρώτη θέση σε λειτουργία 23, 27, 31,
Δαγκάνα κορμών με άνω αρπάγη 84	33, 37, 40, 43, 47, 51, 55, 59, 61, 64, 67, 70
Δαγκάνα με πιρούνια 11, 46, 77	Π
Διαχωριστής κυλινδρικών δεματιών . . . 85	Περόνη δεματιών με κυλίνδρους 12, 66, 86
ε	Πιρούνα με κουβά 11, 46, 77, 85
ενσιρωκοπτικό 11, 19, 43, 77	Πλευρικός προωθητής 83
επανάληψη λειτουργίας 82	ρ
επισκευή 80	ροπές σύσφιξης για βίδες 87
επισκόπηση τεκμηρίωσης 6	σ
E	συμμόρφωση ΕΚ 10
Ενσιρωκοπτικό 84	συμπεριφορά σε περίπτωση έκτακτης
Έ	ανάγκης 21
Έλεγχος πριν από κάθε θέση σε	συντήρηση 74
λειτουργία 25, 28	υ
Η	υδραυλικοί κίνδυνοι 14
Ηλεκτρικοί κίνδυνοι 14	Υ
κ	Υδραυλικοί κίνδυνοι 13, 17
κάδος απόρριψης 11	Υποδείξεις ασφαλείας και προειδοποίησης 9

Διεύθυνση του εμπόρου

Κολλήστε ή σημειώστε εδώ τον σειριακό αριθμό



Wilhelm STOLL Maschinenfabrik GmbH

Postfach 1181, 38266 Lengede

Bahnhofstr. 21, 38268 Lengede

Τηλέφωνο: +49 (0) 53 44/20 222

Φαξ: +49 (0) 53 44/20 182

e-mail: info@stoll-germany.com

Η STOLL στο διαδίκτυο:

www.stoll-germany.com

www.facebook.com/STOLLFrontloader

www.youtube.com/STOLLFrontloader

3724100 B57WZ2 0000000099 GR 003